

КНИЖНАЯ ФАБРИКА АЛЕКСАНДРА ДРАГУНКИНА

15

ОСНОВНЫХ «ОТЛИЧИЙ»

*английского языка
от русского*

Санкт-Петербург
Издательский дом «АНДРА»
2008

ББК 81.2 Англ.
Д 72

Драгункин А. Н.

15 основных *отличий* английского языка от русского. – СПб.: Издательский дом «АНДРА», 2008. – 208 с.

ISBN 978-5-7931-0620-7

В данной книге известного петербургского филолога Александра Драгункина рассматриваются основные отличия английского языка от русского.

Книга поможет всем изучающим и преподающим английский.

Авторские права защищены.

Любые виды копирования или воспроизведения данной книги могут осуществляться только с письменного разрешения автора.

При цитировании ссылки на данную книгу и на фамилию автора являются обязательными

Александр Николаевич Драгункин

**15 ОСНОВНЫХ «ОТЛИЧИЙ»
АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ОТ РУССКОГО**

Подписано в печать 19.04.2008. Формат 60×88/16

Гарнитура Times. Печать офсетная. Бумага типографская. Объем 13 печ. л.

Тираж 5000 экз. Заказ №

Издательский дом «АНДРА»

E-mail: fondvis2@mail.ru

При участии ООО «Корона принт»

Отпечатано с готовых диапозитивов в ООО «Северо-Западный Печатный Двор».

Ленинградская область, г. Гатчина, ул. Железнодорожная, 45 лит. «Б»

ISBN 978-5-7931-0620-7

© Драгункин А. Н., 2004

© Издательский дом «АНДРА», 2004

ОГЛАВЛЕНИЕ

Обращение автора	4
Таблица 15 «отличий»	5-10
Разжёвывание «отличий»	11
Отличие №1. Важность долготы <u>ыыы</u> гласных	11
Отличие №2. Отсутствие родóв	16
Отличие №3. «Не-правильные» существительные	21
Отличие №4. «Правильные» и «не-правильные» глаголы	33
Обязательные определители	51
Отличие №5. «Артикль»	60
Отличие №6. Только <u>одно</u> отрицание	90
Отличие №7. Глаголы “ <i>be</i> ” и “ <i>have</i> ”	94
Отличие №8. «Состояние», а не « действие »	104
Отличие №9. Частицы	111
Отличие №10. Предлоги	124
Отличие №11. «Субъект» вместо объекта	138
Отличие №12. Обязательность наличия глагола	151
Отличие №13. «На навешенное – не навешивай!»	159
3 «дополнения» к «Правилу №3»	163
Отличие №14. Отсутствие слова «свой»	164
Отличие №15. «Типы» действий	170
30 упражнений	175
О книгах Драгункина	207
Приглашение к сотрудничеству	208

Дорогие друзья!

Главным «отличием» английского языка от русского является, конечно же, тот простой факт, что

«он – английский, а не русский»

(да и буквы другие!),

но в этой книге я сконцентрировал определённую информацию

и показал,

ЧЕМ же **именно**

(кроме алфавита!)

английский от русского отличается.

Также я сформулировал и «разжевал» некоторые **абсолютно конкретные** «моменты», с которыми в первую очередь придётся столкнуться *русскоязычному* учащемуся, начинающему изучать английский.

Тем же из Вас, кто английским уже занимался, все эти «отличия» – полагаю – уже хорошо известны, хотя «отличие» №10, например, для некоторых из Вас будет, возможно, новым.

Однако Вы должны понимать, что для *англоговорящих* все нижеперечисленные «отличия» ничем **особенным НЕ** являются – для них эти «особенности» являются *аксиомой*, причем бесспорной – не менее бесспорной (хотя и шокирующей!), чем тот факт, что, например, «*независимые*» или «*самостоятельные*» женщины нужны только *зависимым неудачникам!*

ТАБЛИЦА

15-ти ОСНОВНЫХ **ОТЛИЧИЙ** английского языка от русского.

В английском языке (в отличие от русского!):

1) Есть **краткие** и **дооолгие** гласные

(*a-aa, u-uu, y-yu, e-ee, o-oo*)

например:

«бАк» (“buck”) = «доллар», но «бААк» (“bark”) = «лаять».

Дооолготааа гласных влияет НА / изменяет смысл слов

(стр. 11);

2) **Родов** и **надежей**

у существительных и у прилагательных/*определений* **НЕТ**

(а у прилагательных/*определений* отсутствует ещё и *число*)!

Значит,

ни по *родám*, **ни** по *надежам* они **не** изменяются

(стр. 16);

3) **Множественное** число существительных в 99% случаев

образуется *стандартно* и только одним способом:

К концу слова просто прибавляется «+**S**» или «+**ES**»

(чит. «-**ИЗ**»),

если слово само заканчивается на «-S»

или на другую *шипящую* согласную,

например:

«хæнд» (“hand”) = «рукА»,

а «хæнд**З**» (“hand**S**”) = «рúк**И**»,

«бос» (“boss”) = «шеф»,

а «бос**ИЗ**» (“boss**ES**”) = «шеф**Ы**»

(стр.21).

Однако существует несколько (10) английских существительных, которые **этому** правилу **НЕ** подчиняются –
– то есть в английском есть несколько «**не-правильных**» существительных (см. стр. 25);

4) Существуют «**правильные**» и «**Не-правильные**» глаголы.

У **правильных** глаголов

их **2-я** (= **прошедшее** время)
и **3-я** (= **пассивное определение**)
формы

образуются **стандартно** = «Глагол+**D**» (или «+**ED**»).

например:

«**спойл**» (“**spoil**”) = «порт**ИТЬ**»,
а «**спойлD**» (“**spoilED**”) = «ис/порт**ИЛ**».
«**спот**» (“**spot**”) = «замет**ИТЬ**»,
а «**спотИД**» (“**spottED**”) = «замет**ИЛ**».

У **не-правильных** же глаголов

эти **формы не** образуются **никак** –

– их нужно просто заучивать наизусть как отдельные слова
(стр. 33);

5) Есть **словечки**, указывающие на то, насколько **обоим ГОВОРЯЩИМ** знаком (или **не** знаком) тот или иной предмет.

Их употребление **ОБЯЗАТЕЛЬНО**.

Словечки эти называются «**Артиклями**»

(стр. 60);

6) В предложении может быть **только ОДНО отрицание**
(в том числе и одно **двойное**) !!!

То есть по-английски

просто **НЕТ НЕОБХОДИМОСТИ** говорить

«Я **НИ**когда **НИ**кого **НЕ** знал».

Зато есть **слова**, которые **сразу** значат:

«**НИКТО НЕ...**», «**НИКОГДА НЕ...**», «**НИЧТО НЕ...**»
ноубоди ... **нэвэ ...** **наУинг ...**
NOBODY ... **NEVER ...** **NOTHING ...**,
и т.п.

Например:

1	2	1+2	1+2
Я	никого не	знаю	= Ай ноу ноубоди = I know nobody =
			= буквально звучит: «Я знаю никого »,
			и так далее

(стр. 90);

7) Глаголы

“**be**” – «**бии**» – «**быть**», «**являться**», «**находиться**»
и “**have**” – «**хэв**» = «**иметь**»

участвуют в построении **формул** и **конструкций**,

показывая,

КТО «действует»,

НА КОГО распространяется действие,

и (самое главное !!!)

КОГДА «действует».

Соответственно,

функции глаголов “**be**” и “**have**” – а также их **форм** –
гораздо более разнообразны,
чем **функции** их **русских аналогов**.

Эти глаголы (“*be*” и “*have*”) имеют свои особые *формы*,
и употребление их самих или их *форм*
ВО ВСЕХ «временах» является **обязательным!**
(стр. 94);

8) Очень часто там, где *мы* – говоря **по-русски** –
описываем **действие**.
и, соответственно, пользуемся **глаголом**,
англоязычные описывают
своё (или чьё-то) **состояние** –
– и, соответственно,
пользуются **ОПРЕДЕЛЕНИЕМ**
(в том числе и одним из *отглагольных*:
Активным = *ING*овой формой
или **Пассивным** – 3-ей формой глагола)
(стр. 104);

9) В *вопросительных* и в *отрицательных* конструкциях
по *лицам* и **по временам** изменяется **НЕ** глагол,
а **САМА** *вопросительная* или *отрицательная частица*.
Или – говоря иначе –
– в **разных** языковых ситуациях
(= с **разными** *лицами* и в **разных** *временах*)
используются **разные**
вопросительные и *отрицательные частицы*
(стр. 111);

10) Предлоги могут **НЕ совпадать** с русскими
с точки зрения **сферы** их применения,
а **формулы** – по **принципу** их образования
(стр. 124);

11) В предложении **всегда** имеется **СУБЪЕКТ**.
и «**действует**» именно он,
а **НЕ объект** (как иногда в русском).

Соответственно, в английском предложении **действующее лицо**
(а в *пассивной* конструкции даже и *подвергающееся воздействию*)
ВСЕГДА обозначается **субъектным** местоимением
(I, you, he, she, it, we, they),
а также
существительным в любом числе или **именем собственным**
(стр. 138).

Соответственно, английское предложение **не** начинается со слов
«Меня ...», «Ему ...» и т.д.,
а только с «**Я** ...», «**Он** ...» и т.д.

Кстати, прошу Вас вспомнить, что *люди, предметы* или *понятия*,
обозначаемые *местоимениями*, называются
«ЛИЦАМИ» !!!;

12) **Наличие** в предложении
любого **ГЛАГОЛА** в любой *форме*
(равно как и **СУБЪЕКТА**)
является **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ**
(стр. 151);

13) Единожды *изменённое* английское слово
больше **НЕ** подвергается **НИКАКИМ** *изменениям* –
– то есть к **уже прибавленному окончанию**
больше **НЕ** прибавляется **НИКАКОЕ** другое *окончание*.
К этому **правилу** есть **3** *дополнения* (стр. 159);

14) Отсутствует одно *общее* слово «Свой» –
– поэтому в каждом конкретном случае
вместо него используется
соответствующее притяжательное местоимение
(= «обязательный *определиТЕЛЬ*»)
(стр. 164);

15) Главным приоритетом английской «системы времён»
является *не* сама возможность указания
времени действия,
а возможность показания **ТИПОВ** действий,
а также *последовательности* действий
относительно *друг друга*
и их *отношения* к *моменту речи*
(стр. 170).

* * *

Пункт №15 может быть изложен и следующим образом:

«Английская “система времён” даёт возможность показать
не только **ВРЕМЯ** действия и его **ТИП**.

но и **ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ** ДЕЙСТВИЙ
относительно друг друга,

а также их **ОТНОШЕНИЕ** к **МОМЕНТУ РЕЧИ**».

РАЗЖЁВЫВАНИЕ ЭТИХ ОСНОВНЫХ «ОТЛИЧИЙ».

ОТЛИЧИЕ №1

В английском языке (в отличие от русского!)

есть **краткие** и доолг*и*иее гласные

(*а-аа, и-ии, у-уу, е-ее, о-оо*).

Доолготоааа гласных влияет НА / изменяет
СМЫСЛ СЛОВ,

например:

«бАк» (“buck”) = «доллар», но «бААк» (“bark”) = «лаять».

И здесь особенность английского заключается в том,
что некоторые английские гласные Вам **придётся**
именно тяяянуууть !!!

“Доолготоаа”

является обязательной для произношения –

– то есть Вы просто **обязаны** её **соблюдать** –

и в *международной транскрипции*, даваемой в словарях, *доолготоаа* гласной показывается при помощи *двоеточия*, которое стоит **после** *долгой* гласной –

– то есть при помощи [:].

В моей же *русифицированной транскрипции* я эти гласные просто *удваиваю* (например, «-ии-»), чтобы было сразу же видно, что, мол,

«А вот тут надо *тяяянуууть* ..!».

Доолгие гласные [а:], [к:], [и:], [е:], [о:]

и в самом деле произносятся
примерно в полтора раза ДООЛЬШЕЕ.
чем их краткие «сёстры» [а], [и], [е], [о] -

- то есть *доолгие гласные* нужно *действительно* тянуть!

Но это, например, *НЕ* «а+а» -

- то есть это *НЕ* два «а»,
произнесённые одно за другим и отдельно - нет!

Это - ОДИН ЗВУК, просто этот звук *проотянуут* ..!

То же самое - то есть долготу звука - в *моей* русифицированной транскрипции показывают буквы

«-о» в буквосочетании «ёо»
и «-у» в буквосочетании «юу».

И на доолгие гласные
почти всегда падает удареение!

Вы должны понять, что

для *англызычных доолгие* и *краткие* гласные -

- это абсолютно РАЗНЫЕ ЗВУКИ !!!

Соответственно,

английское слово с *доолгой* гласной
значит совсем не то.

что почти такое же слово с *краткой* гласной!!!

Но если для русских *разными* звуками, «долгота» которых влияет на смысл слова, являются «двойные *согласные*»,

(например:

«бал» и «бал».
«бона» и «бона».
«мира» и «мира».
«беса» и «беса», и другие),

то - точно так же -

в английском языке смыслоразличительную роль играют *доолгие* и *краткие гласные*.

В *английском* языке долгих *согласных* просто *НЕТ*, и даже если в английском слове Вы увидите подряд 2 одинаковые *согласные*, то всё равно они *произносятся* как

ОДНА согласная = ОДИН краткий звук !!!:

better - бэТэ = лучше,

willow - wиLоу = ива,

и т.д.

Вообще, *произношение* английских слов - особенно *долготуу* гласных - нужно *заучивать сразу же*, так как Вы не всегда можете ориентироваться на *написание* слова, потому что есть случаи, когда *гласная* пишется так, как будто бы она была *доолгой*, но *произносится* она *кратко* !!!, например:

look - лУк = смотреть.

Не соблюдая *долготуу* гласной в английском слове, Вы рискуете попасть в очень даже *неадекватные* ситуации - настолько *вопиющими* могут быть различия в значении некоторых «очень похожих» (по звучанию!) английских слов, отличающихся друг от друга только доолгоооооой и краткостью одной и той же *гласной*, например:

beach = пляж,
битч

но: bitch = сука
битч

sheet = простыня, *но:* **shit** = дерьмо
шьишт *шьит*

can't = не могу, *но:* **cunt** = то, что есть у девочек,
кæнт или *каант* *кант* и чего на 100%
нет у мальчиков.

(«*Ай кæнт*» – говорит ОН, и «*Ай каант*» – говорит ОНА –
– очень образованная девушка – в одном и том же американском
фильме «Good Will Hunting»).

Так что, напрягитесь – Вы же, надеюсь,
не захотите просить «*дерьма*» вместо «*листа*»,
и приглашать к «*суке*» вместо «*пляжа*» ???!!!

Или я в чём-то неправ???

Конечно, **разница** между *соблюдённой* и *несоблюдённой*
долготой звука может быть и не такой уж вопиющей в своём ре-
зультате, однако она в любом случае **может изменять значе-
ние** огромного количества и самых обычных английских слов:

full [ful] = полный, *но:* **fool** [fu:l] = дурак;
duck [dak] = утка, *но:* **dark** [da:k] = тёмный;
fit [fit] = годный, *но:* **feet** [fi:t] = ступни (*ног*).
cock [kok] = петух, *но:* **cork** [ko:k] = пробка.

↑ _____ ↑
Для *англоязычных* и *на слух* – это абсолютно **РАЗНЫЕ** слова!!!

Значит,

русскую гласную сколько ни тяни – ничего не изменится,
а вот **английскую** гласную *тяянууть* имеет полный смысл!

Смотрите:

«*мёд*» и «*мёёёд*» – никакой разницы ..!

А у *них*:

“mid” – «*мид*» = «середина»,
а “mead” – «*миид*» = «медовуха» !

Есть разница ???

Поэтому, будьте очень внимательны при чтении *транскрип-
ции* английских слов, даваемой почти в каждом словаре, но на пер-
вом этапе я всё же советую пользоваться

моей «*русифицированной транскрипцией*»!

И – во всяком случае – *тяяниитее*, *тяяниитее* и *тяяниитее*,
если Вы хотите, чтобы у Вас получилось сказать по-английски
именно то.

что Вы **хотели** сказать ..!!!

Это ведь **их** язык !!!

(И читайте мою суперсерию «*Почини свой английский !*»).

ОТЛИЧИЕ №2

В английском языке (в отличие от русского!)

~~родов~~ и ~~падежей~~
у существительных
и у прилагательных/определений **НЕТ**,
(а у прилагательных/определений
отсутствует ещё и ~~число~~).

Значит,

ни по *родám*, **ни** по *падежам*
они не **изменяются!**

Здесь «отличием» является тот удивительный факт,

что очень многие английские слова
Вам **вообще НЕ придётся изменять** там,
где мы это делаем, говоря по-русски!

То есть,

английское слово “*boy*” – «*бой*», например,

значит

и «мальчик», **и** «мальчику», **и** «мальчика», **и** «мальчикам»!

Слово “*girl*” – «*гeал*», соответственно, может значить

и «девочка», **и** «девочку», **и** «девочку», **и** «девочкой»!!!

А определение “*hot*” – «*хот*», например,

значит

и «горячИЙ», **и** «горячАЯ», **и** «горячЕЕ»,
и «горячИЕ», **и** «горячИМ», **и** «горячИХ», и т. д.

ОБОГАЩАЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

I. Ещё об английских *существительных* можно вкратце сказать, что хотя они и

не имеют **НИКАКИХ** *падежей* и *родов* –

и, соответственно, **ни** по *падежам*, **ни** по *родám* **не** изменяются – но всё равно англичане (по совсем другому принципу!) разделили-таки свои *существительные* на

ДВЕ ГРУППЫ:

1) «**исчисляемые**» (или «**считаемые**») *существительные* –

– то есть **такие** *существительные*,

которые мы можем **посчитать поштучно**

(*ру́ки*, *блюдо́ца*, *машины*
hands, *saucers*, *cars* и т.д.),

и:

2) «**НЕисчисляемые**» (или «**НЕсчитаемые**») *существительные*,

которые мы **НЕ** можем **посчитать поштучно**

(*воздух*, *молоко*, *деньги*
air, *milk*, *money*, и т.д.).

Знайτε, что в правильном английском

НЕисчисляемые *существительные*

НЕ имеют *множественного* числа

(то есть к ним **не** прибавляется «+S»).

К тому же с этими **разными** *группами существительных*

для обозначения их **общего** количества

употребляются **разные** слова:

MANY – *мэни* = «**много**» для *исчисляемых*

существительных,

MUCH – *матч* = «**много**» для *неисчисляемых*

существительных:

I see *many* treeS – Я вижу *много* деревьев,
Ай сии *мэни* трииЭ.

но:

I see *much* water = Я вижу *много* воды.
Ай сии *матч* воотэ.

NB 1. Хотя английские *существительные* и *не* имеют *родов*, но и тут англичане *подсуетились* и изобрели-таки до опущения конкретную *техническую возможность* всё же указывать (при желании *или* необходимости)

РОД/пол живых существ

при помощи обычных английских *местоимений*

“**he**” – «*хи*» = «он» и “**she**” – «*шьи*» = «она»,

например:

“**he-cat**” – «*хи кэт*» = «кот»,

или же при помощи «*специальных*» дополнительных слов,

например:

tom-cat – *томкэт* = кот,

но: **pussy-cat** – *пусикэт* = кошечка;

II.

ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ – это слова, обозначающие *признаки*, *свойства* или *качества* предмета, понятия или лица

(горячий, добрая, быстрое, скорые
hot, good, quick, fast),

то есть *прилагательные* используются для *описания*, *определения* того, что Вам нужно *описать* или *определить*.

Я называю их *определёнными*,

что полностью соответствует

их *функции* в языке и в предложении.

Прилагательные/определения отвечают на вопрос
«**КАК/-ОЙ** (-ая/-ое/-ие)?».

Русские *прилагательные* изменяются как только могут,

английские же

НЕ изменяются

НИ по *родам*, **НИ** по *числам*, **НИ** по *падежам*.

NB 2. Поскольку английские *существительные* *не* имеют *родов* и *не* изменяются по *падежам* (то есть *не* принимают *падежных окончаний*),

то и *их определения*, стоящие перед ними,

тоже **никак не изменяются**.

например:

«**thick books**» – «**Тик** букс»

может значить

и «толстые книги», *и* «толстым книгам»,

и «толстым книгам», и т.д.

Следовательно:

и «красн**ЫЙ**», *и* «красн**АЯ**», *и* «красн**ОЕ**»,
и «красн**ЫЕ**», *и* «красн**ЫМ**», *и* «красн**ЫХ**». и т.д. –

– всё это будет просто “**RED**” – «рэд».

А *и* «красив**ЫЙ**», *и* «красив**АЯ**», *и* «красив**ОЕ**»,
и «красив**ЫЕ**», *и* «красив**ЫМ**», *и* «красив**ЫХ**», и т.д. –

– всё это будет просто “**BEAUTIFUL**” – «бьютифул».

НАПРИМЕР:

Горяч ИЙ	воздух	=>	HOT	air	-	XOT	ээ
Горяч АЯ	вода	=>	HOT	water	-	XOT	wоотэ
Горяч ЕЕ	сердце	=>	HOT	heart	-	XOT	хаат
И:							
Горяч ЕГО	сёрдца	=>	HOT	heart	-	XOT	хаат
Горяч ИМ	сердцем	=>	HOT	heart	-	XOT	хаат
Горяч ЕМУ	сердцу	=>	HOT	heart	-	XOT	хаат
И:							
Горяч ИЕ	сердца́	=>	HOT	hearts	-	XOT	хаатС
Горяч ИМ	сердцам	=>	HOT	hearts	-	XOT	хаатС
Горяч ИМИ	сердцами	=>	HOT	hearts	-	XOT	хаатС

Изменяются же определения

ТОЛЬКО при сравнении.

и то стандартно!:

Hot → hotter → the hottest.
Горячий горяч**ее** **самый** горячий.

NB. ПОПУТНО ЗАЗУБРИТЕ!

Прилагательные/определения могут дополняться следующими очень нужными Вам словами:

too (large)	- туу (лааджь)	= слишком (большой)
very (beautiful)	- вэри (бьюутифул)	= очень (красивая)
quite (nice)	- квайт (найс)	= довольно (милая)
rather (early)	- раадэ (ææли)	= довольно (рано)
utterly (ugly)	- атэли (агли)	= чрезвычайно (уродливый)
more (noble)	- моо (ноубл)	= более (благородный)
a bit (stupid)	- эбит (стьюупид)	= немного (глуповатый)
a little bit ...	- элтл бит ...	= немного, чуть-чуть ...

ОТЛИЧИЕ №3

В английском языке (в отличие от русского!)

множественное число существительных

образуется *стандартно*

(см. предыдущее «Отличие»),

а именно:

К концу слова

просто прибавляется «+S» или «+ES»

(чит. «-ИЗ»),

если слово само заканчивается на «-S»

или на другую *шипящую* согласную, например,

«хæнд» (“hand”) = «рукА», а «хæндЗ» (“hand**S**”) = «рук**И**»,
«бос» (“boss”) = «шеф», а «босИЗ» (“boss**ES**”) = «шеф**Ы**».

Здесь отличие от русского заключается в том,

что Вам не придётся заучивать

многочисленные и разнообразные *способы* образования множественного числа английских существительных –
– прибавили так или иначе к слову “+S” – и Вы в дамках ...

Ну и + чуть-чуть позубрите ..!

СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ – это слова, обозначающие *существа, предметы, действия/процессы, свойства, состояния, ощущения и понятия* («человек», «стол», «печатание», «твёрдость», «сон», «нега», «приянь» и т.д.).

Существительные отвечают на вопросы «**КТО ?**»
или «**ЧТО ?**».

Английские существительные «существуют» сами по себе, и **изменяются только** по очень **стандартной** схеме:

К существительному всего **с двумя** разными **целями**:

1) для образования **множественного** числа
или

2) для обозначения «**владельца**» чего-либо

тем или иным образом в 99% случаев
прибавляется одно и то же стандартное окончание «+S»!

Если **на конце** английского **существительного**,

к которому Вы – для образования его **множественного**
числа – прибавляете **окончание «+S»**,

ЕСТЬ так называемая «**шипящая согласная**»:

“-s”, “-x”, “-sh”, “-ch”, “-j”, “-z”

(например: “boss”, “buss”, “bush” и т.д.),

то **между** **нею** и **самим** этим **окончанием «-S»**
нужно вставлять **буферную «-E-»** –
– чисто для **лёгкости** произношения!

Например:

These busES – *Этиз* басИЗ = *Эти* автобусЫ.
Those bushES – *Этуз* бушьИЗ = *Те* кустЫ.
A lot of scratchES – *Элот ов* скрэтчИЗ = *Куча* царапиН.

Попробуйте произнести **эти** (↑) слова

во **множественном** числе

БЕЗ буферного “-E-” (= “-И-”) –

– ведь не получится же, как ни пыжьтесь!

А значит,

ни Вы, **ни** англоязычные

НЕ сможете **ГОЛОСОМ** «показать»
множественное число!

Ведь у Вас получатся какие-то **несуразные**

«бушьссс», «бассс» или «скрэтчссс» –
– и никто **не услышит**, какие Вы **умницы**,
и что здесь Вами **было** прибавлено “+S”!

И вообще,

БЕЗ этого (**подчёркнутого**) **буферного** “-E-”

в массе случаев **окончание** “+S”

вообще **нереально** было бы **произнести** !

ПОПУТНО!

(А вот чтобы образовать «**владельца**» чего-нибудь,

это же самое

“S” прибавляется к слову уже через **апостроф** (“’”),

например:

“MacDonald's” = «МакДональдов» –

– то есть «**Принадлежащий** МакДональду!»).

Больше английское существительное
Вы **НИКАК** изменить **НЕ** можете !!!

РАСШИРЯЮЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ.

В существительных, состоящих из **двух** слов, показатель/образователь множественного числа «+(e)S» прибавляется

ТОЛЬКО к концу **ВСЕГО** слова:

Schoolboy**S** = школьник**И**, housewife**S** = домохозяйка**И**.
Скулбой**S** хаусвайв**S**

Или же *форму множественного числа* принимает **ТОЛЬКО** **последняя** часть слова:

French/mAn → French/mEn.
Француз → Француз**Ы**.
Фрэнтчмэн → Фрэнтчмэн

(по поводу изменения “man → men” смотрите стр. 25-26).

В **составных** же существительных, особенно пишущихся **раздельно** или **через чёрточку**, форму множественного числа принимает

ТОЛЬКО ПЕРВОЕ слово:

Father-in-law → father**S**-in-law.
Фаадэ инло → фаадэ**S** инло.
Тесть, свёкор → тест**И**, свёкр**Ы**.

Passer-by → passer**S**-by.
Паасэ бай → паасэ**S** бай.
Прохожий → прохожи**Е**.

Однако это правило **НЕ распространяется** на такие **составные** слова, **первая** часть которых представляет собою **ING**овую форму:

Swimming pool → swimming pool**S**.
Свимингпул
Плавательный бассейн → плавательные бассейны**Ы**.

Читайте мою суперсерию «**Почини свой английский!**».

«**НЕ-ПРАВИЛЬНЫЕ**» СЛОВА.

Существует **10** английских существительных,

которые **правилу “+S” НЕ подчиняются** –

– то есть в английском есть

10 «не-правильных» существительных!

ЗАЗУБРИТЕ их просто как *слова*:

Единственное число:	→	Множественное число:
child – т <u>ч</u> айлд	→	children – ч <u>Ы</u> лдРЭН = дет И ребёнок
foot – ф <u>у</u> т	→	feet – ф <u>И</u> Ит = ног И , ступн И нога, ступня
goose – г <u>у</u> с	→	geese – г <u>И</u> Ис = гус И гусь
louse – л <u>а</u> ус	→	lice – л <u>А</u> Йс = вш И вошь

man – мæн → men – мэн = мужчин <u>Ы</u> мужчина, человек
mouse – маус → mice – мАЙс = мыш <u>И</u> мышь
ox – окс → oxen – окс <u>И</u> = вол <u>Ы</u> вол
penny – пэни → pence – пэн <u>С</u> = пенс <u>Ы</u> пенни (англ. монета)
tooth – тууθ → teeth – тИИθ = зуб <u>Ы</u> зуб
woman – вумэн → women – вИмин = женщ <u>И</u> женщина

ПРИМЕР:

On the beach he can see many beautiful **WOMEN**.
Он дэбИтч хи кæn си мэни бьютифул **ВИМИН**.
На пляже он может увидеть много красивых **женщин**;

а) Кроме этого, в английском языке имеется некоторое количество слов *латинского* и (*древне*)*греческого* происхождения, которые используются – в основном – в науке.

Эти слова сохранили *свои собственные* (= латинские и греческие) *правила* образования *своего множественного* числа, например:

Латинское “algA” = «водоросЛЬ».
Но «algAE» = «водоросЛИ».

А также:

Единств. число:	Множеств. число:
“dat <u>um</u> ” → “dat <u>a</u> ” = «данн <u>ые</u> »,	
“criteri <u>um</u> ” → “criteri <u>a</u> ” = «критери <u>и</u> »,	
“bacteri <u>um</u> ” → “bacteri <u>a</u> ” = «бактери <u>и</u> »,	
“curricul <u>um</u> ” → “curricul <u>a</u> ” = «расписани <u>я</u> »,	
“stimul <u>us</u> ” → “stimul <u>i</u> ” = «стимул <u>ы</u> »	
и	
“cris <u>is</u> ” → “cris <u>es</u> ” = «кризис <u>ы</u> »-	
Греческое: “phenomen <u>ON</u> ” = «феноме <u>Н</u> ».	
Но: “phenomen <u>A</u> ” = «феноме <u>НБЫ</u> ».	
“Thes <u>IS</u> ” → “thes <u>ES</u> ”.	
«Тезис» → «тезис <u>Ы</u> ».	

Форма *множественного* числа (= “Plural”) *таких* слов зачастую дается прямо в словаре с пометкой “*pl.*”.

А есть и такие слова,

которые могут иметь

обе формы множественного числа !!!

В языке науки – «латинскую»,
а в повседневном ↓ языке – обычную:
↓ ↓
“formulA” → “formulAE” = “formulAS”,
“indEX” → “indICES” = “indexES”;

б) Есть и **14** таких английских существительных, которые имеют *одинаковую форму* существительного в *единственном* и во *множественном* числе:

aircraft	– <i>ээкраафт</i>	= самолёт, самолет <u>ы</u>
barracks	– <i>бæрæкс</i>	= казарм <u>а</u> , казарм <u>ы</u>
cod	– <i>код</i>	= треска
counsel	– <i>кансл</i>	= советник, советник <u>и</u>
deer	– <i>диэ</i>	= олень <u>ь</u> , олен <u>и</u>
fish	– <i>фишь</i>	= рыба <u>а</u> , рыб <u>ы</u>
grand	– <i>грæнд</i>	= тысяч <u>а</u> , «штук <u>а</u> », тысяч, «штук»
means	– <i>миинс</i>	= средств <u>о</u> , средств <u>а</u>
news	– <i>ньюуз</i>	= новост <u>ь</u> , новост <u>и</u>
quid	– <i>квиид</i>	= фунт (английский) – <i>разгов.</i>
salmon	– <i>саамн</i>	= лосос <u>ь</u> , лосос <u>и</u>
series	– <i>сирис</i>	= сери <u>я</u> , сери <u>и</u>
sheep	– <i>шьип</i>	= овц <u>а</u> , овц <u>ы</u>
trout	– <i>траут</i>	= форел <u>ь</u> , форел <u>и</u>

Соответственно, в зависимости от ситуации, глаголы (в настоящем времени) после этих слов могут *стоять*

И в *словарной* форме = неизменённой,
то есть «Глагол прямо из словаря»,

И в форме *единственного* числа,
оканчивающей на «+(e)S»;

в) Некоторые слова имеют в русском языке **только** *множественное* число, а их *соответствия* в английском –

– **только** *единственное*,

например:

ворота	= gate	– гэйт
	(единств. число)	
грабли	= rake	– рэйк
деньги	= money	– мани
джунгли	= jungle	– джянгл
дрожжи	= yeast	– йист
духи	= perfume	– пæфьюм

именины	= name-day	– нэйм’дэй
качели	= swing	– свинг
носилки	= stretcher	– стрэтчэ
обои	= wallpaper	– вoллпэйпэ
опилки	= sawdust	– соо’даст
похороны	= funeral	– фьюнрэл
санки, сани	= sledge	– следжэ
сливки	= cream	– криим
сумерки	= dusk	– даск
часы	= watch	– вoтч
шахматы	= chess	– чэс
щи	= cabbage-soup	– кæбиджэ-суп

и некоторые другие.

Соответственно, в настоящем времени английские глаголы после **таких** слов употребляются **НЕ** во *множественном* числе (как по-русски), а в единственном (= “+S”):

ВСЕ мои деньги лежАТ в кармане.
ALL my money **IS** in the pocket.
ООЛ май мАни **ИЗ** ин дЭнокит.

← **Ед.** ч.

His watch **WAS** broken – Хиз вoтч **WОЗ** брoукн.
Его часы **БЫЛИ** сломаны;

г)

И наоборот:

вот примеры слов, часть из которых употребляется по-русски **и** в *единственном*, **и** во *множественном* числе, но которые по-английски (в этих их значениях!) употребляются

только во *множественном* числе

(и в настоящем времени глаголы после них имеют, естественно, форму *множественного* числа =

= **неизменённую** словарную):

благодарнос ТЬ	= thankS	– Өәнк С
виноград Д	= grapeS	– грэйп С
оружи Е	= armS	– аам З
поздравлени Я	= congratulationS	
	<i>кэнгрэтъяулэйшънЗ</i>	
содержимо Е ; содержани Е	= contentS	– контэнт С
таможн Я	= customS	– кастэм З
това Р	= goodS	– гуд З

The grape**S** **GROW** slowly – Өэгрэйп**С** гроу слоули.
Виноград раст**ЁТ** медленно;

д) Существительные, употребляемые

ТОЛЬКО в единственном числе
(и в **настоящем** времени – с глаголом на “+(e)**S**”).

advice	– эдв айс	= совет/-ы
craft	– кра афт	= суд/-но/-а
evidence	– эвидэ нс	= доказательств/-о/-а
furniture	– ф ю энитчэ	= мебель
hair	– х ээ	= волос/-ы
information	– инф эм эйшън	= информация
knowledge	– н о лиджъ	= знани/-е/-я
luggage	– ла г иджъ	= багаж
money	– ма ни	= деньги
nonsense	– н о нсэ нс	= ерунда, бессмыслица
progress	– про г рэ с	= прогресс.

Her hair **IS** very beautiful.
Её волос**Ы** – очень красивы.

NB. Существительное “**business**” – «б**из**нис» = «бизнес»,
ранее употреблявшееся **только** в единственном числе,
теперь может иметь и форму **множественного** числа:

“businesses” – «б**из**нис**из**» = «бизнес**ы**»;

е) Существительные, употребляемые

ТОЛЬКО во **множественном** числе

и – в **настоящем** времени – с глаголом в **словарной** форме
(то есть с неизменённым):

archives	– а а кайвз	= архивы
binoculars	– байн о къяулэз	= бинокль
clothes	– кло у дз	= одежда
glasses	– гла с из	= очки
jeans	– джъш ин з	= джинсы
pants	– п э нтс	= брюки
pyjamas	– п э дж я мэз	= пижама
scissors	– с и сэз	= ножницы
shorts	– ш о э т с	= шорты
tights	– тай т с	= колготки.

Существительное “trousers” – «тра**у**зэз» = «брюки» теперь
употребляется **и** в **единственном** числе (то есть “trouser”) –

– я **сам** видел в ботинках в Лондоне;

ж) Существительные, имеющие форму **множественного** числа,
но (в **настоящем** времени) употребляющиеся

с глаголом в **единственном** числе, то есть на “+(e)**S**”:

athletics	– а т летикс	= атлетика
billiards	– б и льэдз	= бильярд, бильярд
draughts	– дро о тс	= шашки
economics	– ик э н о микс	= экономика
gymnastics	– джимн э стикс	= гимнастика
hysterics	– хист э рикс	= истерия
mathematics	– ма т им э стикс	= математика
physics	– ф и зикс	= физика
politics	– п о литикс	= политика
statistics	– ст э т и стикс	= статистика;

з) Существительные, имеющие во множественном числе дополнительное значение:

Единственное число:		Множественное число:	
arm	– аам = рука	arms	– аамз = оружие
colour	– калэ = цвет	colours	– калэз = флаги
custom	– кастэм = привычка	customs	– кастэмз = таможня
good	– гуд = добро	goods	– гудз = товары
iron	– айэн = железо	irons	– айэнз = наручники
pain	– пэйн = боль	pains	– пэйнз = усилия
part	– паат = часть	parts	– паатс = целое
scale	– скэйл = масштаб	scales	– скэйлз = весы.

ЕЩЁ ОДИН НЮАНС.

Прошу Вас также обратить внимание и на то, что
в *составных* числительных
слова “hundred”, “thousand”, “million” и “billion”

не принимают форму множественного числа –

– то есть

к ним не прибавляется “+S”:

500 = 5 hundre**D**.
5.000 = 5 thousan**D**.
5.000.000 = 5 millio**N**.
5.000.000.000 = 5 billio**N**!

↑
Но не “... hundreds”,
“... thousands» и т.д.

ОТЛИЧИЕ №4

В английском языке (в отличие от русского!)

существуют «правильные» и «не-правильные»
ГЛАГОЛЫ.

У правильных глаголов их прошедшее время
(= **2-я** форма) и пассивное определение (= **3-я** форма)
образуются по правилу,

стандартно = «Глагол+**D**» (или «+**ED**»),

например:

«спойл» (“spoil”) = «порт**ИТЬ**», а «спойл**D**» (“spoil**ED**”) =
= «испорт**ИЛ**»;
«испорч**ЕН**/ный».

«Спот» (“spot”) = «замет**ИТЬ**», а «спот**ID**» (“spott**ED**”) =
= «замет**ИЛ**»;
«замеч**ЕН**/ный».

У «не-правильных» же глаголов правил нет,

и их **2-я** и **3-я** формы сегодня не образуются никак

(так как они уже были образованы
более 1000 лет тому назад по тем правилам,
которые сегодня уже не существуют!) –

– и их нужно просто заучивать наизусть как отдельные слова.

Чтобы Вы знали, какой глагол правильный, а какой нет,
в словарях после «не-правильных» глаголов обычно стоит приме-
чание «непр.» или “irreg.” (= “irregular” – «ирэджюл»).

2-я и **3-я** формы **таких** глаголов в словарях либо стоят сразу же после глагола (в *скобочках*), либо даются в специальных «*Таблицах неправильных глаголов*», имеющих практически в каждом словаре.

2-я форма (= *прошедшее* время) так называется просто потому, что в «*Таблицах неправильных глаголов*» она **всегда** стоит во **2-й** колонке – вот и вся «*мистика*»!

Ну а **3-я** форма (= пассивное *определение*) –
– в **3-й** колоночке – вот и всё !!!

Здесь Вам **придётся** ещё чуть-чуть *позубрить!*

Зато **какой** результат – *вах-вах* ..!

(Читайте мою суперсерию «*Почини свой английский!*»).

В общей сложности в английском существует

179 «*не-правильных*» глаголов,

которые **НЕ** подчиняются правилу “+D”.

Из них:

- **22** глагола, у которых **все** три формы **одинаковы**,
- **26** глаголов, которые редко употребляются,
и которые Вам практически не нужны;
- **53** глагола, у которого **2-я** и **3-я** формы **одинаковы**;
- **78** глаголов, у которых **все три** формы **разные**.

Как Вы, надеюсь, поняли, **2-я** и **3-я** формы **неправильных** глаголов – то есть их *прошедшее* время (например: «*ушёл*», «*купи*», «*увидел*», «*ед*», «*пи*», «*читал*» и т.д.) и (пассивные) *определения* от них (например: «*купленный*», «*увиденный*», «*съеденный*», «*выпущенный*», «*прочитанный*» и т.д.) – это абсолютно нормальные и нужные английские слова, без которых

Вам всё равно никак не обойтись ..!

Поэтому забудьте о «*моральной*» стороне дела, и поймите, что

самым правильным и лёгким *решением*

данной «*проблемы*»

будет простое **одноразовое выучивание наизусть**

этих **готовых** 2-х и 3-х **форм**

просто **как** обычных английских слов!

ПЕРВЫЙ СПИСОК

«**НЕПРАВИЛЬНЫХ**» ГЛАГОЛОВ

(со **всеми** тремя **одинаковыми** формами,

то есть их **словарная** форма,

их **прошедшее** время

и их пассивное **определение** –

– это фактически **одно и то же слово**):

bet	(bet, bet)	– <i>бэт</i>	= держать пари, спорить
burst	(burst, burst)	– <i>бæэст</i>	= лопнуть
cast	(cast, cast)	– <i>кааст</i>	= бросать; лить (металл)
cost	(cost, cost)	– <i>кост</i>	= стоять
cut	(cut, cut)	– <i>кат</i>	= резать
hit	(hit, hit)	– <i>хит</i>	= ударять
hurt	(hurt, hurt)	– <i>хæэет</i>	= делать больно
knit	(knit, knit)	– <i>нит</i>	= вязать
let	(let, let)	– <i>лет</i>	= позволять
put	(put, put)	– <i>пут</i>	= ставить, класть
quit	(quit, quit)	– <i>квит</i>	= оставить
rid	(rid, rid)*	– <i>рид</i>	= освобождать
set	(set, set)	– <i>сэт</i>	= ставить
shed	(shed, shed)*	– <i>шьед</i>	= терять
shred	(shred, shred)*	– <i>шьрэд</i>	= крошить
shut	(shut, shut)	– <i>шят</i>	= закрывать
slit	(slit, slit)*	– <i>слит</i>	= разрезать
split	(split, split)	– <i>сплит</i>	= колоть
spread	(spread, spread)	– <i>спрэд</i>	= распространять

sweat (sweat, sweat) – *свэт* = потеть
thrust (thrust, thrust)* – *θраст* = толкать.

* Звёздочками отмечены менее употребительные слова.

ВАЖНИССИМО !!!

Вы, надеюсь, теперь уже понимаете, что, например,

слово

“**CUT**” значит и «*резать*», и «*резаЛ*», и «*резаАН/ый*».

“**SET**” значит и «*ставить*», и «*ставиЛ*»,
и «*по/ставлЕН/ный*».

а

“**SHUT**” значит и «*закры(ва)ть*», и «*закры(ва)Л*»,
и «*закрыТ/ый*».

22-м, также *неправильным*, но ещё более необычным глаголом является глагол

“**read**” (read, read) = «читать».
«*риид*» (*рэд рэд*),

у которого **1-я форма** (“read”) произносится как «*риид*»,

а **2-я** (= «читаЛ»)
и **3-я** (= «читАН/ный», «прочитАНный»,
«прочтЕН/ный»)
формы при том же написании (= “read”) произносятся как «*рэд*».

Однако часть глаголов этой группы – например, “*knit*” и “*quit*”, реже “*sweat*” и “*thrust*” и некоторые другие – могут уже выступать и как глаголы *правильные*, и иметь, соответственно, «*правильные*» **2-ю** и **3-ю формы** (“*knitted*”, “*quitted*”) – пометки об этом обычно имеются в словарях или в «*Таблицах неправильных глаголов*».

ВТОРОЙ СПИСОК

НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

(очень лёгкий для заучивания)

с одинаковыми **2-й** и **3-й формами**.

(**1-я часть** этой группы – 27 штук).

NB: Вспоминаем, что

2-я форма – это *прошедшее* время,

а **3-я форма** – это (пассивное) *определение*.
образованное из этого же глагола.

КАК их ЗАПОМИНАТЬ ?

а) *Изменения*, произошедшие во **2-х** и в **3-х формах** следующих глаголов ↓ **очень однообразны**.

В данном случае они свелись лишь

к «*укорачиванию*» гласной в середине глагола с *изменением* её произношения:

bleed	(bled, bled)	–	<i>бли<u>ид</u></i>	(<i>бл<u>ед</u></i>)	=	кровоточить
breed	(bred, bred)	–	<i>бри<u>ид</u></i>	(<i>бр<u>эд</u></i>)	=	порождать
feed	(fed, fed)	–	<i>фи<u>ид</u></i>	(<i>ф<u>эд</u></i>)	=	кормить
lead	(led, led)	–	<i>ли<u>ид</u></i>	(<i>л<u>ед</u></i>)	=	вести
speed	(sped, sped)	–	<i>спи<u>ид</u></i>	(<i>сп<u>эд</u></i>)	=	спешить, гнать
		+				
have	(had, had)	–	<i>хæ<u>в</u></i>	(<i>хæ<u>д</u></i>)	=	иметь
			(а здесь « <i>проп↑ало</i> » “- <i>ve-</i> ” и прибавилось « <i>нормальное</i> » “+ <i>d</i> ”);			

б) Здесь ↓ же все *изменения* –
– это переход “-*d*” в → “-*t*” на конце глагола:

bend	(bent, bent)	–	<i>бэ<u>нд</u></i>	(<i>бэ<u>нт</u></i>)	=	сгибать
build	(built, built)	–	<i>би<u>лд</u></i>	(<i>би<u>лт</u></i>)	=	строить
lend	(lent, lent)	–	<i>лен<u>д</u></i>	(<i>лен<u>т</u></i>)	=	одалживать
send	(sent, sent)	–	<i>сэ<u>нд</u></i>	(<i>сэ<u>нт</u></i>)	=	посылать
spend	(spent, spent)	–	<i>спэ<u>нд</u></i>	(<i>спэ<u>нт</u></i>)	=	тратить;

в) Здесь ↓ тоже 2-я и 3-я формы одинаковы!

Изменения глаголов и в этой ↓ подгруппе

также легки для заучивания,

и сводятся

к появлению “-t” на конце глагола,

с одновременным «укорачиванием» гласной

в его середине

(и с соответствующим изменением *в* её *произношении* !!!):

burn	(burnt, burnt)	–	<i>бээн</i> (<i>бээнт</i>)	= гореть
creep	(crept, crept)	–	<i>криип</i> (<i>крэпт</i>)	= ползти
deal	(dealt, dealt)	–	<i>диил</i> (<i>дэлт</i>)	= иметь дело с... договариваться
 dwell	(dwelt, dwelt)	–	<i>дwэл</i> (<i>дwэлт</i>)	= проживать, жить
feel	(felt, felt)	–	<i>фиил</i> (<i>фэлт</i>)	= чувствовать
keep	(kept, kept)	–	<i>киип</i> (<i>кэпт</i>)	= (со)держать
kneel	(knelt, knelt)	–	<i>ниил</i> (<i>нэлт</i>)	= встать на колени; стоять на коленях
mean	(meant, meant)	–	<i>миин</i> (<i>мэнт</i>)	= иметь в виду; говорить серьёзно
meet	(met, met)	–	<i>миит</i> (<i>мэт</i>)	= встречать(-ся)
shoot	(shot, shot)	–	<i>шюут</i> (<i>шёт</i>)	= стрелять
sleep	(slept, slept)	–	<i>слиип</i> (<i>слэпт</i>)	= спать
smell	(smelt, smelt)	–	<i>смэл</i> (<i>смэлт</i>)	= пахнуть, нюхать
spell	(spelt, spelt)	–	<i>спэл</i> (<i>спэлт</i>)	= произносить по буквам
spill	(spilt, spilt)	–	<i>спил</i> (<i>спилт</i>)	= проливать(-ся), разбрызгивать(-ся)
sweep	(swept, swept)	–	<i>свиип</i> (<i>свэпт</i>)	= мести, подметать
weep	(wept, wept)	–	<i>виип</i> (<i>вэпт</i>)	= плакать.

ТРЕТИЙ СПИСОК

НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

с одинаковыми 2-й и 3-й формами

(2-я часть этой группы = 19 + 7 штук).

КАК их ЗАПОМИНАТЬ ?

а) Обратите внимание на то, что

во 2-х и в 3-х формах этих ↓ глаголов

изменилась

ТОЛЬКО гласная внутри самого слова

(что значительно облегчает запоминание):

1-я ф.: 2-я ф. = 3-й ф.

cling	(clung, clung)	–	<i>клинг</i> (<i>кланг</i>)	= цепляться
dig	(dug, dug)	–	<i>диг</i> (<i>даг</i>)	= копать
fight	(fought, fought)	–	<i>файт</i> (<i>фоот</i>)	= драться
find	(found, found)	–	<i>файнд</i> (<i>фаунд</i>)	= находить
grind	(ground, ground)	–	<i>граинд</i> (<i>граунд</i>)	= молотить
hold	(held, held)	–	<i>хоулд</i> (<i>хэлд</i>)	= держать
say	(said, said)	–	<i>сэй</i> (<i>сэд</i>)	= сказать

(здесь изменилось **написание** гласной: “y → i”)

sell	(sold, sold)	–	<i>сэл</i> (<i>соулд</i>)	= продавать
-------------	--------------	---	-----------------------------	-------------

(а здесь ещё и ↑ прибавилось «нормальное» “+d”)

shine	(shone, shone)	–	<i>шяйн</i> (<i>шёнун</i>)	= светить
sit	(sat, sat)	–	<i>сит</i> (<i>сэт</i>)	= сидеть
slide	(slid, slid)	–	<i>слайд</i> (<i>слид</i>)	= скользить
spin	(spun, spun)	–	<i>спин</i> (<i>спан</i>)	= прясть; крутить(-ся)
stand	(stood, stood)	–	<i>стænd</i> (<i>студ</i>)	= стоять
stick	(stuck, stuck)	–	<i>стик</i> (<i>стак</i>)	= липнуть
sting	(stung, stung)	–	<i>стинг</i> (<i>станг</i>)	= жалить
swing	(swung, swung)	–	<i>свинг</i> (<i>сванг</i>)	= качать
win	(won, won)	–	<i>вин</i> (<i>ван</i>)	= побеждать
wind	(wound, wound)	–	<i>вайнд</i> (<i>ваунд</i>)	= наматывать; извиваться;

б)

Это ↓ тоже часть группы глаголов

с одинаковыми 2-й = *прошедшим* временем
и 3-й = пассивным *определением*
формами.

Но эти формы значительно отличаются
от их же 1-й формы.

КАК их ЗАПОМИНАТЬ ?

Здесь ↓ чуть-чуть потруднее,
но «*Надо – значит надо!*»,

Во всех 2-3-х *формах* конец слова
превратился в → “-ought” = «-оот»:

bring	(brought, brought)	–	<i>бринг</i>	(<i>броот</i>)	=	приносить
buy	(bought, bought)	–	<i>бай</i>	(<i>боот</i>)	=	покупать
catch	(cought, cought)	–	<i>кэтч</i>	(<i>коот</i>)	=	хватать; ловить, поймать;
seek	(sought, sought)	–	<i>сиик</i>	(<i>соот</i>)	=	искать
teach	(taught, taught)	–	<i>тыыч</i>	(<i>тоот</i>)	=	обучать, учить
think	(thought, thought)	–	<i>θинк</i>	(<i>θоот</i>)	=	думать.

ЧЕТВЁРТЫЙ СПИСОК

НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

(с разными 2-й и 3-й формами – всего 56 штук):

а)

КАК ЗАПОМИНАТЬ эти слова?

↓

Легко! – Потому что 3-я форма глаголов этой подгруппы
совпадает со *словарной*:

become (became, become) – *бикам* (*бикэйм*, *бикам*)
становиться

come (came, come) – *кам* (*кэйм*, *кам*)
прийти, приходиться

run (ran, run) – *ран* (*рэн*, *ран*)
бежать, бегать;

б)

А ЭТИ ↓ ?

Тоже **легко**, потому что

их 2-е формы – **правильные** – все на “+D”,
а 3-и – **неправильные** – все на “+N”

(точно как **русские**: «погружен», «разрублен» и т.д.):

lade	(laded, laden)	–	<i>лэйд</i>	(<i>лэйдид</i> , <i>лэйдн</i>)	=	грузить
mow	(mowed, mown)	–	<i>моу</i>	(<i>моуд</i> , <i>моун</i>)	=	косить (<i>траву</i>)
rive	(rived, riven)	–	<i>райв</i>	(<i>райвд</i> , <i>райвн</i>)	=	(раз)рубить
saw	(sawed, sawn)	–	<i>соо</i>	(<i>соод</i> , <i>соон</i>)	=	пилить
shave	(shaved, shaven)	–	<i>шьейв</i>	(<i>шьейвд</i> , <i>шьейвн</i>)	=	брить
show	(showed, shown)	–	<i>шёу</i>	(<i>шёуд</i> , <i>шёун</i>)	=	показ(ыв)ать
sow	(sowed, sown)	–	<i>соу</i>	(<i>соуд</i> , <i>соун</i>)	=	сеять
strew	(strewed, strewn)	–	<i>струу</i>	(<i>струуд</i> , <i>струун</i>)	=	сыпать
swel	(swelled, swollen)	–	<i>свэл</i>	(<i>свэлд</i> , <i>своолн</i>)	=	распухать;

в)

Ну а здесь надо *децл* **напрячься!**

arise	(arose, arisen)	– эрайз (эроуз, эрайзн)	= возникать
be	(was, were)	– биш (воз/воэ, бишн)	= быть
bear	(bore, born)	– бээ (боо, боон)	= рож(д)ать
bear	(bore, borne)	– бээ (боо, боон)	= нести, носить
beat	(beat, beaten)	– биит (бэт, биитн)	= бить
begin	(began, begun)	– бигин (бигэен, биган)	= начинать
blow	(blew, blown)	– блёу (блюу, блёун)	= дуть
break	(broke, broken)	– брэйк (броук, брукн)	= ломать
choose	(chose, chosen)	– чууз (чоз, чозн)	= выб(и)рать
do	(did, done)	– дуу (дид, дан)	= делать
draw	(drew, drawn)	– дроо (друу, дроон)	= тащить; рисовать
drive	(drove, driven)	– драйв (дров, драйвн)	= гнать; водить (машину)
eat	(ate, eaten)	– иит (эйт, иитн)	= есть, кушать
fall	(fell, fallen)	– фоол (фэл, фоолн)	= падать
fly	(flew, flown)	– флай (флюу, флуун)	= летать
forbear	(forbear, forbore)	– фэбээ (фэбоо, фэбоон)	= воздерживаться
forget	(forgot, forgotten)	– фэгэт (фэгот, фэготн)	= забы(ва)ть
freeze	(froze, frozen)	– фрииз (фروض, фروضн)	= замерзать
give	(gave, given)	– гив (гэйв, гивн)	= да(ва)ть
go*	(went*, gone)	– гоу (вэнт, гон)	= идти; уходить
grow	(grew, grown)	– гроу (груу, груун)	= расти
know	(knew, known)	– ноу (ньюу, нун)	= знать
lie	(lay, lain)	– лай (лэй, лэйн)	= лежать
ride	(rode, ridden)	– райд (руд, ридн)	= ехать (верхом)
ring	(rang, rung)	– ринг (рэнг, ранг)	= звонить
rise	(rose, risen)	– райз (роуз, райзн)	= вста(ва)ть
see	(saw, seen)	– сии (соо, сиин)	= видеть, смотреть
shake	(shook, shaken)	– шьейк (шюк, шьейкн)	= трясти

sing	(sang, sung)	– синг (сэнг, санг)	= петь
slay	(slew, slain)	– слэй (слюу, слэйн)	= уби(ва)ть
speak	(spoke, spoken)	– спит (спок, спукн)	= говорить
spring	(sprang, sprung)	– спринг (спрэнг, спранг)	= прыгнуть
steal	(stole, stolen)	– стиил (стоул, стюлн)	= (у)красть
stink	(stank, stunk)	– стинк (стэнк, станк)	= вонять
stride	(strode, stridden)	– страйд (строуд, стридн)	= шагать
strive	(strove, striven)	– страйв (строув, страйвн)	= стараться
swear	(swore, sworn)	– свээ (своо, свон)	= клясться
swim	(swam, swum)	– swim (свам, свам)	= плавать
take	(took, taken)	– тэйк (тук, тэйкн)	= брать, взять
tear	(tore, torn)	– тээ (тоо, тоон)	= разрывать
throw	(threw, thrown)	– throу (труу, трюун)	= бросать
wear	(wore, worn)	– wээ (воо, вон)	= носить (одежду)
weave	(wove, woven)	– wив (вов, wивн)	= ткать
write	(wrote, written)	– райт (руут, ритн)	= (на)писать.

* Обратите внимание:

сегодняшняя 2-я форма глагола “go”
(= “went” – «wэнт» = «ушёл»)

«взята» англичанами у совсем *другого* глагола –
– у старого глагола “wend”, который – слава Богу! –

– тоже значил «идти», «ходить»!

Теперь Вы знаете уже примерно 70%

вообще всех *неправильных* глаголов,

и/ли значительно больше половины

неправильных глаголов «первой необходимости».

ПЯТЫЙ СПИСОК

НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ

(с тремя **разными формами**.
И он же – самый «нестрый»! =
= 29 штук).

Это, пожалуй, **самая трудная** группа *глаголов*,
поскольку почти все из них имеют
по две 2-х или 3-х формы –
– но знать-то их все равно надо!

(См. *примечание* в конце этого списка).

Ведь – кроме всего прочего –
это ещё и обычное увеличение Вашего же словарного запаса!

Помним, что во **втором** столбике –
– **готовые формы прошедшего** времени –
– Берите и говорите!,
а в **третьем** – **готовые формы** (пассивного) **определения** –
– Берите и пользуйтесь!

1-я форма Значение: **2-я форма** **3-я форма**
(*словарная*): (*прош. время*): (*определение*):

awake = просыпаться **awoke** **awaked/awoke**
эwэйк *эwоук* *эwэйкт, эwоук*

bid = велеть; **bid/bade** **bid/bidden**
бид предлагать *бид, бэйд* *бид, бидн*

bind = завязывать **bound** **bound/bounden***
байнд *баунд* *баунд, баундэн*

bite = кусать **bit** **bit /bitten**
байт *бит* *бит, битн*

cleave = раскалывать **clave/cleft** **cleft**
клиив *клэйв, клэфт* *клэфт*

dare = осмелиться **dared/durst** **dared**
дээ *дээд, дææст* *дээд*

dream = мечтать **dreamed/dreamt** **dreamed/dreamt**
дриим *дриимд, дрэмт* *дриимд, дрэмт*

drink = пить **drank** **drunk/drunken**
дринк *дрæнк* *бранк, бранкн*

get = получать **got** **got/gotten***
гэт *гот* *гот, готн*

grave = высекать **graved** **graved/graven**
грэйв *грэйвд* *грэйвд, грэйвн*

hang = вешать **hanged/hung** **hanged/hung**
хæнг *хæнгд, ханг* *хæнгд, ханг*

hide = прятать **hid** **hid/hidden***
хайд *хид* *хид, хидн*

lean = опираться **leaned/leant** **leaned/leant**
лиин *лиинд, лэнт* *лиинд, лэнт*

learn = изучать **learned** **learned/learnt***
лææн *лææнид* *лææнид, лææнт*

light = освещать **lighted/lit** **lighted/lit**
лайт *лайтид, лит* *лайтид, лит*

melt = плавить **melted** **melted/molten ***
мэлт *мэлтид* *мэлтид, молтн*

owe = быть должным **owed/ought** **owed**
оу *оуд, оот* *оуд*

quit <i>кв<u>и</u>т</i>	= покидать	quitted/quit <i>кв<u>и</u>тид, кв<u>и</u>т</i>	quitted/quit <i>кв<u>и</u>тид, кв<u>и</u>т</i>
rot <i>р<u>о</u>т</i>	= гнить	rotted <i>р<u>о</u>тид</i>	rotted/rotten* <i>р<u>о</u>тид, р<u>о</u>тн</i>
seethe <i>си<u>и</u>д</i>	= кипеть (чувствами)	seethed <i>си<u>и</u>дд</i>	seethed/sodden <i>си<u>и</u>дд, содн</i>
sew <i>с<u>ь</u>юу</i>	= шить	sewed <i>с<u>ь</u>юуд</i>	sewed/sewn* <i>с<u>ь</u>юуд, с<u>ь</u>юун</i>
shrink <i>ш<u>ь</u>ринк</i>	= съёживаться	shrank <i>ш<u>ь</u>р<u>а</u>нк</i>	shrank/shrunken* <i>ш<u>ь</u>р<u>а</u>нк, ш<u>ь</u>р<u>а</u>нкн</i>
sink <i>си<u>н</u>к</i>	= опускаться	sank <i>с<u>а</u>нк</i>	sunk/sunken* <i>са<u>н</u>к, са<u>н</u>кн</i>
spit <i>спи<u>т</u></i>	= плевать	spit/spat <i>спи<u>т</u>, сп<u>а</u>т</i>	spat <i>сп<u>а</u>т</i>
spoil <i>сп<u>о</u>йл</i>	= портить	spoiled/spoilt <i>сп<u>о</u>йлд, сп<u>о</u>йлт</i>	spoiled/spoilt <i>сп<u>о</u>йлд, сп<u>о</u>йлт</i>
strike <i>ст<u>р</u>айк</i>	= ударять	struck <i>ст<u>р</u>ак</i>	struck/stricken* <i>ст<u>р</u>ак, ст<u>р</u>икн</i>
thrive <i>т<u>р</u>айв</i>	= процветать	thrived/throve <i>т<u>р</u>айвд, т<u>р</u>оув</i>	thrived/thriven <i>т<u>р</u>айвд, т<u>р</u>оув</i>
tread <i>т<u>р</u>эд</i>	= ступать	trod <i>т<u>р</u>од</i>	trod/trodden <i>т<u>р</u>од, т<u>р</u>одн</i>
work	= работать	worked/wrought <i>в<u>а</u>ект, р<u>о</u>от</i>	worked/wrought <i>в<u>а</u>ект, р<u>о</u>от</i>

* *Формы, отмеченные звёздочкой, сегодня уже не употребляются в составе конструкций, а **ТОЛЬКО:***

а) как самостоятельные определения, например:

A **SUNKEN** ship = **ЗАТОНУВШЕЕ** судно.

A **LEARNT** scholar = **ПРОСВЕЩЁННЫЙ** учёный.

WROUGHT iron = **КОВАННОЕ** железо;

б) или как часть «составных» определений, например:

An **horror-STRICKEN** man = Человек,
Ан орэстрикн ман **ОХВАЧЕННЫЙ** ужасом
 (= «Ужасо-ОБЪЯТЫЙ мушкетер»).

**ШЕСТОЙ СПИСОК
НЕПРАВИЛЬНЫХ ГЛАГОЛОВ**

(очень малоупотребительных):

abide эба <u>й</u> д	(abode (эбо <u>д</u> уд,	abode) эбо <u>д</u> уд)	= жить
beget бигэ <u>т</u>	(begot, (биго <u>т</u> т,	begotten) биго <u>тн</u>)	= рождать
behold бихо <u>у</u> лд	(beheld, (бихэ <u>л</u> д,	beheld) бихэ <u>л</u> д)	= видеть
beseech бис <u>и</u> тч	(besought, (бисо <u>о</u> т,	besought) бисо <u>о</u> т)	= умолять
chide чай <u>д</u>	(chid, (чы <u>д</u> ,	chid/chidden) чы <u>д</u> /чы <u>дн</u>)	= бранить
fling флин <u>г</u>	(flung, (флан <u>г</u> ,	flung) флан <u>г</u>)	= кидать
forsake фэсэ <u>й</u> к	(forsook, (фэсу <u>к</u> ,	forsaken) фэсэ <u>йкн</u>)	= покидать, бросать
gild гил <u>д</u>	(gilded, (гил <u>д</u> ид,	gilded/gilt*) гил <u>д</u> ид/гил <u>т</u>)	= золотить
gird гэ <u>а</u> д	(girded/girt, (гэ <u>а</u> дид/гэ <u>а</u> т,	girt) гэ <u>а</u> т)	= опоясывать
hew хью <u>у</u>	(hewed, (хью <u>у</u> д,	hewed/hewn*) хью <u>у</u> д/хью <u>ун</u>)	= рубить
ken** кен	(kent, (кент,	kent) кент)	= знать

rend рэн <u>д</u>	(rent, (рэн <u>т</u> ,	rent) рэн <u>т</u>)	= рвать
shear шь <u>и</u> э	(sheared, (шь <u>и</u> эд,	sheared/shorn*) шь <u>и</u> эд/шь <u>о</u> ен)	= стричь
sling слин <u>г</u>	(slung, (слан <u>г</u> ,	slung) слан <u>г</u>)	= метать (из пращи)
slink слинк	(slunk, (сланк,	slunk) сланк)	= красться
smite смай <u>т</u>	(smote, (см <u>о</u> ут,	smit/smitten) смит/смитн)	= ударять
stave стэй <u>в</u>	(staved/stove, (стэй <u>в</u> д,	staved/stove) сто <u>у</u> в)	= проламывать
string стрин <u>г</u>	(strung, (стран <u>г</u> ,	strung) стран <u>г</u>)	= нанизывать
wend** wэн <u>д</u>	(went, (wэн <u>т</u> ,	went) wэн <u>т</u>)	= уходить
wring рин <u>г</u>	(wrung, (ран <u>г</u> ,	wrung) ран <u>г</u>)	= жать (хлеб).

* Эти 3-и формы употребляются

только как определения;

** Эти глаголы сегодня уже не употребляются,

но словоформа “*went*”

сейчас является ещё и 2-й формой глагола “*go*”

(т. е. его прошедшим временем).

ОЧЕНЬ ВАЖНОЕ ЗАМЕЧАНИЕ.

В английском языке существуют и так называемые «*составные*» глаголы, и на самом деле «*составленные*» из *предлога* и *глагола*, например:

“over+run” – *оувэран* = «переливаться» (*через край*),
 “under+go” – *андэгоу* = «подвергаться»,
 и т.д.

И *изменяется в таких* случаях, конечно же, только «*глагольная часть*» этого *составного* глагола:

This branch of science undergoes constant pressure.
Дис браантч ов сайэнс андэгоуз констэнт прэшье.
 Эта ветвь науки подвергается постоянному давлению.

Если же этот *составной* глагол (= это слово) образовано с участием *неправильного* глагола, то и «*глагольная часть*», соответственно, имеет *формы этого неправильного* глагола:

This branch of science underwent constant pressure.
Дис браантч ов сайэнс андэвэнт констэнт прэшье.
 Эта ветвь науки подверглась постоянному давлению.

She underwrote that statement.
Шьи андэроут дæт стэйтмэнт.
 Она подписала то заявление.

НЕОБХОДИМЕЙШАЯ и ПОЛЕЗНЕЙШАЯ ВСТАВКА в КНИГУ (к «Отличию» №5).

(И читайте мою суперсерию «*Почини свой английский !*»).

Для наибольшей *англограмотности*
никогда не оставляйте английское существительное «*одиноким*»,
 и **обязательно** используйте **перед** ним
 (или перед *его* определениями)
один (!!!)

из следующих **19** «*обязательных определителей*»!

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ОПРЕДЕЛИТЕЛИ:

MY – *май* = мой, моя, моё, мои и т.д. (см. стр. 56)

YOUR – *ёо* = твой, ваш, Ваш

HIS – *хиз* = его = «*евоный*»*

HER – *хеæ* = её = «*ейный*»*

ITS – *итс* = его = «*евоный*»*, «*ейный*»*

OUR – *ауэ* = наш

THEIR – *дээ* = их(-ний*)

NO* (см. примечание на стр. 53) – *ноу* = не, нет, нет никакого

ANY – *эни* = любой, какой угодно

SOME – *сам* = некоторые; несколько; некий, какой-то

THE – *дэ* = тот, та, то, те

AN/A – *æн/э* = какой-то, некий, один/одна

THIS – *дис* = этот, эта, это

THAT – *дæт* = тот, та, то

SUCH A – *самчэ* = такой, такая, такое

EVERY – *эври* = каждый, каждая, каждое

SUCH – *самч* = такие

THESE – *диз* = эти

THOSE – *доуз* = те

Используются
ТОЛЬКО
 с субъектами
 в
единственном

Используются

ТОЛЬКО

с субъектами **во множ.** числе

Ген↑иальный столбик

* Слова, отмеченные «*звёздочкой*», не относятся к «*норме*» русского языка, и даны здесь **только** для того,

чтобы *уточнять значение* слов английских!

ОООЧЕНЬ ВАЖНО !!!

ПОДАРОК ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ.

МОМЕНТАЛЬНАЯ АНГЛОГРАМОТНОСТЬ:

1) Все члены этого *✓ гениального столбика*
(то есть все «обязательные определители»)

ВЫТЕСНЯЮТ/заменяют друг друга !!!

В том числе они вытесняют и «*артикли*» !!!

Значит, если **перед** существительным
(или **перед** *его* определениями)
есть **одно** из этих *✓ 19* слов
(а **одно** из них должно быть практически **всегда**),

то **рядом** или **подряд** **НЕ может** быть
никакого другого из них!!!

То есть

НИКАКИХ «*my any*», «*the your*» или «*a this*»!!!

НВ.

Благодаря этому моему правилу мои ученики **сразу же**
могут очень даже далеко *забежать* в английский, так как им (на
первых порах!) не нужно *менжеваться* по поводу «*артикля*»,
поскольку они всегда могут *постараться*

заменить «*артикль*»
любым другим определителем!

То есть, например, вместо «*The boy*»
можно сказать «*My boy*», «*This boy*» или «*Any boy*» !!!

(Главное – не бояться «*артиклей*» и помнить, что «*артикли*» –
– это ведь просто слова «*Один...*» и «*Тот самый...*»!!!).

Соблюдение данного ↑ правила приводит к полной
англограммотности, так как правило, повторяю, таково, что

Перед английским словом
или **перед** *его* определениями
ОБЯЗАТЕЛЬНО нужно поставить **ОДИН**
(и только один!!!)
из этих (←) **19 определителей** !!!

И «*грамматике*» **безразлично** – какой !!!

ВНИМАНИЕ !

Учтите также, что (в полном соответствии с вышесказанным!)
если перед словом *уже есть*, например, “**NO**”.
то уже больше не должно быть
никаких других *определителей*”,
в том числе
и **НИКАКОГО** «*артикля*»! (Стр.60):

Я **НЕ** вижу + кошек = I see + **NO** cats – Ай сии **НОУ** кэетс.
Буквально: = Я вижу + **НЕ** кошек*.

↓ = *Определение*

Мы **НЕ** читаем + украденных книг = We read + **NO** stolen books.
Вн ридд + **НОУ** сторулн букс.
Буквально: Мы читаем + **НЕ** украденные книги*.

* Но эти *буквальные* русские переводы
английских предложений (= «*кальки*»)
соответствуют всё же
обычным русским *отрицательным предложениям*
именно со смыслом 1 2
«Я **не вижу** кошек!».

Видите ?:

мы (говоря по-русски) отрицаем глагол
(= “... **не вижу** ...”, “... **не читаем**...”),

а **именно** в данном случае (то есть в случае **именно** с «**no**»)
англоязычные (при помощи «**NO**» = «... **НЕ** кошек»,
«... **НЕ** книги»)

как бы «отрицают» существительное

вместе с его определениями

(= “... **NO stolen books**”) !!!

Делайте, ребята, и Вы так же –
– Вам что, слабó, что ли!?

ОБЯЗАТЕЛЬНОЕ УСЛОВИЕ.

Значит,

если **МЫ**, например, можем **по-русски** просто сказать:

«Я могу охмурить ✓ девушку!»,

то **по-английски** перед этой «девушкой»

(если с ней всё о'кай!)

обязательно должно стоять

какое-либо слово из приведённого выше перечня,

то есть **можно/нужно**

только так:

ОБЯЗАТЕЛЬНО !!!

I can charm + Ай кэчн чаам	+	}	HIS = евоюю	} + girl.
			NO = никакую * (см. выше)	
			ANY = любую	
			THIS = эту	
			SUCH A = такую	
			SOME = некую	
			A/THE = одну/ту самую	
			и т.д.	

ПОДРОБНЕЕ **О САМИХ**

ОБЯЗАТЕЛЬНЫХ ОПРЕДЕЛИТЕЛЯХ = «ДЕТАЛИЗАТОРАХ»

(Читайте мою суперсерию «**Почини свой английский !**»).

С практической точки зрения очень удобным является то, что

ни один из «детализаторов»
вообще **никак не** изменяется –
– **ни** по родám,
– **ни** по числам,
– **ни** по падежам!!!

То есть к чему бы Вы их ни *прислонили*,

с ними вообще ничего не произойдёт!!!

Значит,

любой «обязательный *определитель*»

из 19 штук, данных выше на стр. 51

(например, «**май**» = «**мой**»),

можно *сочетать* с **любым**

СЛОВОМ/существительным,

взятым **прямо из словаря:**

или (сообразно здравому смыслу

кроме «определителей» “*this*”, “*that*”, “*such a*”, “*an/a*”)

СО СЛОВОМ, поставленным нами

во множественное число = «**+S**» !

так как, повторяю,

сами «определители» НЕ изменяются
ни по родам, ни по числам, ни по падежам –
– то есть **НИКАК !!!**

Значит, мы можем «*без никаких проблем*»

«сложить» любой определитель
с любым существительным/субъектом:

Русский <i>определитель</i> изменяется:		Английский <i>определитель</i> <u>НИ</u> как <u>НЕ</u> изменяется:
↓		↓
Моя рука	=	<u>МУ</u> hand – <u>Май</u> хæнд
Мой стол	=	<u>МУ</u> table – <u>Май</u> тэйбл
Моё солнце	=	<u>МУ</u> sun – <u>Май</u> сан

А также:

Моей руке	=	<u>МУ</u> hand – <u>Май</u> хæнд
Моей руки	=	<u>МУ</u> hand – <u>Май</u> хæнд
Моей рукой	=	<u>МУ</u> hand – <u>Май</u> хæнд

Мои рúки = МУ handS – Май хæндЗ

И даже:

Моим рукам	=	<u>МУ</u> hand <u>S</u> – <u>Май</u> хæнд <u>З</u>
Моих рук	=	<u>МУ</u> hand <u>S</u> – <u>Май</u> хæнд <u>З</u>
Моими руками	=	<u>МУ</u> hand <u>S</u> – <u>Май</u> хæнд <u>З</u> .

(Ведь *падежей-то* в английском НЕТ !!!).

Значит:

<u>YOUR</u>	+	{	table	=	Твой стол, твои стол <u>Ы</u> .	
<u>HIS</u>					тэйбл	Его стол/ <u>Ы</u> .
<u>HER</u>						Её стол/ <u>Ы</u> .
<u>OUR</u>					table <u>S</u>	Наш/ <u>и</u> стол/ <u>Ы</u> .
<u>THEIR</u>		тэйбл <u>З</u>	Их(-ние) стол/ <u>Ы</u> –			

– причём *русские* слова могут и далее *изменяться* по *родам*,
падежам и *числам*,
английские же вот такими ↑, какими Вы их здесь видите,
и остаются!

ЛОГИКА.

Функция «*определителей*» =

= «определять» *обслуживаемое* слово –

– значит,

«*определители*» являются и «*определениями*».

Но ведь «*определители*» НЕ изменяются –

– значит,

и **все ДРУГИЕ** «*определения*»

тоже НЕ изменяются

ни по *родам*, ни по *числам*, ни по *падежам*!

– Значит,

и их тоже **абсолютно неизменёнными**

(то есть, беря их прямо из словаря)

Вы можете **сразу же** *сочетать/использовать*

с **ЛЮБЫМ** *существительным из словаря*

(и стоящим в любом числе)!!!

ОЧЕНЬ УДОБНОЕ РАСШИРЕНИЕ.

Разница между «определителями» и «определениями» заключается во-первых в том, что «определений» – пруд-пруди,

а «определителей» – **всего 19** штук!

Кроме этого,

«условие» английского языка заключается в том, что (в отличие от *определений*)

один из «определителей» Вы обязательно

должны ставить

перед английскими существительными или перед их *определениями*.

Так что, можно сказать, что

«определители» – это «определения №1»!!!:

1 2 3

My и др./no/any/this/that/some/such a/an-a/the + clean + hand.

И:

1 2 3

My и др./no/any/these/those/some/the/such + clean + handS.
+ клин хэндЗ.
+ чистые рукИ.

Значит, выучиваем эти **19** «определителей» (стр.51),

ставим после любого из них

любое неизменённое определение

прямо из словаря

+ любое существительное

тоже прямо из словаря

или во множественном числе (= “слово+S”) –

– и мы уже можем сказать (слово в слово!!!):

1 +2 +3

Мы будем уважать такИХ красивых и умных девочек!
We will respect SUCH beautiful and clever girls!
Ии вил риспэкт САТЧ бьютифул æнд клевэ гæэлз!

1 +2 +3 +4

МОЯ чистая, белая и нежная рука.
МУ clean, white and tender hand.
МАЙ клин, вайт æнд тэндэ хэнд.

И/ли даже:

МОИ чистые, белые и нежные рукИ.
МУ clean, white and tender handS.
МАЙ клин, вайт æнд тэндэ хэндЗ.

ВИДИТЕ ↑,

«изменились» только существительные (= “girl+S”, “hand+S”),

но и определители (“SUCH”, “MY”),

и все английские определения

остались НЕизменёнными !!!

ОТЛИЧИЕ №5

В английском языке (в отличие от русского!)

есть *словечки*, указывающие на то,
насколько ГОВОРЯЩИМ знаком
(или *не* знаком)
тот или иной предмет.

Их употребление **ОБЯЗАТЕЛЬНО**.

Они называются «**Артиклями**».

Здесь *деци* напряжётесь, и будете (сначала *через силу*, потом – органично!) *вставлять* в английское предложение *то*, что сначала покажется Вам «излишним» ..!

Поэтому здесь Вам придётся привыкнуть к тому, что в английском предложении

может быть на одно слово больше.
чем в русском ..!!!

(Читайте мою суперсерию «*Почини свой английский !*»).

Артикли =
= это просто слова “AN”, “A” и “THE”
«эи», «э» и «дэ»

(и не забывайте, что и «*артикли*» – это *тоже*
просто «обязательные определители» – стр. 51).

Одной из особенностей многих языков – в том числе и английского – является *необходимость/обязанность говорящего* чётко «*определять*» предмет, т.е. «*указывать*» на то,

говорится ли *О ТОМ САМОМ* –

– то есть об известном (вам **обоим**) предмете,

или просто *О КАКОМ-НИБУДЬ* ... –

– об одном из многих предметов...

Так вот: для английского языка, подчёркиваю, **правило**

«*уточнения*» *степени известности* предмета является

ОБЯЗАТЕЛЬНЕЙШИМ,

и реализуется оно следующим образом:

почти **перед каждым** (95%) *существительным англоязычные*

в обязательном порядке

ставят тот или иной

«обязательный определитель»,

В Т.Ч. и *словечко-«артикл»*

(которое раньше *было* самостоятельным словом).

И **этим** *словечком-«артиклем» англоязычные и указывают* нам и друг другу на то,

о «**КАКОМ**» *существительном* идёт речь ...

Поэтому «*артикл*» и можно назвать ещё одним из *признаков существительного* =
= одним из его «*определений*».

ОБЯЗАННОСТЬ *указания* на «*степень известности*» *существительного* является условием *английского языка* – и Вы *должны* это *условие* выдерживать – это ведь *их* игры ...

Для облегчения восприятия Вы можете сначала ассоциировать для себя эти *словечки-артикли* и просто с *неопределёнными* и *указательными местоимениями* «какой-то», «один», «некий» (= *an/a*), или же «*тот*», «*тот самый*» (= *the*) и им подобными, которыми они раньше и были, каковыми они по сути и остались, даже будучи выделены в эту отдельную *категорию*.

Ведь *функции* и значение у них – одинаковые, происхождение – родственное русским, звучат похоже («*AN*» = «*АдиН*», «*ThE*» = «*TE*»), и единственное – но очень существенное – различие между, например, *указательными местоимениями* и этими «*артиклями*» заключается в том, что

употребление «артиклей»,

то есть *указание с их помощью* на факт нашего *знакомства* (или *незнакомства!*) с тем или иным предметом,

является **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ**...

Так чего же огород городить ..?

Указывайте, и всё тут ..!

Можно также сказать, что в английском (и во многих других языках!) существуют **специальные «уточняющие частицы»/слова**

(в английском это «*an/a*» и «*the*»),

которые и указывают на то, насколько нам всем **знаком**

(или **не знаком**)

тот или иной предмет/*лицо*.

Вот они-то и называются «**АРТИКЛЯМИ**» !!!

«*Артикли*» (как и другие *определители*) **НЕПРЕМЕННО** нужно ставить **перед** английскими *существительными* – это является 100%-м **условием правильности** Вашего английского!!!

Учтите, что отсутствие «*артикля*»

ооочень сильно режет англоухо!

(Хотя **нам** эти *словечки* кажутся «*лишними*»!).

Принято считать, что в русском языке «*артиклей*» нет ...

А на самом ли деле в русском языке нет такой штуки,

как «*артикль*» ..?

Возьмите начало многих повествований:

«В **одном** городе ...»,

или: «**Один** молодой человек ...»,

или: «Жил-был **один** парень ...» – вот это-то и есть ↖

точное русское соответствие

«*страшному*» *артиклю*.

Попробуйте убрать слово «*один*» из любого из этих предложений – это даже не всегда (стилистически) возможно!

Значит, и в **русском** языке есть случаи, когда употребление русского аналога того или иного *артикля* – например, *неопределённого* – является желательным и практически

обязательным.

Поехали дальше!

Если Вы скажете:

«А дом-**то** всё стоит!», «Так девушка **же** пришла!»,

«Кто там шуршит?» – «**Да** кошка!»,

или

«Вчера я была в **том самом** саду»,

то

и «-**то**» после «*дома*», и «**же**» после «*девушки*»,

и «**Да** ...» перед «*кошкой*», и слова «*тот самый*»

однозначно указывают на факт того, что

Вы прекрасно **знаете**, о **каком** «*доме*», о **какой** «*девушке*»,

о **какой** «*кошке*» и о **каком** «*саде*» идёт речь –

– то есть эти слова («-то», «Да ...», «... же», «тот самый ...») демонстрируют

факт или степень Вашего «знакомства» с этими «определёнными» предметами (с «домом», с «девушкой», с «кошкой» и с «садом»).

Также эти русские словечки подтверждают факт того, что Вы об этих предметах по крайней мере уже слышали –
– но это же и есть главная функция «артикля»!

Кстати, в своей чудесной книге «От рода русского» известный славист В.А. Шаницин приводит конкретный пример употребления «артикля» в русском языке (например, «дом-от», «пруд-от»), услышанные им лично в Ивановской области.

От себя же могу добавить, что практически точно такой же артикль (но без дефиса) абсолютно «легально» существует и в таком конкретном славянском языке как болгарский!

Ещё раз повторяю, что по-английски ОБЯЗАТЕЛЬНО нужно почти перед всеми существительными говорить «один ...» или «тот самый ...» – и это ЗАКОН!

То есть англоязычные всегда уточняют, УКАЗЫВАЮТ, о КАКОМ предмете идёт речь –
– о каком-то малознакомом «одном» (= «an / a»),
или
о конкретном «том самом» (= «the»).

Ещё раз настоятельно советую:
рассматривайте «артикль» не как назойливого паразита, а просто как очень удобный инструментик передачи уточняющей информации, экономящий байты Вашей речи и памяти –
– ведь слышали «артикль», и сразу же понятно, О КАКОМ «...» идёт речь ..!

НАСТОЙЧИВЫЕ РЕКОМЕНДАЦИИ:

1) приравняйте для себя эти 3 «лексические единицы» просто к самым обычным словам, и придайте этим словам простые значения (например, «an/a» = «один», а «the» = «тот самый»);

2) вспомните, что эти 3 английских слова относятся к «обязательным определителям», и что (соответственно этому названию!) и их употребление также является

ОБЯЗАТЕЛЬНЕЙШИМ !!!;

3) ни в коем случае и никоим образом не выделяйте «артикли» из «массы» обязательных определителей –
– просто употребляйте эти 3 слова по правилам всей группы (стр. 52) и сообразно их значению («an/a» = «один», а «the» = «тот самый»).

ПОМНИТЕ, что

<p><u>англоязычные</u> иногда говорят чуть-чуть «<u>иначе</u>» !</p>
--

ПОВТОР ЛОЗУНГА:

«Ну хотя бы они “уточняют” –
– так и идите же им, забывчивым бедолагам, навстречу!!!».

Вам что, жалко, что ли?

Соответственно этому,
если **по-русски** мы **можем** просто сказать:

«У меня есть + √ старый хороший друг».
«Я вижу + √ девушку!»,
или: «Дай мне + √ книгу!»,

то **по-английски** мы должны говорить «чуть иначе»!

Мы просто **обязаны** говорить «уточняя»
(то есть использовать один из «обязательных определителей» –
– в том числе и один из «артиклей»!!!):

«У меня есть + **ОДИН** старый хороший друг».
«I have + **AN** old good friend».

«Я вижу + **ОДНУ** девушку».
«I see + **A** girl»,

Или:

«Дай мне + **ТУ САМУЮ** книгу!».
«Give me + **THE** book!».

Считайте, что **и** за счёт использования «артикля» можно с/делать
Ваш английский ещё более точным и правильным!!!

ВАЖНО.

Бояться «артикля» не нужно, так как он на самом-то деле
очень удобен – просто относитесь к нему не только как к **одному**
из «обязательных определителей», но и как к **ещё** одному **опре-**
делению – причём тоже «определению №1», так как

«артикль» (если он есть!) тоже всегда стоит
перед всеми другими определениями.

Значит,
если перед *существительным* стоит какое-нибудь *определение*
(или даже несколько), то ЛЮБОЙ «артикль» всё равно ставится
ПЕРЕД всеми (остальными) определениями:

A long sunny day – **Э** лонг сани дэй = Долгий солнечный день.
The most interesting book – **Дэ** моуст интрестинг бук =
= Самая интересная книга.

ДОПРАЗЖЁВЫВАНИЕ.

Ведь *англызычные* – **вообще** большие *буквоеды*,
и (как Вы **уже** знаете!) они любят **всё** уточнять.

Поэтому они всегда
при помощи «артикля» «показывают» нам
(или мы – говоря по-английски –
обязательно **должны** «показывать» всем)
о каком предмете или *лице*
(= *субъекте/объекте*) идёт речь ...:

NB 1. Если мы этот предмет или, например, этого человека
УЖЕ знаем или о нём **УЖЕ** (когда-то) шла речь
(то есть он для нас как бы «определён»),
то мы (говоря по-английски!) ↓
и должны **обязательно** указать на это
«определённым артиклем»,
то есть **обязательно** сказать:

«**тот** ...», «**тот** самый ...», «**те** самые ...» =
= по-английски «**THE** ...» – «**ДЭ** ...»

(русское «**ТЕ**» похоже ведь на английское «**THE**» – правда?)

А происходит «*the*» от английского же *указательного*
местоимения «**ThAT**» = русскому «**ТОТ**»),

Это «**THE**» ставится перед *субъектами/объектами*
в **любом** числе –

– в том числе и **во множественном** = **the** boy/**the** boys

(или же перед их *определениями*, так как «*артикуль*» –

– это *определение №1*,
например: **the** clever boy/s!!!);

NB 2. Если же этот *субъект/объект* встречается нам
впервые, и мы до этого о нём **не** слышали – то от него
обязательно нужно на всякий случай *отбояриться*,
обязательно воспользовавшись

«**НЕопределённым артиклем**», и сказав:

«*один ...*», «*какой-то ...*», «*некий ...*» = «**AN**» или «**A**» – «*æн/э*»
(примерно так в *староанглийском* и звучало слово «**АдиН**»).

СМОТРИТЕ:

Вчера я встретил **ОДНУ** очень красивую девушку.
Yesterday I met **A** very beautiful girl.
Естэдэй Ай мэт Э вэри бьютифул гæл.

И:

(**ТА**) очень красивая девушка, которую я встретил вчера, больна.
THE very beautiful girl whom I met yesterday is ill.
ДЭ вэри бьютифул гæл хуум Ай мэт естэдэй из ил.

Видите, речь **во втором** ↑ предложении уже идёт
о «**той самой**» (= «**определённой**» для нас) девушке»
(«**the** girl»),

а **НЕ** просто о *какой-то ...* (= «*a* girl»).

ОГРАНИЧЕНИЕ.

Сообразно логике, из вышесказанного само по себе следует
одно из очень простых, но важных правил, гласящих, что

«*Неопределённый артикуль* (“*an/a*”) **НЕ ставится**
перед *существительными* во множественном числе».

Но ведь если знать, что «**AN/A**» значит «**АдиН**»,
то тогда его и на самом деле!!! **НЕЛЬЗЯ ставить**
перед *субъектами/объектами*
во множественном числе!!!

Кто же на трезвую голову скажет: «**Один** слон**Ы**»
или «**Один** диван**Ы**» ..!?

Именно поэтому *неопределённый артикуль* “*an/a*”
НЕ нужно/*нельзя* употреблять и тогда, когда речь идёт о *несколь-*
ких существительных, особенно, если при этом **количество** этих
существительных указывается *цифрой* или *числительным*,
например,

НЕЛЬЗЯ сказать: “~~a five soldier~~”,

так как здесь даже *ежу* ясно, что

НЕ может быть «~~один-вать солдат~~».

Форму «**an**» англичане употребляют перед словами,
начинающимися с гласной,

потому что для них просто нереально выговорить, например,
«Э **Экаунтэнт**».

Вот *англыязычные* и говорят:

aN Accountant = *æN Экаунтэнт* = бухгалтер,
aN Important person = *æN Импортэнт пæсн* = важная персона,
aN Oar = *æN Оо* = весло.

Со временем (перед *согласными*)

«An» потеряло своё «-n» и превратилось в → «a» –
– видимо, *англоязычным так* легче было произносить ...

И на самом деле, *что легче* сказать:

“A BOY” = «э бой»
или “AN BOY” = «æн бой»?

По-моему, «Э бой» всё же произносится легче ..!

Значит, форму “a” – «э» употребляйте **только** перед словами,
начинающимися с согласной или с «у-»:

a grin = эгрин = ухмылка, улыбка
a house = эхаус = дом
a year = э йиэ = год
a woman = эумэн = женщина.

То есть и здесь я в очередной раз **легко** и с удовольствием
отойду от *традиционного* изложения этой темы, и – с точностью
до наоборот – **НЕ** посоветую Вам прибавлять “+n” к “a” перед
гласными (поскольку оно там всегда и было!), а – наоборот – посо-
ветую **убирать** “-n” из “an” перед словами,

начинающимися с *согласных*.

Значит,

чтобы было **легче произносить**,
перед *гласными* нужно ставить *артикуль* “an ...”,
а перед *согласными* нужно ставить “a ...” –

– и всё!:

A boy – Э бой = мальчик; AN apricot – Æнэйприкэт = абрикос.

A clever man – Э клевэ мæn = умный человек,

но:

AN ugly duckling – Æн агли даклинг = гадкий утёнок.

ЕЩЁ NB.

«*Артикли*» пишутся отдельно от слов, которые они «*опре-
деляют*»/«*обслуживают*», однако произносятся с этими словами
практически слитно, только более тихо и приглушённо –
– фактически они являются как бы частью слова.

То есть в разговорной речи (но **не** на письме!!!) **любой**
«*артикуль*» **может сливаться со словом**, которое он «*обслужи-
вает*», а именно:

A boy → Эбой AN apricot → Æнэйприкэт.

Или:

The boy → Дэбой.
The nice boy → Дэнайс бой.

!!!!

А для «*гурманов*» дополнительно сообщая, что

определённый артикуль «THE» **перед гласными**
ПРОИЗНОСИТСЯ как «**ди**», а **НЕ** как «~~дэ~~»,

и я просто прошу Вас (не закликаясь на этом!) запомнить, что

«**ЕСТЬ ТАКАЯ БУКВА В ЭТОМ СЛОВЕ!**»:

«**THE** Answer, my friend, is flowing in **THE** wind ...»

«**ДИ** Ансэ, май фрэнд, из флоуинг индэвнд ...»

«Ответ, мой друг, парит на ветру ...» –

– так пели давным-давно «Peter, Paul & Mary»

в своей прекрасной песне
(и Марлен Дитрих тоже!).

А вообще-то,

читайте мою книгу

«**Артикуль и феномен «детализации» в английском!**»!

А вот Вам и два *текстика*, помогающие понять функцию «*артиклей*» и *суть* их *употребления* (обратите внимание на *пояснения после* текста)!

ТЕКСТ:

<p style="text-align: center;">↓ <i>одного</i></p> <p>Вчера я встретил √ <i>друга</i>.</p>	<p>Yesterday I met <u>A friend</u>. <i>Естэдэй Ай мэт Эфрэнд.</i></p>
<p style="text-align: center;">↓ <i>того</i> ↓ <i>одно</i></p> <p>У √ <i>друга</i> было √ старое пальто.</p>	<p><u>THE friend</u> had <u>AN old coat</u>. <i>ДЭфрэнд хэд АНолд коут.</i></p>
<p style="text-align: center;">↓ <i>To</i></p> <p>√ <i>Пальто</i> было зелёное.</p>	<p><u>The coat</u> was green. <i>Дэкоут воз гриин.</i></p>
<p style="text-align: center;">↓...</p> <p>На нём были √ <i>дыры</i>,</p>	<p style="text-align: center;">↓ 0</p> <p>There were √ <i>holes</i> on it, <i>Дээ wææ хоулз он ит,</i></p>
<p style="text-align: center;">↓...</p> <p>защиты √ зелёными нитками.</p>	<p style="text-align: center;">↓ 0</p> <p>mended with √ green threads. <i>мэндид wид гриин Өрэдз.</i></p>
<p style="text-align: center;">↓ <i>один</i></p> <p>Мы сели в √ <i>автобус</i>.</p>	<p>We took <u>A bus</u>. <i>Wи тук Эбас.</i></p>
<p style="text-align: center;">↓ <i>Tom</i></p> <p>√ <i>Автобус</i> был переполнен.</p>	<p><u>THE bus</u> was overcrowded. <i>ДЭбас вoз оувэкраудид.</i></p>

Как видите ↑, простым «*курсивом*» (то есть *наклонным шрифтом*) выделены слова, встречающиеся *В ПЕРВЫЙ РАЗ*, и, соответственно, ЕЩЁ нам НЕ ЗНАКОМЫЕ.

Они, естественно, оформлены НЕОПРЕДЕЛЁННЫМ артиклем (“*an/a*” – «*эн/э*»).

Далее ЭТИ ЖЕ САМЫЕ слова, выделенные *жирным курсивом*, обозначают УЖЕ ЗНАКОМЫЕ, «*определённые*» – ТОЛЬКО ЧТО (уже!) *встретившиеся* или *ранее встречавшиеся* нам понятия.

Соответственно (так как о них УЖЕ говорилось *РАНЬШЕ*), эти слова оформляются

ОПРЕДЕЛЁННЫМ артиклем (“*the*” – «*дэ*»).

Однако перед словами “*holes*” и “*threads*” никакого артикля НЕТ, так как хотя эти слова и встречаются нам в первый раз (то есть они нам «*незнакомы*» – поэтому “*the*” нельзя, и «*предполагается*» артикль “*a*”), но они же стоят во множественном числе, перед которым было бы нелепо говорить «*один*» –

– поэтому там ничего и нет ...!!!

Ещё один ТЕКСТ:

<p><u>AN old man</u> lived <i>АНОулд мэн ливд</i></p>	<p>(<u>Один</u>) старик жил</p>
<p>in <u>A small house</u> <i>ин Эсмоол хаус</i></p>	<p>в (<u>одном</u>) маленьком доме</p>
<p>near <u>A forest</u>. <i>ниэ Эфорист.</i></p>	<p>рядом с (<u>одним</u>) лесом.</p>
<p>One day <u>THE old man</u> <i>Wан дэй ДЭ оулд мэн</i></p>	<p>Однажды (<u>этот самый</u>) старик</p>
<p>left <u>THE house</u> <i>лефт ДЭ хаус</i></p>	<p>ушёл из (<u>того самого</u>) дома</p>
<p>and went into <u>THE forest</u> <i>ænd wэнт инту ДЭ форист</i></p>	<p>и пошёл в (<u>тот самый</u>) лес</p>
<p style="text-align: center;">↓ 0*</p> <p><u>to</u> pick up √ mushrooms. <i>ту пик ап машьрумз.</i></p>	<p>(<u>чтобы</u>) собирать грибы*.</p>

* Смотрите примечание к предыдущему тексту.

ЗАНУДЛИВЫЙ ПОВТОР.

Для облегчения пользования «артиклями» запомните, пожалуйста, что

«определённый» артикль «**the** ...» может употребляться **перед** любым *существительным* в **любом** числе и, в основном, тогда, когда в (русском) предложении на месте «**THE**» можно было бы сказать, например, «**этом** / **том самый** ...» (или «**та** ...», или «**то** ...», или «**ТЕ** ...» и др.) – он и родственен-то английскому *указательному* местоимению

«**ThAT**» = «**TOT**» (похоже, правда?).

А «неопределённый» артикль = “**an**” или “**a**” – как Вы уже поняли – употребляется тогда, когда **вместо него** («артикля») можно сказать

«**АдиН** ...» (или «**одна** ...», или «**одно** ...»),
«**какой** *угодно*», «**какой-то**»,

и происходит он, соответственно, от древнеанглийского слова «**AN**» или «**en**» = «**АдиН**» (тоже ведь похоже!).

Помните, главное, что **употреблять «артикль»**

(то есть в **английском** варианте говорить

«**один дом**» или «**тот самый** парень»)

нужно **ОБЯЗАТЕЛЬНО !!!**

НАЧИНАЕМ ГОЛУЮ КОНКРЕТИКУ.

Вот Вам для **заучивания** шесть примеров *устойчивых* выражений, в которых **ВСЕГДА** используется **только** *неопределённый* артикль «**A**»:

be in A hurry = торопиться
би ин эхари

A lot of ... = много, куча ...

элот ов ...

half A ... = половина (*чего-то*)

хааф э ...

be on A diet = быть на диете

би он эдайэт

A great deal of ... = (очень) много

Э грэйт дил ов ...

What A ..! = Какой ..!

Вот э ..!

Но есть на свете и такие вещи и понятия, которые по-английски **всегда** обозначаются **только** *определённым* артиклем (**the**), например, все **стороны света** (поскольку их всё равно на свете всего *по одной штуке*, и, значит, их всё равно **ВСЕ** знают!) – выучите и их сразу же:

the North – *дэНoоθ* – север

the South – *дэСауθ* – юг

the East – *дэИист* – восток

the West – *дэWэст* – запад.

«**Определённый** артикль» в обязательном порядке употребляется и в географических наименованиях:

1) **перед** названиями рек, морей, цепей гор, групп островов;

2) **перед** названиями стран

(только!) во *множественном* числе

(напр., “**the** Netherlands” = Нидерланды),

а также **перед** названиями, состоящими из *нескольких* слов

(«**the** Soviet Union» – *дэСоувъет Юньэн*,

«**The** United States of America»

«**ДэЮнайтид Стэйтс ов Эмерикэ**»),

кроме: Soviet Russia – *Соувъет Рашия* = Советская Россия

South Africa – *Сауθ Аэфрикэ* = Южная Африка

Central Asia – *Сэнтрэл Эйшье* = Центральная Азия;

3) **перед** редкими (старыми) исключениями, например:

the Ukraine – *дэ Юукрэйн* = Украина;

4) **перед** названиями рек и океанов:

the Neva – *дэ Нэйвэ* = Нева,

the Pacific – *дэ Пэсифик* = Тихий океан;

5) **перед**, повторяю, названиями *сторон света*;

а также:

- 6) **перед** различными постоянными «названиями» конкретных понятий и людей (= перед именами собственными):

the Astoria Hotel, *the* «Shamrock» Irish Bar,
«*The* London Telegraph» (газета),

в том числе и историческими:

the Stone Age – *дэ* *Стон* *Эйдж* = Каменный век,
the Roman Empire – *дэ* *Ромэн* *Импайэ* =
= Римская империя,
Peter *the* Great – *Питэ* *дэ* *Грэйт* = Пётр Великий;

- 7) **перед** названиями языков, если они даются полностью, то есть со словом «язык» = “*language*” – «*лэ*нгwidжъ»:

the Russian language, *the* Finnish language
дэ *Раишн* *лэ*нгwidжъ, *дэ* *Финиш* *лэ*нгwidжъ,
и так далее.

А как бы Вам понравилось такое вот название:

1 2 2 1
The «Salt & Pepper» Restaurant = Ресторан «Соль и перец»?
Дэ «*Солт* *æнд* *Пепэ*» *Рэстронг*.

(Обратите *особое* внимание на то, что везде «названия-определения» стоят **ПЕРЕД** «определяемыми»);

- 8) в названиях времени дня, то есть частей суток:

in *the* morning – *ин* *дэ* *моонинг* = утром,
in *the* evening – *ин* *дэ* *иввинг* = вечером,
in *the* afternoon – *ин* *дэ* *афтэнуун* = днём.

Также «определённый артикль» оформляет слова, обозначающие **группы людей**, объединённых каким-либо **единым** признаком, например:

<i>the</i> accused	– <i>дэ</i> <i>экью</i> зд	= обвиняемые,
<i>the</i> beautiful	– <i>дэ</i> бьютифул	= красивые,
<i>the</i> blind	– <i>дэ</i> блайнд	= слепые,
<i>the</i> deaf	– <i>дэ</i> дэф	= глухие,
<i>the</i> diseased	– <i>дэ</i> дизизд	= заболевшие,
<i>the</i> insane	– <i>дэ</i> инсэйн	= сумасшедшие,
<i>the</i> lame	– <i>дэ</i> лэйм	= хромые,
<i>the</i> paranoid	– <i>дэ</i> пærэноид	= параноики,
<i>the</i> poor	– <i>дэ</i> пүэ	= бедные,
<i>the</i> rich	– <i>дэ</i> рич	= богатые,
<i>the</i> sick	– <i>дэ</i> сик	= больные,

в том числе и различные организации/объединения,

например:

<i>the</i> Baptists	– <i>дэ</i> Бæптистс	= баптисты,
<i>the</i> Communists	– <i>дэ</i> Комьюнистс	= коммунисты,
<i>the</i> Mafia	– <i>дэ</i> Мафия	= мафия.

Это же самое может происходить и с названиями групп представителей разных национальностей,

например:

<i>the</i> British	– <i>дэ</i> Бритиш	= британцы,
<i>the</i> English	– <i>дэ</i> Инглиш	= англичане,
<i>the</i> Polish	– <i>дэ</i> Полиш	= поляки,
<i>the</i> Welsh	– <i>дэ</i> Уэльш	= уэльсцы, валлийцы.

Также *определённый артикль* ставится в некоторых постоянных выражениях, которые **нужно** просто **запомнить**.

например:

in the street	– <i>ин</i> <i>дэ</i> стриит	= на улице,
at the cinema	– <i>æt</i> <i>дэ</i> синимэ	= в кино (<i>где?</i>),
at the institute	– <i>æt</i> <i>дэ</i> инститьют	= в институте,
on the job	– <i>он</i> <i>дэ</i> джэб	= на работе,
to the cinema	– <i>ту</i> <i>дэ</i> синимэ	= в кино (<i>куда?</i>).

СМЫКАНИЕ ДВУХ ПОЛУТЕМ В ОДНУ.

Формально, «*артикли*» *не* употребляются перед *именами собственными* (людей) – *Петя, Таня, Джон* и т. д., хотя пара *нюансов* и имеется:

1) Когда *имена собственные* (часто – это *фамилия* во множественном числе) употребляются для обозначения какой-либо *одноимённой группы* чего-либо (или *клана*, или, например, *семьи*), то тогда перед **ОБЩИМ** для этой группы *именем* или *названием* (стоящим во *множественном* числе) ставится

«*определённый артикль*», например:

«To keep up with *the* Jones» = «Не отставать от Джоунсов»
«*Тукнип ап вил дэ Джэџунз*». (известная поговорка
в смысле: «И мы не лыком шиты!»).

Have you ever seen *the* Carribeans? = Ты когда-нибудь видел
Хэв *юу эвэ сиин дэ Кэрибиэнз*? Карибы?;

2) Также «*определённый артикль*» перед (якобы) *именами собственными* можно и нужно употреблять в тех случаях, когда (или: если) это «*имя собственное*» обозначает **НЕ** именно человека, а *проецируется* на то, **что с ним связано** – например, на какой-либо *предмет* –

– тогда и «*артикль*» относится именно **к этому предмету**, то есть **к тому**,

ЧТО *имеется в виду ПОД* этим именем *собственным*.

В этом случае «*артикль*» и может ставиться **перед именем**, так как **сам предмет** только *подразумевается*, но **самого его** в предложении **НЕТ**.

Смотрите:

«I stole **THE** Rembrandt» = «Я украла (**того самого**)
«*Ай стоул ДЭ Рэмбрэнт*». Рембрандта» –

– говорит партнёрша Шона Конэри
в фильме «*Entrapment*» = «*Ловушка*» –
– но украла-то она **не самого** Рембрандта,
а его *картину* ...

«Last year I saw **A** very good Picasso in Paris!».
«*Лааст йиэ Ай соо Эвэри гуд Пикасоу ин Пэрис!*».
«В прошлом году я видел в Париже (*одного*) очень хорошего
Пикассо!» –
– но ведь **не** «очень же хорошо сохранившиеся
останки Пикассо» видел в Париже говорящий!

А если, например, мы скажем:

The Sun – Дэ Сан = Солнце,

то, как Вы думаете, **о каком** это «*Солнце*» идёт речь?

Ну конечно же, именно **о нашем** Солнце,

потому что если бы мы сказали «**A sun**»,
то это значило бы, что мы говорим
об **одном из** мириадом «*солнц*» Большого Космоса!

А классная книга Дональда Трампа

«**The America We Deserve**»?!!;

3) Однако всё это скорей *рекомендации*, чем *правила*, так как «*артикль*» может иметь гораздо **больше функций** именно **указательного местоимения** (которое **НЕ** имеет ограничений в применении), чем это принято показывать при *традиционном* преподавании.

Вот Вам отличный пример из одного английского фильма.

Мужчина и женщина знакомятся в ресторане.

Он – известный писатель по имени *Уильям Харрис*.

Представляясь, мужчина говорит: «**I'm William Harris!**».

Она реагирует: «Э-э-э ...?».

на что он тут же подтверждает: «Yes, **THE** William Harris!», –
– то есть: «Да, **TOT САМЫЙ** Уильям Харрис!».

А как Вы думаете, что бы было, если бы он сказал:

«No, **a** William Harris?», – а ведь это тоже реально ...

Праавильно Вы думаете!

Это бы значило: «Да нет же, я – **один из** многих
Уильямов Харрисов».

А вот ещё!

Недавно в Питере в издательстве «Крылов» вышла интереснейшая книга Дэза Диэлава «Бизнес путь: Ричард Брэнсон» ...

Угадайте, **КАК** она называется *по-английски* ..?

↑ ↔ ↔ ↔ ↔ ↓
“Business **THE** Richard Branson **WAY**” – Вот так-то!
«**Бизнис ДЭ Ричаад Брэнсэн ВЭЙ**».

Вот Вам и *НЕ*использование артикля
перед именами *собственными*»,
понимаешь ...!

!!!!!!!

НВ. ИСПОЛЬЗУЕМ УДОБНЫЙ СЛУЧАЙ!

МАЛЕНЬКАЯ ХИТРОСТЬ.

Если *определённый* артикль “*the*” повторить **2 раза**,
то это будет уже нечто **СОВСЕМ** новое:

“*The ...*, *the ...*” = «**Чем ...**, **тем ...**».

ТЕКСТ ДЛЯ УЛЫБКИ и ЗАЗУБРИВАНИЯ

(отличный образец «формальной логики!»):

“**The more** we study, **the more** we know.
«**Дэ моо** **ви стади**, **дэ моо** **ви ноу**.
«**Чем больше** мы учимся, **тем больше** мы знаем.

The more we know, **the more** we forget.
Дэ моо **ви ноу**, **дэ моо** **ви фэгэт**.
Чем больше мы знаем, **тем больше** мы забываем.

The more we forget, **the less** we know.
Дэ моо **ви фэгэт**, **дэ лес** **ви ноу**.
Чем больше мы забываем, **тем меньше** мы знаем.

The less we know, **the less** we forget.
Дэ лес **ви ноу**, **дэ лес** **ви фэгэт**.
Чем меньше мы знаем, **тем меньше** мы забываем.

The less we forget, **the more** we know.
Дэ лес **ви фэгэт**, **дэ моо** **ви ноу**.
Чем меньше мы забываем, **тем больше** мы знаем.

Why study?”.

Вай стади?».

Так зачем же учиться?».

!!!!!!! Обратите внимание на то, что **ВСЯ** эта ↑ «*присказка*»
составлена

из **абсолютно НЕ**изменённых английских слов,
взятых **прямо из словаря** !!!

ПОВТОР:

обычно **перед** количественными числительными

(«one», «five» и т.д.)

«артиклъ» **НЕ** ставится,

но если *паче чаяния* Вы его там вогда-нибудь и увидите,
то на это могут быть только три причины:

- а) «А» может стоять перед английскими числительными «*hundred*», «*thousand*», «*million*» или «*billion*» («*сотня*», «*тысяча*», «*миллион*», «*миллиард*») и более, если Вы хотите (а Вы **обязаны** этого хотеть!) *указать*, что их во всей цифре всего 1 штука
(смотри/-те мою книгу «*Артиклъ и феномен “детализации” в английском языке*»!!!);
- б) Если этот «артиклъ» относится **НЕ** к этому числительному (хотя и стоит **перед** ним), а к **последующему существительному**.

А числительное может иногда входить в состав **определения**, относящемуся к **этому же существительному**:

A five hundred dollars gift = Пятисотдолларовый подарок.
Э файв хандрэд далэз гифт.

Do you remember **the five dollars** I gave you yesterday?
Дуу юу римэмбэ дэ файв далэз Ай гэив юу естэдэй?
Ты помнишь **те пять долларов**, что я дал тебе вчера?;

- в) Если это «числительное» является **существительным**:

Peter painted a big “5”.
Питер пэинтид э биг файв.
Питер нарисовал большую **пятерку**;

- г) Если этот «артиклъ» злоумышленно поставили Вы же сами.

Тут я должен был бы сказать, что Вы не должны злоупотреблять этой информацией – но злоупотреблять не следует вообще ничем, даже самыми приятными вещами (или я ошибаюсь?) ...

Однако сейчас моя функция заключается не в том, чтобы очередной раз повторять или опровергать то, чем наполнены сотни **однообразных** учебников, написанных *традиционалистами*.

Я просто хочу дать Вам понять, что не так страшен чёрт, как его малюют, и что «артиклъ» действительно **очень похож** на наши *неопределённые* или *указательные местоимения* = «*указательные слова*» («*один*», «*некий*», «*этот самый*», «*та самая*», «*те самые*» и др.) – просто *англоязычные* значительно **чаще** употребляют английские *эквиваленты* этих русских слов, чем в русском употребляются **сами местоимения**, так как «*артикли*», повторяю, выполняют очень важную и **обязательную** для английского языка задачу,

автоматически указывая Вам или Вашему собеседнику на то, *насколько вам* (обоим) или ему та или иная вещь или понятие (уже) **знакомы**, и знакомы ли вообще ... – а для *англоязычных буквоедов* это *ооочень* важно!!!

Причём учтите, что *англоговорящие* пользуются «*артиклями*» без какого-либо напряжения, так как для них «*артикли*» **органичны**, и *англоязычным не нужно* зубрить их и правила их употребления **НЕ** только потому, что *артикли «принадлежат»* к английскому языку, но ещё и потому, что

для *англоязычных с самого начала*

«*артикли*» являются просто

обязательными для употребления

конкретными СЛОВАМИ,

являющимися неотъемлемой частью языка,

и имеющими абсолютно

конкретную (указующе-информационную) функцию
и конкретное применение.

ПОВТОР ИЗ ОДНОЙ ИЗ МОИХ КНИГ.

Используйте *перед* английским словом/существительным «*определённый артикль*» всегда, когда по-русски Вы могли бы *К* русскому аналогу этого слова прибавить наши *частички*

«-то» или «же» («Дом-то ...», «Мама же ...»),

или когда *перед* этим русским словом можно добавить слова

«Э/тот самый ...».

Ну а уж если Вы *абсолютный* лентяй, то пусть Вам поможет вот такая цепочка *похожестей*:

“THE” по-русски передаётся **примерно** так «зэ»,
а «зэ» очень похоже на наше шепелявое «же».

Вот так и запоминайте!

NB.

А теперь я дам Вам случаи, когда **НИКАКОГО** «артикла» употреблять **НЕ** надо – и это тоже *постоянные выражения*, которые тоже **нужно** просто **вызубрить**

(кстати, знайте, что и *предлог* тоже можно произносить *слитно* с последующим словом):

at dawn	– æтдоон	= на заре
at first sight	– æтфоæст сайт	= с первого взгляда, на первый взгляд
at home	– æтхоум	= дóма, но: home – хоум = домой
at night	– æтнайт	= ночью
at sunset	– æтсансэт	= на закате
at war	– æтвоо	= на войне; в состоянии войны
at work	– æтвоæк	= на работе;
by chance	– байчяанс	= случайно
by day	– байдэй	= днём
by day light	– бай дэйлайт	= при дневном свете
day by day	– дэй байдэй	= день за днём

или:

day after day	– дэй аафтэ дэй	= день за днём
by fax	– байфаæкс	= по факсу
by heart	– байхаат	= на память, по памяти, наизусть
by law	– байлоо	= по закону
by mail/post	– баймэйл/байноуст	= почтой, по почте
by mistake	– баймистэйк	= по ошибке
by name	– байнэйм	= по имени
inch by inch	– интч байинтч	= дюйм за дюймом, по дюйму
step by step	– стэп байстэп	= шаг за шагом;

from head to foot	– фромхэд туфут	= с ног до головы, с головы до пят
from morning till night	– фроммоонинг тилнайт	= с утра до ночи
from shop to shop	– фромшиёп тушён	= из магазина в магазин
from time to time	– фромтайм тутайм	= время от времени
from year to year	– фромийэ туйиэ	= из года в год;

in conclusion	– инкэнклюужьн	= в заключение, в завершение
in fact	– инфæкт	= фактически;

on credit	– онкрэдит	= в кредит
on deck	– ондэк	= на палубе
on foot	– онфут	= пешком
on sale	– онсэйл	= в продаже
on time	– онтайм	} = вóвремя;
in time	– интайм	

day and night	– дэй æнднайт	= днём и ночью
on land and sea	– онланд æндсци	= на суше и на море
with knife and fork	– виднаиф æндфок	= ножом и вилоккой;

be at school	– бии æтскуул	= быть в школе
be in hospital	– бии инхоспитл	= лежать в больнице
be in prison	– бии инпризн	= быть/сидеть в тюрьме
be on holiday	– бии онхolidэй	= быть в отпуске;

come to work	– кам тувоæк	= приходиться на работу;
---------------------	--------------	--------------------------

go by ... (train/bus и т.п.) – go бай ... = ехать на ...
 go on foot – go онфут = идти пешком
 go to bed – go тубэд = идти спать, ложиться в постель
 go to school – go тускуул = идти в школу;

have breakfast/dinner/supper = завтракать/обедать (поздно)/ужинать
 хэв брэкфэст / динэ / санэ

have lunch – хэвлантч = обедать (рано).

НОВЫЕ ВЕЯНИЯ.

ИНФОРМАЦИЯ НЕ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАНИЯ, А ДЛЯ РАЗМЫШЛЕНИЯ.

Однако и «артиклей», вернее, правил их употребления, коснулись ветры перемен.

Дело в том, что общая (официально не декларируемая, но нам-то со стороны виднее!) тенденция в английском языке ведёт **НЕ** к увеличению количества случаев употребления *артикла*, а к **уменьшению** этого количества (особенно в языке *прессы* и *официоза*!).

Короче говоря, «*артикли*» в английском языке стали чаще *опускать*, или, говоря иначе, *англоговорящие* стали **реже указывать** на «*факт знакомства*» друг друга с тем или иным предметом или явлением (= главная и единственная *функция* «*артикла*») – то есть подсознательная потребность в этом, видимо, уменьшилась – соответственно изменяются и требования

к **обязательности** языкового уточнения передаваемой информации.

Вот примеры:

Очень красивая автор книги в американском фильме “*Crue! Intentions*” – «*Круул Интэншнз*» = «Жестокие намерения» записывает себе в блокнотик для памяти:

“*Bill for Book*” – «*Бил фообук*» = «Счёт за *книгу*», хотя **КАКАЯ** это книга, знают **все**.

и поэтому «*книга*» эта должна **была *бы обязательно*** сопровождаться «**ОПРЕДЕЛЁННЫМ АРТИКЛЕМ**» –
 – “*Bill for THE Book*” –

но его там и в помине **НЕТ !!!** – Вот так-то !!!

Кроме этого, просматривается увеличение количества так называемых *фразеологических оборотов* или постоянных выражений, в которых *необходимость* в «*артикле*» сведена к минимуму именно *частотой* употребления самих этих *оборотов* и *постоянностью* их *формы*.

Можно сказать, что в этих случаях отдельной *единицей* является уже ***сам оборот***, а *не* его составляющие.

Особенно это касается языка *прессы* и/ли *объявлений*.

Например, когда Джим Керри – «*Маска*» – в великолепном одноимённом фильме *грабил банк*, то газетное объявление об этом происшествии выглядело следующим образом:

“*The Mask Robs Bank*”.

В «*правильном*» варианте перед словом “***Bank***” обязательно должен **был *бы*** стоять один из «*артиклей*»:

1) *неопределённый* (“*an*” или “*a*”),
 если бы речь шла именно о **ФАКТЕ** ограбления,
 и было бы **не важно**,
 о **каком** банке шла бы речь;

2) *определённый* (“*the*”)
 если бы речь шла о том,
КАКОЙ именно БАНК ограбила «*Маска*»
 (то есть о **конкретном** банке).

В «*правильном*» случае это объявление должно было ***бы*** выглядеть так:

«*The Mask Robs a/the Bank*».

Однако – как видите! – ни того, ни другого «*артикла*» здесь просто нет, так как «*Маска*» **всем известна**, её **все знают**, поэтому она-то уж точно **должна быть** (и есть!!!)

с «определённым артиклем»
(то есть: «та самая “Маска”»!)

тогда как слово “bank” безо всякого «артикля» входит здесь в состав уже *постоянного* выражения “rob banks” = «грабить банки», где главным словом, несущим основную смысловую нагрузку, является глагол “rob” = «грабить», а уж *что грабить* –
– вторично!

(Таких выражений в английском очень много, например, “take shape” – «тэйк шьейп» = «принимать форму» и др.).

Поэтому, если бы в выражении “rob banks” и стоял бы «артикль», то это был бы, конечно же, только «определённый артикль», поскольку «неопределённый артикль» перед *множественным* числом существительных **НЕ** употребляется по естественным причинам (ведь «*один* банкИ» быть не может!), а для того, *чтобы поставить* «определённый артикль», *нужно* точно обозначить/указать,

о КАКИХ банках идёт речь ...

К тому же, слово «*банки*» в этом выражении использовано для обозначения *группы* чего-то, т.е. для *обобщённого* названия понятий, из которых эта *группа* состоит, поэтому теоретически отсутствие «артикля» можно было бы *подогнать* (именно «*подогнать*») ещё под какое-нибудь определённое *правило*, а ведь правило иногда можно сформулировать и на основе всего лишь нескольких precedентов.

Здесь же нам ничего изобретать не надо, так как всё и так ясно, однако в газетном объявлении речь шла о конкретном банке, и тут мы с Вами уже можем выявить абсолютно конкретную тенденцию НЕповсеместного использования (какого бы то ни было) «артикля»!

Особенно это касается *языка прессы* (а именно, *газетных объявлений* и *заголовков*), *языка-официоза* (штампы, печати, профессиональный слэнг и т.п.), а также *имён собственных* в виде *названий* чего бы то ни было.

Например, если Вы (не дай Бог!) обанкротитесь в Америке, то банк, накладывая арест на Ваше имущество, поставит печать, в которой на чистом английском языке будет написано:

“FORECLOSED BY BANK” = «АРЕСТОВАНО БАНКОМ» –
«Фоклоузд бай бэнк»

– и опять, как видите **БЕЗ** (какого бы то ни было) «артикля», так как «*какой-то*» или «*неконкретный* банк» = “A bank”

не может арестовать имущество,

а чтобы «артикль» был *определённым* (“THE bank”), то:

а) этот банк должен был бы быть *единственным*
банком на свете

(и, соответственно, о нём бы ВСЕ знали),

или же:

б) на печати должно было бы быть *указано*,
КАКОЙ это банк.

Вот ещё пример: хорошенькая американка В.Т.Е. пела песню “Deep Love”, в названии которой теоретически обязательно (?) должен был бы стоять «артикль»

(“A Deep Love” или “The Deep Love”) –

– но его нет!

Или отличная книга Ричарда Тэдлоу

“Giants of Enterprise” = «Гиганты бизнеса» !?!

И опять нужно что-то подо что-то *подгонять*, вместо того, чтобы воспринять происходящее (то есть **НЕповсеместность** или **Появляющуюся НЕобязательность** использования «артикля») как растущую тенденцию ...

В данном же случае фактом, конкретно указующим на то, что такая тенденция имеется, является **отсутствие** «артикля» там, где ему – по сегодняшним правилам –

– непременно *полагалось* бы быть.

ОТЛИЧИЕ №6

В английском языке (в отличие от русского!)

может быть только ОДНО отрицание

(в том числе и одно *двойное*) !!!

То есть *аглоязычным* просто НЕ *нужно* говорить

«Я НИкогда НИкого НЕ знал!»

Зато есть слова, которые сразу же значат:

«НИКТО НЕ ...», «НИКОГДА НЕ ...», «НИЧТО НЕ ...»,

NOBODY ... NEVER ... NOTHING ...

НОУБОДИ ... НЭВЭ ... НАТИНГ ...

+

«НИГДЕ НЕ / НИКУДА НЕ ...»

NOWHERE ...

НОУВЭЭ ...

НАПРИМЕР:

1 2

1+2

1+2

Я *никого не* знаю = *Ай ноу* *ноубоди* = I know *nobody* =

= *буквально* звучит как: «Я знаю *никого*»,

и так далее.

Здесь Вам придётся привыкнуть к тому,

что в английском предложении

может быть на одно слово меньше.

чем в русском ...!!!

В ОДНОМ английском ПРЕДЛОЖЕНИИ

НЕ МОЖЕТ БЫТЬ БОЛЕЕ ОДНОГО ОТРИЦАНИЯ

в какой бы то ни было *форме* – кроме «*парного/двойного*»

“*neither ... nor ...*” – «*найдэ ... ноо ...*» = «*ни ..., ни ...*»,

например:

«*Ни я, ни он!*» = “*Neither me, nor him!*”.

«*Найдэ ми, ноо хим!*».

Значит, “*Neither ... nor ...*” – это единственное

английское (*двойное*) *отрицание*,

равное двум русским *отрицаниям* !!!

Но вот в предложении:

I can *neither* sing *nor* dance!

Ай кэи найдэ синг ноо даанс!

Я *не* умею *ни* петь, *ни* танцевать! – аж 3 русск. *отрицания*!

А английских – только 2! –

– То есть опять на одно *отрицание* МЕНЬШЕ !!!

NB.

Причём *англичане* произносят слово “*neither*” как «*найдэ*»,
а *американцы* – как «*ниидэ*»!

Фактически, повторяю, английские слова,

уже содержащие в себе “*NO*”,

сразу же соответствуют русским «двойным отрицаниям»:

NEVER – *нэвэ* = *НИ*когда, *НИ*когда *НЕ* ...

NOBODY – *ноубоди* = *НИ*кто, *НИ*кто *НЕ* ...

NOTHING – *натинг* = *НИ*что, *НИ*что *НЕ* ...

NONE – *нан* = *НИ*кого, *НИ*кого *НЕ* ...,
НИ одного (*не* ...)

NOWHERE – *ноувээ* = *НИ*где, *НИ*куда,
*НИ*где *НЕ* ..., *НИ*куда *НЕ* ...!

We need a virus that **NOBODY** will be able to decode.
Им ниид эвайрэс дæт **НОУБОДИ** вил биш эйбл тэдикуд.
Нам нужен вирус, который **НИКТО НЕ** сможет декодировать.

Причём **русские** слова **могут** изменяться по падежам
(«**никого** не ...», «**ничего** не ...», и т. д.),
а английские остаются **неизменёнными!**

Значит,
если Вы захотите по-английски сказать что-то,
для чего Вы – говоря по-русски – используете **ДВА отрицания**
(и неважно, в каком *времени*), то

в **английском** предложении **отрицание** всё равно будет
ТОЛЬКО ОДНО !!!

ЗАЗУБРИТЕ и ПОЛЬЗУЙТЕСЬ СРАЗУ:

Ты **НИ**когда **НЕ** смеёшься = You **NEVER** laugh – *лааф*

Я **НИ**кого **НЕ** знал = I knew **NOBODY** – *ньюу*
или: I **didn't** know **anybody**.

Он **НИ**чего **НЕ** делает = He does **NOTHING**,
или: He **doesn't** do **anything**.

У нас **НЕТ НИ** одной штуки = We have **NONE**,
или: We **don't** have **any**.

У нас **НЕ было НИ** одной штуки = We had **NONE**,
или: We **didn't** have **any**.

Они **НИ**куда **НЕ** поедут = They'll go **NOWHERE**,
или: They **won't** go **anywhere**.

ВСПОМНИТЕ,
что “-**N'T**” + “**ANY**” = “**NO**” !!!

ОЧЕНЬ NB !!!

Если же Вы применили **отрицание** “**NOT/N'T**” (“**don't/doesn't, didn't, won't, can't** и т. д.”), то **ВСЕ** последующие русские **отрицания** заменяйте в английском выражении
словечком/**определителем** “**ANY**”:

I/he **don't/doesn't/didn't** have + **ANY** friends.
У меня/него нет/не было + **НИКАКИХ** друзей.

И ещё раз обратите внимание:
сколько бы **отрицаний** ни было в **русском** предложении,
в его **английском** аналоге
отрицаний всё равно
на одно меньше!!!:

«**Ничто** **больше** здесь **не** происходит» = 2 **отрицания**
“**Nothing else** happens here”. ←↓ = 1 **отрицание**
«**НаОдин** **эс хæпнз хиэ**».

«**Никто** **больше** сюда **не** придёт» = 2 **отрицания**
“**Nobody else** will come here”. ←↓ = 1 **отрицание**
«**Нободи** **эс вил кам хиэ**».

NB.

В случае использования слова “**never ...**” = «**никогда не ...**»
в английском предложении с **показателями будущего времени**
элементами “**will**” и “**shall**”

слово “**never**” ставится сразу же **ПОСЛЕ** “**will/shall**”:

I will **never** come back alone = Я **никогда не** вернусь один.
Ай **вил нэвэ** кам бæк элун.

ОТЛИЧИЕ №7

В английском языке (в отличие от русского!)

глаголы “**be**” – «**бии**»

= «**быть**», «**являться**», «**находиться**»

и “**have**” – «**хæв**» = «**иметь**»

участвуют в построении *формул* и *конструкций*,

показывая,

КТО «действует»,

НА КОГО распространяется действие,

и (самое главное !!!)

КОГДА «действует».

Соответственно,

функции глаголов «**be**» и «**have**»,

а также их *форм* гораздо более разнообразны,

чем *функции* их **русских** аналогов.

* * *

Эти глаголы (“**be**” и “**have**”) имеют **свои** особые *формы*,

и употребление их самих или их *форм*

во всех временах является обязательным !!!

А здесь Вам придётся «*попривыкать*» к тому,

что в английском предложении

может быть и на одно слово **больше**,

чем в русском ..!!!

Например:

1 слово

2 слова !!!

Я + буду + там = I + will be + there – Ай + вил бии + дээ.

↑ ↑

Элемент + Глагол

ВЫЗУБРИТЕ !!!

Слова = Формы глагола “**be**” – «**бии**» =

= «**быть**», «**являться**»; «**находиться**»,

обязательные для применения

в английских предложениях!

А поскольку этим же формами “**be**”

Вы потом будете показывать и ВРЕМЯ действия

В Ваших английских *конструкциях*

(что является их главнейшей функцией !!!!!!),

то я и *сгруппировал* формы “**be**”

именно по временам !:

ПРОШЕДШЕЕ время:

Was* – wɒz = был, являлся, находился –
– употребляется
только с “I”, “he”, “she”, “it”
или с существительными в единственном числе;

Were* – wɛə = были, являлись, находились –
– употребляется
только с “you”, “we”, “they”
или с существительными в множественном числе.

* Но после слова “if” – «иф» в его значении «если бы»
в **оччень** правильном английском
слово “were” может употребляться
с любыми субъектами:

IF he WERE here ... = Если БЫ он БЫЛ здесь, ...;
ИФ хи WCE хиэ ...

НАСТОЯЩЕЕ время:

Am – æm* = (я) есть, являюсь, нахожусь –
– употребляется **только** с “I”;

Are – aə = есть, являешься, находишься,
есть, являемся, находимся;
есть, являетесь, находитесь;
есть, являются, находятся -
– употребляется
только с “you”, “we”, “they”
или с существительными в множественном числе;

Is – ɪz = есть, является, находится –
– употребляется
только с “he”, “she”, “it”
или с существительными в единственном числе

(то есть с моими любимыми «ОнC/ ОнаC/ ОноC/ Мой котC»);

БУДУЩЕЕ время:

WILL BE – wɪl bi = буду/будешь/будет/будем/
/будете/будут являться/находиться;
буду/будешь/будет/будем/будете/будут **кем-то, чем-то**
или **где-то**.

Употребляется
со всеми местоимениями/субъектами.

NB.

ВСЕ английские *грамматические конструкции*
строятся **ТОЛЬКО**
с помощью **форм** глаголов “be” и “have”,

так как – собственно говоря –

ВСЕ английские *грамматические конструкции*
являются теми или иными *сочетаниями форм* этих глаголов
с одной из трёх *форм смыслового* глагола
(с *непределённой*, с 3-ей или же с *INGовой*)!

То есть:

HAVE/HAS	}	+	<u>TO</u> WRITE
HAD			
WILL HAVE			
BE			
AM/IS/ARE			
WAS/WERE			
WILL BE			
			WRIT <u>EN</u>
			WRIT <u>ING</u>

И, повторяю,

именно **формами** глаголов “be” и “have”
 передаётся **ВРЕМЯ** действия
 (или «**время** данной конструкции») !!!

С помощью этой ↓ таблички запомните
 возможности «перемещения во времени»:

“BE” = «быть»:			
Субъект:	Прош. вр.:	Наст. вр.:	Буд. время:
I	WAS	AM	WILL BE
You, we, they, my cats	WERE	ARE	WILL BE
He, she, it, my cat	WAS	IS	WILL BE
“HAVE” – «иметь»:			
Субъект:	Прош. вр.:	Наст. вр.:	Буд. время:
I	HAD	HAVE	WILL HAVE
You, we, they, my cats	HAD	HAVE	WILL HAVE
He, she, it, my cat	HAD	HAS	WILL HAVE

Субъектом может, конечно же!, быть **любое местоимение, существительное** и/ли **имя собственное** (просто мысленно подставьте то, что что нужно – и получите нужный/правильный вариант).

А вот и **все** возможные **варианты сочетаний форм “be” и “have”**
 с тремя **формами СМЫСЛОВОГО** глагола,
 образующие английские **конструкции**:

<u>BE TO</u>	+	WRITE	=	<u>ДОЛЖЕН</u> писать.
<u>HAVE TO</u>	+	WRITE	=	<u>ДОЛЖЕН</u> писать.
<u>HAVE</u>	+	WRIT <u>EN</u>	=	<u>НАПИСАТЬ</u> , <u>ИМЕТЬ</u> НАПИС <u>АН</u> НЫМ.
<u>BE</u>	+	WRIT <u>EN</u>	=	<u>БЫТЬ</u> НАПИС <u>АН</u> НЫМ.
<u>BE</u>	+	WRIT <u>ING</u>	=	ПИС <u>АТЬ</u> (о <i>процессе</i>), <u>БЫТЬ</u> ПИШУ <u>Щ</u> ИМ.

Во **всех** этих ↑ **конструкциях**
 (абсолютно **НЕЗАВИСИМО** от их **смысла** !!!)

и **лицо** (то есть «Кто?»), **и** **ВРЕМЯ**

Вы будете **показывать**,
 изменяя **ТОЛЬКО ФОРМУ** глаголов “be” или “have”:

Я + БУДУ должен + уйти = I + WILL have to + leave.
 Ай + WИЛ хэв ту + лив.

Книга + БЫЛА + написАна = The book + WAS + writtEN.
 Дэбук + WОЗ + ритИ.

Я НАПИШУ + великолепную поэму =>
 => У меня БУДЕТ + написАна + великолепная поэма.
 I WILL HAVE + writtEN + a wonderful poem.
 Ай WILL ХАЕВ + ритН + э wандэфул поим.

Именно СЕЙЧАС + я ПИШУ = Right NOW I AM writING,
 ↓ ↔ ↔ ↔ ↔ ↔ ↔ ↓ ↔ ↑

и. т.д.

РАСШИРЯЮЩАЯ
 ФАКУЛЬТАТИВНАЯ ВСТАВКА

О «ДЛЯЩЕМСЯ» ДЕЙСТВИИ.

Однако мы знаем,
 что существует ещё и английское словечко

“being” – «бинг» ...

Учитывая, что “+ing” – это всегда «процесс»,
 рекомендую для начала просто сразу же
приравнять слово “being” к русским словам/выражениям
 «долго», «(именно) сейчас», «(именно) в данный момент»,
 «(именно) тогда» и т.п.

Так вот – если мы **ВСТАВИМ** “being” в **постоянную пассивную** конструкцию, схему построения которой советую **механически зазубрить** сразу же, то мы получим **ЕЩЁ** одну обалденную возможность образования **ЕЩЁ** одной **конструкции** (в данном случае **настоящего времени**) – но теперь уже

длящейся/растянутой:

«Субъект + форма “be” + being + 3-я форма
 ↑ ↑
 Время! Долго! смыслового глагола».

ПРИМЕРЫ:

I + AM + washED = Меня **МОЮТ** (вообще или всегда),
 ↓ → → ↓
но:
 I + AM + BEING + washED.
 Буквально:
 Я + **есть** + сейчас + мыТый/обмываЕмый,
 то есть:

Меня + в данный момент + моют.
 ↑ ↑ ↑
Пассив Процесс Действие/смысл.

Время Процесс Пассив
 ↓ ↓ ↓
 You/We/They + ARE + BEING + robbED =
 = Тебя/нас/их (в д|анный м|омент) грабят.
 ↓ ↓ ↓
 He/She/It + IS + BEING + takeN =
 = Его/её (именно сейчас) берут.

И:
 ↑ ↑ ↑
Время Процесс Пассив
 ↓ ↓ ↓
 You/We/They + WERE + BEING + robbED =
 = Тебя/нас/их (именно тогда) грабили.

И здесь ↑ мы тоже **именно формами** “be”
 показываем **время** этих процессов,
 то есть **происходят** ли они **сейчас** (= “am/is/are”)
 или, например, в **прошлом** (= “were”).

Нужно только на 100% помнить, что этой ↑ конструкцией мы описываем **только** такое **действие**, которое (в **любом** времени!) происходит с кем-то **только именно** в **данный** (в **тот**) момент, или на протяжении **длительного периода** времени,
 и является **длящимся, растянутым.**
-ing

Слово “*being*” – «*биинг*», повторяю,
 сразу же переводите на русский
 как
 «*долго*», «(именно) *сейчас*», «(именно) *в данный момент*»,
 «(именно) *тогда*».

И наоборот: в переводе с русского на английский везде
 лепите “*being*”, где Вы можете/могли бы вставить **ЭТИ** слова.

А забегая на 10 сантиметров вперёд, прошу также учесть,
 что и здесь, просто

заменяя **формы** “*be*” настоящего времени (“*am*”, “*is*”, “*are*”)
 на→ **формы**
прошедшего (то есть на→ “*was*” и “*were*”)
 и будущего времён (то есть на→ “*will be*”),

Вы сможете описать, что происходи**ЛО** или **БУДЕТ** происходить
 с Вами **в прошлом** и **в будущем**,
 так как (занудливо повторяю!)

ИМЕННО **формы** “*be*”
 показывают **ВРЕМЯ** действия !!!

А **3-я форма смыслового** глагола (= пассивное определение)
 показывает на то,
 что это **НЕ ВЫ** делали, а **С Вами** что-то делал/-и/-ось
 (и **ЧТО** именно делалось!),

тогда как слово “*being*” однозначно указывает
 на **длительность** процесса:

Тебя + (именно тогда) ласка**ЛИ**.
 = You + were being caress**ED**) – Юу wæə биинг кеэрэст.
 ↑ ↑ ↑
 Этим показывают «обласк**АН**-ный», А это –
прошедшее время «поласка**Т**-ый». – «**процессе**»!
 «ласкания».

Тебя + (именно сейчас или *всегда*) + ласка**ЮТ**.
 = You + are being + caress**ED**,
 ↑ ↑
 Этим показывают «**Тебя**»!
настоящее время «ласкания»
 или то, что «ласкание» происходит
 «обычно», «всегда».

И:

Тебя + (именно в тот момент) **будут** + ласкать.
 = You + will be being + caress**ED**.
 ↑ ↑
 Этим показывают «**Тебя**»!
будущее время – то есть,
 что тебя «будут ласкать»!

Причём, смотрите:

в этом ↑ английском предложении
 имеется **полный правильный** «джентльменский набор»:

... will be being caressed.
 ↑ ↑ ↑ ↑ ↑
 Элемент Глагол Показатель Пассив
 «длительности»

ОТЛИЧИЕ №8

В английском языке (в отличие от русского!)

гораздо чаще описывается «состояние».

а не действие –

– то есть там, где мы,

говоря по-русски, описываем действие
и, соответственно, пользуемся глаголом.

англоязычные

зачастую описывают
своё (или чьё-то) состояние –

– и, соответственно, пользуются ОПРЕДЕЛЕНИЕМ

(в том числе и одним из отглагольных:

активным INGовым
или пассивным на “+(e)D” = 3-й формой глагола).

Это «отличие» нужно просто понять и принять!

Если мы, например, говорим:

«Я волнуюсь» – то есть пользуемся глаголом,

то «они» делают иначе – они (в этом и во многих других
подобных случаях!!!)

описывают своё состояние при помощи определения !!!:

I am anxious = (букв.) Я – взволнован(-ный).
Ay æm ænkʃɪəs.

ПРОРЫВ!

Знайτε, что вся английская «грамматика» – это:

<u>Время</u>		<u>Смысл</u>
↓		↓
1) Форма “ BE ”	+ пассивное	<u>определение:</u>
2) Форма “ BE ”	+ активное	<u>определение:</u>
3) Форма “ HAVE ”	+ пассивное	<u>определение.</u>

Причём – как Вы уже знаете – изменяя формы
глаголов “be” и “have”,

Вы имеете возможность
«показывать» ВРЕМЯ действия!!!

Но СМЫСЛ конструкции передаётся именно
ОТГЛАГОЛЬНЫМ определением.
образованным от смыслового глагола !!!

На самом-то деле здесь всё гораздо проще, чем мы все думаем – нужно просто принять тот факт, что

у англоязычных немножко другой менталитет,
и что некоторые вещи они делают не совсем так как мы.

В частности:

Вместо

«Я сейчас пишу» Определения

↓

они говорят: «Я сейчас являюсь пишУЩим»,
“I AM writING now” –

– то есть они описывают
себя в данный момент.

Вместо

«Меня наградили»
они говорят: «Я **был** награждён(-ным)» !!!
“I **was** awa↑rdED”.

↑ ↑ ↑
Время *Определения* *Пассив (“+D”)*

А вместо

«Вчера **к** 5.00 я написал книгу»,
они говорят:
«Вчера **к** 5.00 + у меня **была написана** книга».
“Yesterday **by** 5.00 + I **had wr↑ittEN** a book”.

↑
Определения

Если Вы, например, увидите фразу:

“I **WAS** writ**ING** + all day long” – «Я **писал** + весь день».
«Ай **WOZ** рай**тИНГ** + ол дэй лонг»,

то знайте,

что словом “**was**” = «**был**»
англоговорящий показал **время** «процесса писания»,

но вот то, что
он именно «**ПИСАЛ**» (то есть **смысл** предложения) – передано
определением,

образованным **именно** от глагола «**писать**» = “**writing**”!!!
↑↓
«пиш**УЩий**».

«Отглагольных **определений**» всего **2** вида:

1) Пассивное определение – это так называемая

3-я форма глагола = «Глагол+(e)**D**»

или просто **слово из 3-го столбика**

любой «Таблицы **неправильных глаголов**»,

например:

“count**d**” – **каунтид** = «сосчит**ан**/ный»,

“eat**en**” – **итни** = «съед**ен**/ный», и т.д.;

2) Активное определение – «**длющееся**» определение =

= «Глагол+**ING**» =

= английское слово, соответствующее

нашим «отглагольным **определениям**»

с суффиксами «**-ищ-/-ущ-/-ющ-/-ищ-/-ящ-**» и т.д.,

например:

“eat**ing**” – **итинг** = «ед**ящ**ий»,

“walk**ing**” – **вокинг** = «ид**ущ**ий»,

“read**ing**” – **ридинг** = «чит**ающ**ий», и т.д.

А вот «**когда**» Вы явл... «съед**ен**ный» или «ед**ящ**им»

(то есть **время** «поедания»),

Вы будете показывать **формами** глаголов “**be**” и “**have**”:

“I **WAS** eat**en**” и “I **WILL BE** eat**ing**” !

А также, например: “I **HAD** eat**en**” – вот и всё !!!

Это и есть **то**, за **что** с Вас дерут тысячи рублей (?)

и годами морочат Вам голову ..!!!

«**Активные (INGовые) определения**» употребляются **очень** часто, и они могут использоваться и в таких выражениях, которые уже стали постоянными.

Одно из них я категорически рекомендую Вам запомнить:

«**I was just wondering if ...**» = «Я как раз хотел узнать, ...»,
 «*Ай woз джяст wандэринг иф ...*». или:
 «Я только хотел узнать, ...».

И как тут не вспомнить симпатягу *Альфреда Дуулитла* из «*Моей прекрасной леди*» (= «*Пигмалиона*» Бернарда Шоу), который за *красивейшую* и *экспрессивнейшую* фразу:

“*I’m willing* to tell you, = «Я *желаю* сказать Вам,
I’m wanting to tell you, = Я *хочу* сказать Вам,
I’m waiting to tell you” = Я *жду*, чтобы сказать Вам»

получает шанс, в результате чего становится профессором,
 и – сам того не желая – отхватывает громадное наследство?

ВЫУЧИТЕ сочетания “*be*” с *определениями*,
 «*равные*» глаголам:

беспокоиться = *be* anxious – *бии* æнкишьес
 = т.е. «*быть* беспокойным»
бояться (чего-то) = *be* afraid (of) – *бии* эфрэйд (ов)
 = *be* scared (of) – *бии* скеэд (ов)
 = т.е. «*быть* испуганным»
быть на месте = *be* in – *бии* ин
вернуться = *be* back – *бии* бæk
 = т.е. «*быть* обратно»
выйти (из дому) = *be* out – *бии* аут
вымотаться = *be* exhausted – *бии* иэзостид
 = т.е. «*быть* измождённым»

закончиться = *be* over – *бии* оувэ
знать, быть в курсе ... = *be* aware (of ...) – *бии* эвээ (ов ...)
идти,
демонстрироваться = *be* on – *бии* он
любить (кого-то) = *be* in love with ... – *бии* ин лав вид ...
мочь = *be* able to ... – *бии* эйбл ту ...
 = т.е. «*быть* в состоянии ...»
намереваться = *be* about – *бии* эбаут
нервничать = *be* nervous – *бии* нээвэс
 = т.е. «*быть* нервным»
опаздывать = *be* late – *бии* лэйт
оторваться,
уйти вперёд = *be* well away – *бии* вэл эвэй
отсутствовать = *be* absent – *бии* æбсэнт
отсутствовать = *be* away – *бии* эвэй
 = т.е. «*быть* далеко»
преследовать ... = *be* after ... – *бии* аафтэ ...
присутствовать = *be* present – *бии* прэзэнт
проголодаться = *be* hungry – *бии* хангри
 = т.е. «*быть* голодным»
расстроиться = *be* upset – *бии* апсэт
 = т.е. «*быть* расстроенным»
ревновать = *be* jealous – *бии* джээлэс
 = т.е. «*быть* ревнивым»
сожалеть о ... = *be* sorry for ... – *бии* сори фоо ...
сочувствовать = *be* sorry about ... – *бии* сори эбаут
спешить = *be* in a hurry – *бии* ин эхари
 = т.е. «*быть* в спешке»
сходить с ума по ... = *be* crazy about ... – *бии* крэйзи эбаут
торопиться = *be* in a hurry – *бии* ин эхари
хотеть есть = *be* hungry – *бии* хангри
 = т.е. «*быть* голодным»

хотеть пить = *be* thirsty – *бии* ~~т~~аести
 = т.е. «*быть* жаждущим»
 спать = *be* asleep – *бии* эслип
 = т.е. «*быть* сонным»
 участвовать в ... = *be* in for ... – *бии* ин фoo ...
 устать = *be* tired – *бии* тайэд
 = т.е. «*быть* уставшим»

и т.д.

Вы, надеюсь, теперь понимаете, что
 в вышеперечисленных сочетаниях
и по лицам, и по временам
 изменяется **ТОЛЬКО форма** глагола “*be*” !!!:

Я устал (*сейчас*) = I AM tired.
 Я устал (*вчера*) = I WAS tired.
 Я устал НУ = I WILL BE tired, и т.д.

То есть *мы* – для того, чтобы показать *время*,
 изменяем **форму** самого глагола.

а «*им*» достаточно
 просто *взять* ту или иную готовую **форму** глагола “*be*” !!!

Также *теперь* (благодаря *моей* грамматике) стало понятно, что

«*be* + ...INGовыми» конструкциями
 тоже передаются *не* «~~времена~~»,

а **состояния** субъекта в тех случаях,
 когда *Мы* (говоря по-русски!)
 описываем именно *длящиеся, растянутые* действия.

ОТЛИЧИЕ №9

В английском языке (в отличие от русского!)

в вопросительных и в отрицательных конструкциях
 по лицам и **по временам** изменяется ~~НЕ глагол~~,
 а **САМА** вопросительная или отрицательная **частица**.

Или, говоря иначе,

в **разных** языковых ситуациях
 (= с **разными** лицами и в **разных** временах)
 используются **разные**
 вопросительные и отрицательные **частицы**.

А вот это – просто здорово!,
 так как получается,
 что в огромном количестве случаев

Вам с английским глаголом
вообще ничего делать **не надо** –

– только «заменяй» **частицу** – И всё !!!

I. Начнём с **ВОПРОСОВ** ...

По-английски *вопрос* К **глаголу** задаётся

при помощи одной из **4-х «вопросительных частиц»**
 в её *утвердительной* или *отрицательной* форме
 (= 8 вариантам):

1-4) «**DO** ... ?» и «**DON'T** ... ?»,
 «**Дуу** ... ?» и «**Донт** ... ?»,
 а также:
 «**DOES** ... ?» и «**DOESN'T** ... ?»
 «**Даз** ... ?» и «**Дазнт** ... ?» } = для **настоящего**
 времени;

5-6) «**DID ... ?**» и «**DIDN'T ... ?**» = для прошедшего
«**Дид ... ?**» и «**Диднт ... ?**» времени,

а также

7-8) «**WILL ... ?**» и «**WON'T ... ?**» = для будущего
«**Уилл ... ?**» и «**Уоннт ... ?**» времени.

(С элементами [то есть с тем, что традиционалисты по инерции глупо называют «модальными глаголами» – хотя какие же это глаголы, если у них нет ни одного глагольного признака – ха-ха-ха!] никакие частицы не употребляются, и вопрос задаётся самим элементом, например: “Can you ... ?”).

Единственной «проблемой» является ВЫБОР правильной вопросительной частицы, зависящий от времени вопроса, потому что и здесь

ВРЕМЯ вопроса

Вы будете «показывать» именно частицей.

а НЕ ~~формой~~ ~~глагола~~ !!!!!

Решив задать вопрос, сразу же думайте о том,

а) **К** кому или **О КОМ** задаётся вопрос,
то есть **С** каким МЕСТОИМЕНИЕМ/СУБЪЕКТОМ
Вы строите вопрос.

Или же: **КАКОЕ МЕСТОИМЕНИЕ/СУБЪЕКТ**

Вы используете после вопросительной частицы;

б) **В каком ВРЕМЕНИ** Вы будете задавать этот вопрос,
или **К какому времени** он относится.

Рассматривайте вопросительные частицы просто как специфический инструмент для «задания» вопросов, на употребление которого английский язык – как и многие другие языки – тоже имеет (**has**) полное право.

Приравняйте эти частицы, например, к русским словам
«Разве ..?» и «Неужели ..?»,

которые тоже **сами по себе** ничего не значат,
а только «обозначают» русский вопрос

(причём **ТОЖЕ** начинают его!).

Единственное отличие от других языков (и очень существенное!) заключается именно в том, что

в английском вопросе
по лицам и по временам изменяется НЕ глагол
(как в русском!),
а сама частица !!!

Да к тому же в английском этих частиц
аж **целых** четыре штуки:

2 для настоящего времени = «**DO ... ?**» и «**DOES ... ?**»,
1 для прошедшего = «**DID ... ?**»,
и **1** для будущего = «**WILL ... ?**»
(+ **4** их отрицательные формы,
то есть: “**Don't ?/ Doesn't ?/ Didn't ?/ Won't ?**”).

А после **любой** из этих ↑ частиц Вам нужно только поставить **любой** неизменённый глагол прямо из словаря –
– и вопрос готов!!!

То есть:

а) когда Вы хотите задать *вопрос* о том,
что «**ем** я», «**ешь ты**», «**едим мы**», «**едите Вы**»
или «**едят они**» и «**едят слоны**»,
то *начните* вопрос
с частицы «**Do ... ?**»

(или поставьте её **сразу же после вопросительного слова!!!**):

? **Em** я рыбу на завтрак? = **Do** I **eat** fish for breakfast?
Дуу Ай **иум** фишь фoo брэкфэст?

? **A** они вообще-то **едят** рыбу? = **Do** they **eat** fish at all?
Дуу дэй **иум** фишь æтoл?

Что + ты (вы, Вы) **ешь** (**едите**)? = **What** + **do** you **eat**?
Wom + **дуу** юу **иум**?

Когда + мы обычно **едим**? = **When** + **do** we usually **eat**?
Wэн + **дуу** **ви** южъели **иум**?;

б) когда Вы хотите спросить,
что **СЕГОДНЯ** «**ест ОнС, ОнаС, ОноС, слонС**»
или любой другой субъект,
то с/делайте это при помощи частицы «**Does ... ?**»:

? Он(ц) это **ест**? = **Does** he **eat** this? – **Даз** хи **иум** дис?
↓ → → → → ↑

? Наш слон(ц) **ест** мышей? = **Does** our elephant **eat** mice?
Даз ауэ элифэнт **иум** майс?

↑ → → → → → ↓
Что она(ц) **ест** в Мексике? = **What does** she **eat** in Mexico?
Wom **даз** шьи **иум** ин Мэксикоу?

↑ → → → → → ↓
Как он(ц) делает это? = **How** + **does** he do this?
Хау + **даз** хи дуу дис?;

в) когда же Вы *о ком угодно* или *кого угодно*
хотите спросить то же самое,
но **В прошедшем** времени!,
то есть «*что, кого или с кем*»
кто-то «**еЛ** РАНЬШЕ» и «**еЛ** ли вообще»,
то это можно сделать
ТОЛЬКО при помощи частицы «**Did ... ?**»:

? Она когда-нибудь **еЛа** лягушек?
Did she ever **eat** frogs? – **Дид** шьи эвэ **иум** фрозз?

Когда + ты **еЛа** + в последний раз?
When + **did** you **eat** + for the last time?
Wэн + **дид** юу **иум** + фoo дэлааст тайм?

Что + кошка **еЛа** вчера? = **What** + **did** the cat **eat** yesterday?
Wom + **дид** дэкэст **иум** естэдэй?;

г) Если же Вы *кого угодно* спрашиваете о том,
что **ты/он/-а/-о/-и** (или **Кто?**) «**БУД** ... **КУШАТЬ**»,
например, **завтра**,
то *вопрос* об ЭТОМ можно задать
ТОЛЬКО при помощи элемента/частицы «**Will ... ?**»:

? Он *съест* всё, что мы + купили?
Will he *eat* all (that) we + have bought?
Will хи **иит** **оол** (дæт) **ви** + хæв б~~оот~~?
 ..., что у нас куплено?

Что он *будет есть* завтра? = *What will he eat tomorrow?*
Wom will хи иит тэмороу?

БУДЕТ слон плавать? = **WILL** the elephant swim?
 ↓ → → → → **WILL** дэ элифэнт swim?

Как видите, эти *вопросительные частицы* выполняют сразу **три** важнейшие и очень удобные для нас *функции*:

- 1) *Вопросительные частицы* **однозначно** «оформляют» **вопрос**, что освобождает нас от необходимости отслеживания интонации;
- 2) *Вопросительные частицы* иногда указывают нам **на того**, **О КОМ** задаётся *вопрос* (хотя это и так ясно по *местоимению/субъекту*);
- 3) но главное то, что **по ним сразу же ясно**, о каком/в каком **ВРЕМЕНИ** идёт речь.

Частицы эти чрезвычайно **удобны и полезны !!!**

Говорите Вы, например, по телефону с Америкой – вдруг бац!, связь оборвалась – и Вы успели услышать **только** начало фразы: “**Does** ...” – И всё ...!!!

Смотрите:

ведь **на самом-то деле** Вы **уже** получили просто *тонну* информации:

1) **Самó** слово “**Does**” и его **местоположение** «показало», что **дальше должен** был идти **вопрос !!!**;

2) **Сама** частица “**Does**” «показала», что *вопрос* был задан (или касался)

в **настоящем** времени/ **настоящего** времени!!!;

3) **Окончание** частицы = “**-S**” (“**Does**?”) «показало», что *вопрос относился/задавался* **к нему/ о нём !!!**

ПРИМЕРЫ для зазубривания (и подражания):

? Вы хотите позавтракать в своей комнате?
Do you want to have breakfast in your room?
Дуу юу **вонт** тэхæв брæкфæст ин ёо рум?

? Хочешь эту помаду? = **Do** you want this lipstick?
Дуу юу **вонт** дис **липстик**?

? А мы имеем + хоть какие-то + шансы?
Do we have + any + chances?
Дуу ви хæв + эни + чæнсиз?

? Знаю ли я её? = **Do** I know her? – **Дуу** Ай **ноу** хææ?
 ↓ → → → → ↑ → → → ↑

? Он(ц) читает газеты? = **Does** he read newspapers?
Даз хи ршид нь юуспэйпээ?

(= eĕ)

? Она(ц) планирует своё будущее?

Does she plan her future? – **Даз** шьи плән хææ фьютчэ?

? Оно(ц) (о дереве) растёт? = **Does** it grow?

Даз ум гроу?

? А он купил ту машину? = **Did** he buy that car?

Дид хи бай дæт каа?

? Они уже это видели? = **Did** they see it already?

Дид дэй сии ум оолрэди?

Когда + он её (т.е. машину) купил? = **When** + **did** he buy it?

Wэн + **дид** хи бай ум?

ПОМНИТЕ, ЧТО

эти

«**DO** ... ?» – «**Дуу**...?»,

«**DOES** ... ?» – «**Даз**...?»,

«**DID** ... ?» – «**Дид** ...?»,

и «**WILL** ... ?» – «**Wил** ...?»

могут употребляться и **вместе с** вопросительными словами

(но уже **после них**), например:

Как + он это сделал? = **How** + **did** he do it?

Хау + **дид** хи дуу ум?

Где + она её прятала? = **Where** + **did** she hide her?

Wээ + **дид** шьи хайд хææ?

Почему + он знал об этом? = **Why** + **did** he know about it?

Wай + **дид** хи ноу эбаум ум?

Когда + ты поедешь на юг? = **When** + **will** you go to the South?

Wэн + **вил** юу гоу тудэСауθ?

Как + ты делаешь это? = **How** + **do** you do this?

Хау + **дуу** юу дуу дис?

Что + они хотят на завтрак? = **What do** they want for breakfast?

Wот дуу дэй wонт фоо брæкфæст?

Где + он(ц) живёт? = **Where** + **does** he live?

Wээ + **даз** хи лив?

Что + ему(ц) нужно? = **What** + **does** he need?

Wот + **даз** хи ниид?

Когда + она вернулась? = **When** + **did** she come back?

Wэн + **дид** шьи кам бæк?

Почему + они нам позвонили? = **Why** + **did** they call us?

Wай + **дид** дэй кол ас?

Как + они помогут тебе? = **How** + **will** they help you?

Хау + **вил** дэй хэлп юу?

На вопросы, **начинающиеся** с **вопросительных частиц**,

можно давать краткие ответы по **формуле**,

находящейся на следующей странице:

YES

или + **субъект** + **повторение** *вопросительной частицы*,
NO содержащейся в *вопросе*
 (может быть, и в её **отрицательной** форме):

<i>Do</i> you know him?	–	Yes, I <i>do</i>!	=	Да, знаю!
Ты знаешь его?	–	No, I <i>don't</i>!	=	Нет, не знаю!
<i>Does</i> it grow?	–	Yes, it <i>does</i>	=	Да, растёт.
Оно растёт?	–	No, it <i>doesn't</i>	=	Нет, не растёт.
<i>Did</i> she see her?	–	Yes, she <i>did</i>	=	Да, видела.
Она её видела?	–	No, she <i>didn't</i>	=	Нет, не видела.
<i>Will</i> they come?	–	Yes, they <i>will</i>	=	Да, придут.
Они придут?	–	No, they <i>won't</i>	=	Нет, не придут.

II. ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ *частицы.*

Если **K** тем же самым *частицам*

(“*Do*”, “*Does*”, “*Did*” и “*Will*”)

Вы прибавите английское “**He(т)**” = «**HoT**» = “+**N'T**”,

то эти *частицы* превратятся→

в→ *частицы* **ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ** (= русскому «... **не** ...»)!

То есть теперь Вы имеете **4** английских «... **не** ...»
 для **трёх** разных *времен* !!!

Не удивляйтесь этим «**4** “**не**” – в русском, например, всего одно «**не**», но после него могут идти аж **17** глагольных *форм*

(*делать, делаю, делаешь, делает, делаем, делаете, делают, делал, делала, делало, делали, буду* *делать, будешь* *делать, будет* *делать, будем* *делать, будете* *делать, будут* *делать*) –

– и **что**, Вы думаете, легче выучить ... ?

– **4** *частицы* или **17** *труднейших форм*?

После **любого** из этих английских «... **не** ...»
 сам *глагол* вообще **НЕ** *изменяйте*,
 а берите его **прямо** из **словаря** !

NB.

Но *напрягитесь*,

и выберите **правильное** английское «**не**»

для того или иного *времени*.

или же

«**правильным**» английским «**не**» **покажите ВРЕМЯ**

Вашего *отрицательного* английского предложения!!!

И здесь также *по* английскому «**не**»

Вы можете видеть **ВРЕМЯ** действия !!!

ВАШИ ШАГИ:

- 1) Определите, **отрицательное** это предложение
или **не отрицательное**?
- 2) Если **отрицательное**,
то Вам нужно *всандалить* одно из английских «**не**» !
- 3) Какое *время* действия?

- 4) Если **настоящее**, то посмотрите
есть ли в предложении
 «ОнС/ онаС/ оноС/ мой котС» ???
- 5) Если ни одного из этих *зверят* нет,
 то срочно *всандаливайте* “**don't**”,
- 6) Если *время настоящее*.
 и *кто-то* из «ОнС/ онаС/ оноС/ мой котС» присутствует,
 то Вам остаётся использовать **только** частицу “**doeSn't**” !
- 7) Если же *время прошедшее* или *будущее*,
 то **срочно покажите** их,
 «отказавшись» при помощи “**didn't**” или “**won't**”.

ПРИМЕРЫ НА **ОТРИЦАТЕЛЬНЫЕ** предложения

(и помните, что благодаря **именно отрицательным частицам**
 = 4-м английским «не» –
 Вы получаете полную возможность «бегать по временам»!).

Два «не»

для **НАСТОЯЩЕГО** времени = «дон't» «дазнт»
 = “**don't**” и “**doesn't**”
 (= для «онС», «онаС», «оноС»,
 «КтоС?» и «мой котС»).

СХЕМА:

Я/ты/мы/вы/они/слон <u>Ы</u>	+	НЕ	+	чита... – ... + DON'T	+	read ...
				... + донт	+	риид ...
Он/она/оно/наш слон	+	НЕ	+	зна ЕТ ...		
He/she/it/our elephant	+	DOESN'T	+	know ...		
Хи/шьи/ит/ауэ элифэнт	+	даЗНТ	+	ноу ...		

1-ые два «не»:

Мы + **НЕ знаем** + эту девушку! = We + **DON'T know** + this girl!
 Мы + **доНТ ноу** + дис гæсел!

И:

Эта кошка + **НЕ ловиТ** + мышей!
 This cat + **DOESN'T catch** + mice!
 Дис кæт + **даЗНТ кæтч** + майс!

ПРОШЕДШЕЕ время –

– выберите «не» для **прошедшего** времени
 (“**didn't**”).

3-е «не»:

Наш/-и сосед/-и + **НЕ платиЛ/-и** + за электричество.
 Our neighbour/-s + **DIDN'T pay** + for electricity.
 Ауэ нэйбэ/-з + **диДНТ пэй** + фоо илектрисити.

БУДУЩЕЕ время –

– выберите «не» для **будущего** времени
 (“**won't**”).

4-е «не»:

Наши соседи + **НЕ БУДУТ платить** + за электричество.
 Our neighbours + **WON'T pay** + for electricity.
 Ауэ нэйбэз + **WOУНТ пэй** + фоо илектрисити.

ОТЛИЧИЕ №10

В английском языке (в отличие от русского!)

предлоги могут **НЕ совпадать** с русскими с точки зрения **сферы** их применения.

К тому же

в английском языке очень часто **предлог** –
– как бы это ни казалось странно –
переносится в→ конец предложения:

“... I read so many books **about**” =
«... Ай рэд соу мэни букс **эбаут**» =
= «... **о** которых я читал столько книг».

“Who are you working **for**?” – «Хуу аа юу **вэакинг фoor**?».
«**На** кого ты работаешь?».

“What **for**?” – «**Вот фoor**?» = «**Для** чего?», «Зачем?».

Ну что ж, «не совпадает употребление»,
так не совпадает!,
«переносят в конец» – так переносят ..!

Приспособимся как-нибудь !!!

Ведь **и мы** иногда так делаем:

“What **for**?” = «Чего **ради**?».

Кроме этого, в английском языке имеется большое количество так называемых «**составных глаголов**», то есть глаголов, **ПОСТОЯННО** употребляющихся с **определёнными** предлогами, которые – в данном случае – всегда идут/ставятся

ПОСЛЕ глагола, и которые, соответственно, могут уже называться «**ПОСЛЕЛОГАМИ**» (а **не ПРЕД**логами).

Эти **послелог**и, повторяю, **всегда** стоят **ПОСЛЕ** глагола и зачастую могут полностью изменять его смысл,

например:

“**pull**” – «**нул**» = «тащить»,

но:

“**pull over**” = «припарковаться» !

ЗАПОМНИТЕ !

Предлоги в русском и английском языках могут **не совпадать** в сфере их **употребления** с различными **глаголами**,

например:

Русский язык:

смотреть **НА** ...

ждать ... (кого-нибудь)

Английский язык:

to look **at** ...,

(а ведь по-английски «**на**» = “**on**”)

to wait **for** ...,

(а ведь по-английски «**for**» значит «**для**»),

и т.д.

Поэтому, заучивая слова,

обязательно сразу же запоминайте,

с каким предлогом

(и с **предлогом** ли вообще!)

используется тот или иной английский глагол !!!

ВЫЗУБРИТЬ:

do up = наводить порядок <i>дуу ап</i>	go on = продолжать <i>гоу он</i>
get away = убраться, «свалить» <i>гэт эвэй</i>	turn away = отвернуться <i>тæэп эвэй</i>
walk on = идти дальше <i>воок он</i>	go ahead = продолжать <i>гоу эхэд</i>
put on = надевать <i>пут он</i>	put off = снимать (одежду) <i>пут оф</i>
get up = вставать (утром) <i>гэт ап</i>	get out = выходить <i>гэт аут</i>
get on = поживать <i>гэт он</i>	come up (to ...) = подходить (к...) <i>кам ап (ту ...)</i>
hold out = протягивать <i>хоулд аут</i>	take off = снимать <i>тэйк оф</i>
make up = подготавливать <i>мэйк ап</i>	run away = убежать <i>ран эвэй</i>
see off = провожать <i>сии оф</i> (в дорогу)	try on = примерять <i>трай он</i>
call at = зайти (куда-н.) <i>коол æт</i>	call on = заглянуть (к кому-н.) <i>коол он</i>
call out = вызвать <i>коол аут</i>	help down = помочь спуститься <i>хэлп даун</i> вниз
come in = войти <i>кам ин</i>	come upon = неожиданно встретить <i>кам эпон</i>
go out = выйти <i>гоу аут</i>	go in = войти <i>гоу ин</i>
look round = осматривать <i>лук раунд</i>	look for... = искать кого-л. <i>лук флоо...</i>
check in = регистрироваться <i>чэк ин</i> (в гостинице)	check out = выписываться <i>чэк аут</i>
set about = приступать <i>сэт эбаут</i>	flow together = сливаться <i>флоу тэггэдэ</i> (о реках)
keep from = удерживаться от <i>кип фром</i>	turn off = выключить <i>тæэп оф</i>
grow upon = охватывать <i>гроу эпон</i> (о чувстве)	stretch out = вытянуться <i>стрэтч аут</i>

sit up = засиживаться <i>сит ап</i>	bring up = воспит(ыв)ать <i>бринг ап</i>
be in = быть в моде <i>бии ин</i>	be up = вставать, быть на ногах <i>бии ап</i>
be like ... = выглядеть, как ... <i>бии лайк ...</i>	be about = намереваться <i>бии эбаут</i>
be on = быть включенным <i>бии он</i>	be off = быть выключенным <i>бии оф</i>
be in = быть дома/на месте <i>бии ин</i>	be out = не быть дома/на месте <i>бии аут</i>
be over = (за-)кончиться <i>бии оувэ</i>	be through = окончиться <i>бии thru</i>
find out = обнаружить <i>файнд аут</i>	calm down = успокоиться <i>каам даун</i>
break up = сломать <i>брэйк ап</i>	fall asleep = уснуть <i>фоол эслип</i>
knock down = сбить с ног <i>нок даун</i>	knock out = «вырубить», <i>нок аут</i> лишить сознания
pull over – <i>пул оувэ</i> = припарковаться	
come back, get back, be back = возвращаться, вернуться <i>кам бæk, гэт бæk, бии бæk</i>	
Come on! = Давай! Давайте! Пойдём! Пойдёмте! Начинай! <i>Кам он!</i>	Начинайте!

ВЫУЧИТЬ или ПОВТОРИТЬ:

at home = дома <i>æтхоум</i>	in the street = на улице <i>ин дэстриит</i>
at work = на работе <i>æтвкæк</i>	in the city = в городе <i>ин дэсити</i>
at school = в школе <i>æтскуул</i>	in the centre = в центре <i>ин дэсэнтэ</i>
at the table = за столом <i>æт дэтэйбл</i>	
at his grandmother's = у его/у своей бабушки <i>æт хиз грæнмадэс</i>	

ПОВТОР СОВЕТА.

Так что, когда (или если) Вы будете учить английские глаголы или выражения,

ОБЯЗАТЕЛЬНО запоминайте, **С КАКИМ ПРЕДЛОГОМ**

(и с предлогом ли вообще ?!)

используется тот или иной глагол или оборот.

Эта информация даётся сразу же после слов
в очень многих словарях.

Вот **примеры** английских глаголов, употребляющихся

БЕЗ предлогов,

тогда как **русские** аналоги этих глаголов употребляются

С предлогами

(напоминаю, что английские слова “something”, “somebody” и “someone” значат, соответственно, «что-то», «кто-то» и «кто-нибудь» в **любых** русских падежах):

address someone – эдрэс сэмван = обращаться **К** ...

answer a question – ансэ эквэщн = отвечать **НА** вопрос

be like someone – би лайк сэмван = походить **НА** ...,
быть похожим **НА** ...

date someone – дэйт сэмван = ходить **К** ... на свидания,
встречаться **С** ...

doubt something – даут сэмθинг = сомневаться **В** ...

follow someone – фолоу сэмван = идти **ЗА** кем-нибудь
(вслед), следовать **ЗА** ...

hunt wolves – хант вулвз = охотиться **НА** волков

join something – джэйн сэмθинг = вступать **В** ...,
подключаться **К** ..., подсоединяться **К** ...

leave the city – лив дэсити = уезжать **ИЗ** города

marry someone – мэри сэмван = жениться **НА** ...,
выйти замуж **ЗА** ...

meet someone – миит сэмван = встречаться **С** ...

mention something – мэншн сэмθинг = упоминать **О** ...

miss someone – мис сэмван = скучать **ПО** ...

mock someone – мок сэмван = издеваться **НАД** ...

move westwards – муув вэствэрдз = (про-)двигаться **НА** запад

need something – ниид сэмθинг = нуждаться **В** ...

nurse someone – нурс сэмван = ухаживать **ЗА** ...,
заботиться **О** ...

play the piano – плэй дэпьяноу = играть **НА** рояле

play tennis – плэй тэнис = играть **В** теннис

suit someone – сьют сэмван = подавать в суд **НА** ...

watch someone – вотч сэмван = наблюдать **ЗА** ...

+ (не глаголы):

a foot shorter – эфут шёотэ = **НА** (один) фут короче

this year – дис йиэ = **В** этом году

И наоборот –

английский глагол употребляется **ТОЛЬКО С предлогом**,
а русский глагол – **БЕЗ предлога**:

ask **FOR** something = просить **чего-нибудь**

ask **фOO** сэмθинг

be proud **OF** someone = гордиться **кем-нибудь**

би прайд **ов** сэмван

explain **TO** ... – иксплэйн ту ... = объяснять **кому-нибудь**

listen **TO** ... – лисн ту ... = слушать **кого-нибудь**

look **FOR** ... – лук фOO ... = искать **кого-нибудь**

operate **ON** ... – опэрэйт он ... = оперировать **кого-нибудь**

provide **FOR** ... – прэвайд фOO ... = обеспечить **кого-либо**

smile **AT** ... – смайл эт ... = улыбаться **кому-нибудь**

wait **FOR** someone – вэйт фOO сэмван = ждать **кого-то**.

Кроме этого, повторяю, в английском языке

употребление многих предлогов

НЕ СОВПАДАЕТ

с употреблением в этих же случаях предлогов русских =

= **аналогов** этим же английских предлогам.

Русский предлог:

1) «**В** ...»:

вход В ...	= entrance TO ...	– энтрэнс ту ...
ехать В Германию	= go TO Germany	– гоу ту Джьѳемэни
ехать В город	= go TO the city	– гоу ту дэсцити
побывать В ...	= have been TO ...	– хэв биин ту ...
пойти В парк/кино/театр	= go TO the park/cinema/theatre	– гоу ту дэ паак/синимэ/θиэтэ
В воскресенье	= ON Sunday	– он Сандэй
В огне	= ON fire	– он фэйэ
виза В ...	= a visa FOR ...	– эввиза фоо ...
отплывать В ...	= sail FOR ...	– сэйл фоо ...
уезжать В ...	= leave FOR ...	– лив фоо ...
бросать камни В ...	= throw stones AT ...	– θроу стонз æт ...
стрелять В ...	= shoot AT ...	– шют æт ...
целиться В ...	= aim AT ...	– айм æт ...
В 5 часов	= AT 5 o'clock	– æт файв эклок
В театре	= AT the theatre	– æт дэθиэтэ;

2) «**НА** ...»:

делать НА заказ	= make TO order	– мэйк ту оодэ
идти НА войну	= go TO war	– гоу ту вoo
обращать внимание НА ...	= pay attention TO ...	– пэй этэнишн ту ...
положить НА музыку	= set TO music	– сэт ту мьюузик

ссылаться НА ...	= refer TO ...	– рифѳэ ту ...
слепой НА один глаз	= blind IN one eye	– блайнд ин ван ай
(раз-)делить НА три части	= divide INTO three parts	– дивайд инту θрии паатс
разрезать НА кусочки	= cut INTO pieces	– кат инту пцисиз
переводить НА ...	= translate INTO ...	– трэнслэйт инту ...
ворчать НА ...	= murmur AT ...	– мѳэмэ æт ...
намекать НА ...	= hint AT ...	– хинт æт ...
посмотреть НА ...	= glance AT ...	– глаанс æт ...
по-/смотреть НА ...	= look AT ...	– лук æт ...
указ(ыв)ать НА ...	= point AT ...	– пойнт æт ...
НА чёрный день	= FOR a rainy day	– фоо эрэйни дэй
НА что?	= What FOR ?	– Вот фоо?
надеяться НА ...	= hope FOR ...	– хоп фоо ...
покупать НА вес	= buy BY weight	– бай бай вэйт
умножать НА три	= multiply BY three	– мультиплай бай θрии
полагаться НА ...	= rely ON / UPON ...	– рилай он / эпон ...;

3) «ЗА ...»:

голосовать ЗА ...	= vote FOR ...	– <i>воут фоо</i> ...
посылать ЗА ...	= send FOR ...	– <i>сэнд фоо</i> ...
принимать ЗА ...	= take FOR ...	– <i>тэйк фоо</i> ...
бежать ЗА ...	= run AFTER ...	– <i>ран аафтэ</i> ...
приглядывать ЗА ...	= look AFTER ...	– <i>лук аафтэ</i> ...
брать ЗА руку	= take BY the hand	– <i>тэйк бай дэхæнд</i>
волноваться ЗА ...	= be anxious ABOUT ...	– <i>биш æнкисеб эбаут</i>
зайти ЗА ворота	= go BEYOND the gate	– <i>гоу биёнд дэгэйт</i>
ЗА столом	= AT a table	– <i>æт этэйбл</i>
схватиться ЗА ...	= clutch AT ...	– <i>клатч æт</i> ...
шпионить ЗА ...	= spy ON ...	– <i>спай он</i> ...
ЗА границей, ЗА границу	= abroad	– <i>эброод</i> ;

4) «НАД ...»:

смеяться НАД ...	= make fun OF ...	– <i>мэйк фан ов</i> ...
	= laugh AT ...	– <i>лааф æт</i> ...
издеваться НАД ...	= mock AT ...	– <i>мок æт</i> ...
работать НАД ...	= work ON ...	– <i>wæк он</i> ...;

5) «ПО ...»:

ПО требованию	= ON demand	– <i>он димаанд</i>
ПО -русски	= IN Russian	– <i>ин Рашьн</i> ;

6) «К ...», «ДО ...»:

ДО совершенства = **TO** perfection – *ту пææфæжшьн*
 ключ **К** ... = a key **TO** ... – *эки ту* ...

«У меня **К** Вам (есть) дело!» = “I have a business **WITH** you!”.
 «Ай хæв эбизнис **внй** **юу**!».

ДО некоторой степени { = **IN** a measure – *ин эмэжьсе*
 = **TO** some extent – *ту сам икстэнт*;

7) «ОТ ...»:

зависеть ОТ ...	= depend ON ...	– <i>динэнд он</i> ...
отделаться ОТ ...	= get rid OF ...	– <i>гэт рид ов</i> ...
убежать ОТ ...	= run away FROM ...	– <i>ран эвэй фром</i> ...;

8) «О ...»:

думать О ...	= think OF ...	– <i>Финк ов</i> ...
знать О ...	= be aware OF ...	– <i>биш эвээ ов</i> ...
заботиться О ...	= take care OF ...	– <i>тэйк кеэ ов</i> ...
говорить О ...	= speak OF ...	– <i>спик ов</i> ...
	= speak ABOUT ...	– <i>спик эбаут</i> ...
	= talk ABOUT ...	– <i>тоок эбаут</i> ...
беспокоиться О ...	= worry ABOUT ...	– <i>вари эбаут</i> ...
слышать О ...	= hear ABOUT ...	– <i>хиэ эбаут</i> ...;

9) «ДЛЯ ...»:

непроницаемый **ДЛЯ** ... = impervious **TO** ... – *импææвьес ту* ...

«Я не сделал ничего **ДЛЯ** того, *чтобы* ...».

“I haven’t done anything **TO** ...” – «Ай хæвнт дан эниФинг **ту** ...».

NB №1.

Вот ещё пара примеров, когда **ПОСЛЕЛОГ**
ПОЛНОСТЬЮ меняет смысл глагола,
после которого он ставится:

look for = искать	make up = делать макияж
get up = вставать	drop in = зайти, заскочить;

Я живу здесь + **уже 5 лет.**
I have been living here + **for 5 years already.**
Ай хэв биин ливинг хнэ + **фоо файв йнэз оолрэди.**

Он ушёл **на 2 часа** = He has left **for 2 hours.**
Хи хэз лефт **фоо туу ауз;**

б) иногда слово **“for”** значит **«так как», «поскольку», «несмотря на ...»:**

He advised me not to risk **for** we were short of cash.
Хи эдвайд ми нот тэриск **фоо** ми wæ шьёот ов кэшь.
Он посоветовал мне не рисковать, **так как** мы были ограничены в средствах.

Несмотря на всю её гордость, она не благородна.
For all her haughtiness she is not noble.
Фоо оол хææ хотинис шьи из нот нубл;

в) **ЗАПОМНИТЕ** несколько постоянных выражений со словом **“for”:**

for certain – **фоо сææтн** = наверняка
for fun – **фоо фан** = шутки ради
for good – **фоо гуд** = навсегда
for my part – **фоо май пат** = что касается меня ...
for my sake – **фоо май сэйк** = ради меня
for the sake of ... – **фоо дэсэйк ов ...** = ради ...
(кого-то или чего-то)

take smth **for** granted,
тэйк самтинг **фоо грантид** =
= считать что-н. само собой разумеющимся.

+

Особо о *предлогах*

“OF” – «ов», **“BY”** – «бай» и **“WITH”** – «wид»:

1) **“OF”** = «ов», «оф» обозначает,

КОМУ ПРИНАДЛЕЖИТ тот или иной предмет:

This is the house **OF MY** father.
Дис из дэхаус **ОВ МАЙ** фаадэ.
Это (есть) дом **МОЕГО** отца =
= (Вспомните!!!) **ОТЦОВ** дом = **OF ...**

The story **OF YOUR** life.
Дэстори **ОВ ЁО** лайф.
История **ТВОЕЙ** жизни.

«**ПРИНАДЛЕЖНОСТЬ**», напоминаю,
можно выражать **и** простым **прибавлением “...’S”**
к СЛОВУ через **апостроф (...’)**,
например:

My father’S house = Дом моеГО отц’А.
Май фаадэ’С хаус;

2) **“BY”** – «бай» обозначает,

«КЕМ» или **«ЧЕМ»** что-то сделано:

A mistake made + **BY** you.
Эмистэйк мэйд + **БАЙ** юу.
Ошибка, сделанная + **ТОБОЙ** = Твоя ошибка.

The house built **BY** this man = Дом, построенный
Дэхаус билт **БАЙ** дис мән. **ЭТИМ** ЧЕЛОВЕКОМ;

NB.

3) Однако когда речь идёт о чём-нибудь,

что мы используем **КАК ИНСТРУМЕНТ,**

то используется **предлог “WITH”** – «wид»

(= русскому «с ...»):

To eat **WITH** a fork = Есть вилкОЙ.
Ту иит **WИД** эфок.

I built it + **WITH** my own + hands.
Ай билт ит + **WИД** май оун + хэндз.
Я построил это + своИМИ собственнЫМИ + рукаМИ.

ОТЛИЧИЕ №11

В английском языке (в отличие от русского!)

в предложении всегда имеется СУБЪЕКТ.
 и «действует» именно он,
 а ~~НЕ объект~~ (как иногда в русском).
 А вот к этому придётся просто привыкнуть !!!

I. Рассмотрим сначала «первую часть» этого утверждения:

«В английском предложении
всегда имеется СУБЪЕКТ !!!

(+ см. стр. 151)

Как по-английски передать предложения типа:

«Сейчас очень жарко!» или: «Здорово!»?
 (Нет *ни* субъекта, *ни* глагола!!!).

В этом случае они говорят вот так:

«ЭТО (есть) жарко!» и/ли: «ЭТО (есть) здорово!» –
 ↑ ↑ ↑ ↑
 Субъект Глагол Субъект Глагол

– то есть здесь снова *не совсем так*, как «у нас», и этот «оборот» вообще нужно просто воспринять как данность и **вызубрить** наизусть – но «правило», по которому он образуется, зафиксировано в *формулировке* данного «Отличия»!

Оборот этот соответствует русским так называемым «безличным конструкциям» (то есть «конструкциям без лица» = «без субъекта») типа:

«Плохо!», «Отлично!», и т.п.

Однако в английском языке конструкций *без субъекта* = т.е. *без лица* (а также без глагола!) не существует, и поэтому в английское предложение мы в качестве обязательно-го субъекта вставляем местоимение “IT”.

Значит, если Вам нужно что-то сказать о *ситуации*, то возьмите это же “It + is ...” и прибавьте к нему нужное *определение*:

↑
 Глагол, время!

“It’s too bad!” – «Ит’с туу бæд!» = «√ Очень плохо!».

“It’s nice!” – «Ит’с найс!» = «√ Отлично!».

“It’s difficult!” – «Ит’с дѝффикэлт!» = «√ Трудно!».

Соответственно, в зависимости от *времени* такие предложения могут начинаться с выражений:

“It is ...” – «Ит из ...»,

“It was ...” – «Ит вoз ...»,

“It will be ...” – «Ит вил биу ...»:

It’s raining – Ит’с рэ́йнинг = Идёт дождь.

It was snowing – Ит вoз снoуинг = Падал снег.

Если же Вам нужно сказать по-английски что-либо типа «Говорят, что ...» или «Пишут, что ...» (как видите, в этих русских предложениях тоже НЕТ субъекта – то есть *того, кто* «говорит» или «пишет»), то и здесь не нужно *изобретать велосипед* – только 100%-я логика:

а) Драгункин сказал:

«СУБЪЕКТ в предложении должен быть обязательно !!!»:

б) С **КАКИМ** местоимением

«соотносятся» слова «говор**ЯТ**» и «пиш**УТ**» ???

С местоимением «**Они**» = “**They**” – «**Дэй**» –

– ну так и *лени́те* его в английское предложение !!!:

«√ *Говорят*, + что он уехал!» = “**THEY** *say* + that he has left!”.
«**ДЭЙ** *сэй* + *дæт хи хæз лэфт!*».

«√ *Писáли*, + что + *будет* + идти дождь!».
“**THEY** *wrote* + that + *it would be* + raining!”.
«**Дэй** *роут* + *дæт* + *ит вуд биу* + *рэйнинг!*»;

II. А теперь рассмотрим «**вторую часть**» этого «Отличия»
(выявленную и сформированную **мною**):

В английском предложении **действующее лицо** (а в **пассивной конструкции** даже и **подвергающееся воздействию**)

ВСЕГДА обозначается **субъектным** местоимением
(**I, you, he, she, it, we, they**),

а также **существительным** в **любом** числе
или **именем собственным**.

СРАЗУ ПРИМЕР !

Русский вариант:

«**ЕЁ** так и не нашли» ==> «**ОНА** так и не была найдена».
↓ → → → → ==> “**SHE** was never found”.
↓ → → → → → “**ШЬИ** *воз нэвэ фаунд*».

Английский вариант:

Я сформулировал это «Отличие»

как

1-е «Правило Драгункина»:

«Во всех английских предложениях
всегда действует **ТОЛЬКО субъект**,
обозначаемый в случае необходимости
ТОЛЬКО субъектным местоимением»:
I, you, he, she, it, we, they.

Или:

Английское предложение
НИКОГДА не начинается с «~~Меня~~...», «~~Ему~~...» и пр.
(А **только** «**Я**...», «**Он**...» и т.д.)

Ей* + *можно* + поставить это туда.
SHE + *may* + put it there.
ШЬИ + *мэй* + *пут* *ит* *дээ*.

Ей* + *нельзя* (= *не можно*) + поставить это туда.
SHE + *may not* + put it there.
ШЬИ + *мэй нот* + *пут* *ит* *дээ*.

Тебе* + *нужно* (*было*) *бы* + выпить это.
YOU + *should* + drink this.
ЮУ + *шюд* + *дринк* *дис*.

Вам* + *бы следовало* + бросить это.
YOU + *should* + quit this.
ЮУ + *шюд* + *квит* *дис*.

Ему* + *не нужно* (*будет*) + уезжать.
HE + *needn't* + leave.
ХИ + *нииднт* + *лив* (Тянем!).

Нам* + не нужно + вязать.
WE + needn't + knit.
WI + нииднт + нит.

Им* + не нужно + идти.
THEY + needn't + go.
ДЭЙ + нииднт + гоу.

А также, например (заучите !!!) –

– и уже **не** с элементами!:

Мне* + хочется + немного воды.
I + want + some water.
Ай + вонт + сам вootэ.

Ему* + нравится + эта девушка.
He + likes + this girl.
Хи + лайкс + дис гeагл.

* То есть,

«Они» НЕ говорят:	«Они» ГОВОРЯТ буквально:
Мне нужно ...	==> <u>Я</u> нуждаюсь в ... = = <u>I</u> need ... – <u>Ай</u> ниид ...
Мне холодно	==> <u>Я</u> мёрзну = <u>I</u> m cold – – <u>Ай</u> 'м коулд.
Нам бы следовало ...	==> <u>Мы</u> должны были бы ... = = <u>We</u> should ... – <u>Wi</u> шюд ...
Нам можно ...	==> <u>Мы</u> «сеем ... » = = <u>We</u> may ... – <u>Wi</u> мэй ... и т.д.

РЕЗКОЕ **ОБОГАЩЕНИЕ** ЯЗЫКА

(для многократного изучения).

ПЕРЕЧЕНЬ

большинства английских выражений
с **субъектным** местоимением,
соответствующих русским предложениям,
начинающимся **с объектного** местоимения
(например: «Мне ...», «Ему ...» и т.д.):

Мне безразлично! = I don't care! – Ай донт кеэ!

Мне дали ... = I was given ... – Ай вoз гивн ...

Мне везёт = I' m lucky, I have luck.

Айм лаки, Ай хэв лак.

Мне всё равно! = I don't care! – Ай донт кеэ!

Мне думается, что ... = I think (that) ... – Ай thinк дæт ...

Мне кажется, что ... = It seems to me that ...

Ит сиимз ту миш дæт ...

Мне можно ... = I may ... – Ай мэй ...

Мне надоело ... = I' m bored, I' m tired of ...

Айм боод, Айм тайэд ов ...

Мне наплевать! = I don't care! – Ай донт кеэ!

Мне не везёт = I' m not lucky – Айм нот лаки.

Мне не видно = I can't see – Ай кæнт сиш.

Мне не слышно = I can't hear – Ай кæнт хиэ.

Мне не терпится ... = I' m impatient to ...

Айм импэйшент ту ...

Мне не удалось ... = I failed to ..., I didn't manage to ...

Ай фэйлд ту, Ай диднт мæниджь ту ...

Мне не хватает ... = I lack ... – Ай лæk ...

Мне не хочется ... = I don't want to ...

Ай донт вонт ту ...

= I don't feel like ...ing ...

Ай донт фишл лайк ...инг ...

Мне нeгде ... = I' ve got no place to ...

Айв гат ноу плэйс ту ...

<u>Мне</u> недостаёт ...	= I lack ... – Ай лæk ...
<u>Мне</u> неймётся	= I feel uneasy – Ай фишл ан'изи.
<u>Мне</u> некогда	= I've no time – Айв ноу тайм.
<u>Мне</u> нельзя ...	= I may not ... – Ай мэй нот ...
<u>Мне</u> нравится ...	= I like ... – Ай лайк ...
<u>Мне</u> осточертело	= I'm bored – Айм бод.
<u>Мне</u> плохо!	= I feel bad! – Ай фишл бæд!
<u>Мне</u> показалось, что ...	= It seemed to me that ... Ит сиимд ту мии дæт ...
<u>Мне</u> слышалось	= I think I heard ... Ай Оинк Ай хææд ...
<u>Мне</u> приказали ...	= I was ordered to ... Ай вoз оодэд ту ...
<u>Мне</u> сказали, что ...	= I was told (that) ... Ай вoз тоулд (дæт) ...
<u>Мне</u> сказали, чтобы я ...	= I was said to ... Ай вoз сэд ту ...
<u>Мне</u> снится ...	= I see ... in my dream. Ай сии ... ин май друим.
<u>Мне</u> сообщили, что ...	= I was informed that ... Ай вoз инфоомд дæт ...
<u>Мне</u> страшно!	= I'm scared! – Айм скеэд!
<u>Мне</u> удалось ...	= I managed to ... – Ай мæниджьд ту ... = I was lucky enough to ... Ай вoз лаки инаф ту ...
<u>Мне</u> хорошо!	= I'm allright! I feel great! Айм олрайт! Ай фишл грэйт!
<u>Мне</u> хочется ...	= I want ... – Ай вонт ... = I feel like + INGовая форма Ай фишл лайк ... того, чего хочется делать ...

Значит, если Вы захотите сказать, например,

«**Нам/тебе-вам/им** хочется немножко молока!»,

то Вы просто должны заменить «**Нам/тебе/им ...**»

на→ “**We ...**”, “**You ...**” или “**They ...**” – И всё !!!

А ЗНАЧИТ:

«Мне ...»	→	“ I ...
«Тебе ...»,	}	“ You ...
«Вам ...»		
«Ему ...»	→	“ He ...
«Ей ...»	→	“ She ... + want/s some milk!”.
«Нам ...»	→	“ We ...
«Вам ...»	→	“ You ...
«Им ...»	→	“ They ...

ТАК (↑) они хотят, и это **ИХ** язык ..!!!

ФАКУЛЬТАТИВНЫЕ РАЗМЫШЛЕНИЯ.

Эту тему можно немного *поразвивать* и следующим образом:

Между нашими *менталитетами* имеется некоторая разница, и эта *разница* в данном случае может реализовываться в виде некоторых «*несоответствий*».

В русском языке есть, к примеру, случаи, когда «*субъект*», то есть «*действующее лицо*», стоит в *косвенном* падеже,

например, НЕ «**Я ... (хочу)**», а «**МНЕ ... (хочется)**» –

– и с точки зрения логики и английского языка вообще становится непонятно,

«КТО «*делает*» КОГО?».

В английском же это элементарно, так как

действует ВСЕГДА субъект,

стоящий в личной неизменённой (= субъектной) форме (= «Я хочу ...»), а для перевода «заумных» русских выражений типа «Мне хочется ...» на английский мы:

1) русского «действующего субъекта», стоящего в косвенном падеже («мне», «тебе», «ему», «меня», «тебя», «его» и так далее – то есть, фактически, объект), ставим в именительный падеж, т. е. опять делаем → его **субъектом**

(→ «Я», «ТЫ», «ОН» и т.д.);

2) *перефразируем* по постоянному принципу

(«Русско-Русские Формулы» = РРФ)

«заумные» русские выражения

в → логически правильные **русские же:**

«Мне хочется ...» превращаем в → «Я хочу ...»,

«Меня побилИ» в → «Я был побилИ», и т. п.;

↓ → → → → ↑

3) а для однозначного обозначения,

«КТО всё же «делает» КОГО»,

используем при переводе на английский

ТОЛЬКО

английские **субъектные местоимения**

I, you, he, she, it, we, they

(а также *существительные* и *имена собственные*)

для обозначения «субъекта» = того, «КТО делает»

(то есть того, кто «управляет» глаголом),

и

объектные местоимения me, him, her, us, them

(а также *существительные* и *имена собственные*)

для обозначения «объекта» – то есть того, «КОГО делают».

Значит, в английском «Действует» всегда **субъект** –

– и универсальность этого моего правила такова,

что даже русское

«МЕНЯ хотят» по-английски всё равно **буквально** звучит как

«Я (есть) хотИМый!» !

↑ ↑
Глагол! Определение!

Следовательно, русское

«МЕНЯ желают» ⇒ английскому «Я (есть) желаЕМ».

Это же значит, что мы

ОТ русского «МНЕ ... (хочется)»

УХОДИМ

К → английскому «Я ... (хочу)» !!!

Поэтому, если у Вас вдруг возникла проблема с английским, то в любом случае первое, чем Вам нужно руководствоваться – это

ЗДРАВЫЙ СМЫСЛ !!!

Но сначала хорошенько разберитесь с русским языком, и чётко выясните для себя:

что же Вы всё-таки хотите сказать,

и «кто кого делает ...»?

Путаница в русских головах доходит до того, что люди не могут соотнести, например, что

«ИМ можно ...» значит ⇒: «ОНИ могут ...»,

или:

«НАС обидели» значит, что это «МЫ были обижены».

И вот затруднения учащихся с этим переводом русских **объектных** (или: **косвенных**) местоимений в РУССКИЕ ЖЕ **субъектные** (или: **личные**) местоимения являются одной из проблем, с которой приходится сталкиваться преподавателю-практику, но которые поражают больше всего **самих** учащихся.

Поэтому, господа, **не** стесняйтесь тренироваться и в переводах «с русского на русский».

ПОЙМИТЕ и ЗАПОМНИТЕ несколько РРФ

(= Русско-Русских Формул):

		Объекты !!!
МНЕ нравится она	→ Я симпатизирую ЕЙ.	↓
	I like HER.	
	АЙ лайк ХЦЕЦЕ.	
ИМ нужен он	→ ОНИ нуждаются (в) НЕМ.	↓
	THEY need HIM.	
	ДЭЙ ниид ХИМ.	
ЕМУ приходится ...	→ ОН должен ...	
	HE has to...	
	ХИ хэз ту...	
НАМ не(т)когда	→ МЫ не имеем ВРЕМЕНИ.	
	WE have no TIME.	
	ВИ хэв нѳу ТАЙМ.	
ВАМ некуда идти	→ ВЫ не имеете куда идти.	
	YOU have NOWHERE to go.	
	ЮУ хэв НѳУВЭЭ тэѳу.	

МНЕ нечего делать	→ Я <u>ничего не</u> имею делать.
	I have <u>nothing</u> to do.
	АЙ хэв <u>наѳинг</u> тэѳу.
ЕМУ нечего сказать	→ ОН <u>не</u> имеет <u>ничего</u> сказать.
	HE has <u>nothing</u> to say.
	ХИ хэз <u>наѳинг</u> тэсэй.
ИМ негде жить	→ ОНИ не имеют места, где жить.
	THEY have no place to live.
	ДЭЙ хэв нѳу плэйс тэлиѳ.
МНЕ снится дама	→ Я вижу ДАМУ (во сне).
	I see a LADY in my dream.
	АЙ сѳи эЛЭЙДИ ин май дрѳим.

Видите, в английском везде **вместо малопонятных** «мне», «им», «нам» или «ему» и тому подобного **действуют** бодрые и решительные

«I = Я», «You = Ты», «He = Он», «She = Она», «It = Оно», «We = Мы», «They = Они».

Объект же

(то есть тот, **НА КОГО** распространяется действие **СУБЪЕКТА**) обозначается всегда **объектным** местоимением (me, you, him, her, it, us, them), или **также** **существительным** и/ли **именем собственным**.

ИЛЛЮСТРАЦИЯ.

Смотрите:

вот **русские** предложения, в которых
субъект и **объект**
обозначаются **разными** местоимениями
(соответственно, **субъектным** и **объектным**),
в английских же – **ТОЛЬКО СУБЪЕКТНЫМ!**
(И **независимо!!!** от *типа* действия!!!).

Активное действие:

Я часто подталкиваю людей к действиям.
I often push people to actions.
Ай офн пушь пипл ту æкшънз;

Пассивное действие:

Меня часто подталкивают к действиям (*Русск.*).
↓
Я (*являюсь*) часто подталкиваемым к действиям (*Англ.*).
I am often pushed to actions.
Ай æм офн пушьт ту æкшънз.

Здесь ↑ «пассивность» действия передана
«пассивностью» определения (“pushed”)!
↓ → → → → → → → ↑

ОТЛИЧИЕ №12

В **английском** языке (в отличие от русского!)

наличие в предложении
любого **ГЛАГОЛА** в любой *форме*
(равно как и **СУБЪЕКТА**)
является **ОБЯЗАТЕЛЬНЫМ**.

Или ещё одна моя формулировка этой же *аксиомы*
(«2-е правило Драгункина»):

«В полном английском предложении
(и в **любом** времени!)
ОБЯЗАТЕЛЬНО *должен* присутствовать
какой-либо ГЛАГОЛ
(в **любой** форме)!».

И к этому **тоже** нужно просто привыкнуть !!!

Соответственно, в английском языке (в отличие от русского)

во ВСЕХ временах

обязательным является (*is*) и употребление глагола

“**BE**” – «*би*» = «*быть*», «*являться*»;
«*работать* (кем-то)»; «*находиться*».

Ведь для *англоязычных* этот глагол “**be**” и его *формы* –
– абсолютно **такой же глагол**, как и все остальные,

поэтому его **УПОТРЕБЛЕНИЕ** является для них
нормальным и **органичным**,

а НЕупотребление – **НЕ**нормальным и **Не**объяснимым!

NB: в русском языке (в **настоящем** времени)
глаголы «**быть**», «**находиться**» обычно *опускаются*.

Мы говорим:

«Я – обычный человек» – **Без** глагола !!!

Англоязычные же говорят:

“I **am** an ordinary person”.

«Ай **æм** æн одинэри пææсн».

«Я **являюсь** обычным человеком!»

МАЛЕНЬКИЙ ШАЖОК В СТОРОНУ.

Если мы в данном случае *пойдём от русского*, то эту «проблему» можно сформулировать и следующим образом:

Глагол “**be**” имеет **4** значения:

- 1) **БЫТЬ**, ЯВЛЯТЬСЯ; РАБОТАТЬ (*кем-то*);
- 2) ЖИТЬ, СУЩЕСТВОВАТЬ;
- 3) НАХОДИТЬСЯ;
- 4) ИМЕТЬСЯ.

Для обозначения **соответствий** русским «*есть*», «*являюсь*», «*являешься*», «*нахожусь*», «*находишься*», «*работаю (кем-то)*», «*был/и*» и тому подобного – то есть для описания *ситуации*, в которой находится человек, в английском языке *есть/имеется* – естественно, как и всего остального

(см. мой «**Оптимизированный учебник английского**») –

7 «групп» форм глагола “**be**”, соответствующих **семи** формам любых других глаголов:

1) **be, am, are:**

би = *словарная форма*

æм, аа = *формы **настоящего** времени*

для местоимений *I, you, we, they:*

= *являюсь, нахожусь;*

= *являешься, находишься;*

= *являетесь, находитесь;*

= *являемся, находимся;*

= *являются, находятся;*

2) **was, were:**

wɒz = *был, являлся, находился;*

wɛə = *были, являлись, находились;*

3) **been** – *биин* = **3-я форма;**

4) **is** – *из* = *является, находится;*

5) **to be** – *ту би* = *неопределённая форма;*

6) **being** – *биинг* = *находЯсь; находЯЩИйся;*

7) **be being** + **3-я форма** смыслового глагола =
= «*длящегося*» *пассивное состояние.*

Если **по-русски** можно просто сказать:

«**Я – инженер**», или: «**Я – хороший**»,

то по-английски **всегда и обязательно** (и в **настоящем** времени **ТОЖЕ**) Вы **должны** говорить:

«Я **являюсь** инженером»,

или:

«Я **являюсь** хорошим»,

или:

«Я **нахожусь** в лесу».

То есть:

“I AM an engineer”, “I AM good”,

а также:

«Я – хороший инженер» => “I AM a good engineer”,
«Ай ÆM эгуд энджвиниэ».

или:

«Я – в лесу» => “I AM in the forest”.
«Ай ÆM ин дэ ф~~о~~ри~~с~~т».

«**Быть**» и «**являться**» по-русски значат одно и то же, однако у нас *формы* именно глагола «**быть**» в настоящем времени **почти** не употребляются.

Ведь никто не говорит: «Я *есть* начальник», тогда как предложение: «Я **являюсь** начальником» для каждого *русскоязычного* звучит нормально (особенно, если говорящий – действительно начальник!).

И вспомните: разве не говорим мы в шутку:

«Это **не есть** хорошо!»?

Значит, русское *подсознание* всё же держит
и эту *формулку* про запас!

А вот пример из самой-самой реальной и повседневной **нашей** жизни:

На ТВ иногда демонстрируется американский фильм «*Леди забывает*» с синхронным русским переводом.

В середине фильма переводчица безо всякого *надлома* или *игры в голосе* английскую фразу: “Who **IS** he?” – «Хуу **из** хи?» озвучивает по-русски как

«Кто он **ЕСТЬ?**» !!!

То есть даже **НЕ**

«Кем он **является?**» –

– причём самое интересное заключается в том, что

НИКТО из смотрящих этот фильм

НЕ выделяет эту «*русскую*» фразу *никоим* образом ...

Поэтому,

просто запомните, что все эти *якобы* «*заумные*»

“AM, IS, ARE, WAS, WERE, WILL BE” «æm, из, аа, woz, wœœ, wил бии»
--

полностью *соответствуют* русским словам:

«**являюсь, являешься, является,**
являемся, являетесь, являются,
являлся, являлась, являлось, являлись, буд... являться»,

а также:

«**нахожусь, находишься, находится,**
находимся, находитесь, находятся ...» и так далее,

и их **употребление** в английском предложении
является **обязательным**.

Тем более, что в прошедшем и в будущем временах

И в русском языке

употребление *форм* глагола «**быть**», «**являться**»

так же обязательно:

Прош. время: Раньше я **был** директором.

Наст. время: Сейчас я – директор (= Я **являюсь** директором).

Будущ. время: Я обязательно **буду** директором.

И поскольку я утверждаю, что английские слова типа “*can*”, “*must*”, “*should*”, “*will*” и другие НЕ являются глаголами (я их называю «элементами»), то – именно в случае моего объяснения – сразу же и становится ясной и понятной схема образования будущего времени глагола “*be*” – «биш» = «быть»:

	(+ <u><i>буду</i></u> <u><i>быть</i></u> +)	
Я + <u><i>буду</i></u> + лётчиком = I + <u><i>will</i></u> + <u><i>be</i></u> + a pilot – э <u>п</u> айл <u>э</u> т		
↑	↑ ↑	
Глагол	Элемент	Глагол, который
(1 слово !)		должен быть <u>обязательно!</u>
	(2 слова !)	

ТАК ЖЕ

(после «принятия» этого моего правила)
 прозрачным и ясным становится
принцип построения всех английских конструкций!

ПАССИВ:		Глагол	↓	Определение	↓
Меня покрасили =>	Я <u><i>был</i></u> + покра <u>ш</u> ен.				
	= I <u><i>was</i></u> + paint <u>ed</u> .				
Меня покрасят =>	Я <u><i>буду</i></u> + покра <u>ш</u> ен.				
	= I <u><i>will be</i></u> + paint <u>ed</u> .				
	↑ ↑	↑		↑	
	Элемент			Определение	
		Глагол !!!			

«ДЕЙСТВИЯ «К»:

Я покрасил... =>	У	меня	+	покращ <u>ен</u> ...
		Я « <u><i>имею</i></u> + покра <u>ш</u> енным ...».		
	I	<u><i>have</i></u>	+	paint <u>ed</u> ...
	↑	↑		↑
	Глагол!!!			Определение

ОДНАКО

сегодня **в ответах** на «глагольные» вопросы англоязычные очень часто заменяют сам глагол на→ соответствующую **вопросительную частицу**,

имеющуюся в самом вопросе

(то есть отвечают «тем же, чем» их спрашивают,
 И гораздо короче !!!):

<u><i>DO</i></u> you smoke?	– Yes, I	<u><i>DO</i></u> !	} = Да!
<u><i>DOES</i></u> he work?	– Yes, he	<u><i>DOES</i></u> !	
<u><i>DID</i></u> she know him?	– Yes, she	<u><i>DID</i></u> !	

Или этой же частицей, но в её отрицательной форме:

DO/ DOES/ DID ... pay you? –
 – No, ... *DON’ T/ DOESN’ T/ DIDN’ T!*
 – Нет, ... *НЕ пла/-чу/-тит/-тил!*

Do you want to ...?	– «Yes, I <u><i>DO</i></u> »,	
Ты хочешь ...?	– «Да, хочу»,	или: «No, I <u><i>DON’ T</i></u> ».
<u><i>DID</i></u> it taste fine?	– «Yes, it <u><i>DID</i></u> »,	или: «Нет, не хочу».
Было (очень) вкусно?	– «Да, вкусно»,	или: «No, it <u><i>DIDN’ T</i></u> ».
		или: «Нет, не было».

В современном английском такое «урезание»
 возможно даже **в повелительном наклонении!**

НО, ПОВТОРЯЮ:

в правильном и полном английском предложении
 наличие глагола **в любой** форме
 является **обязательным** !

Однако **теперь** уже нормальным является, например, и такое:

“**DON’T**, Wayne!” – «*Дон’т, Уэйн!*» –

– говорит Шон Янг в фильме «Отель страсти»

вместо:

“Don’t *do* it, Wayne!” = «НЕ *делай* этого, Уэйн!».

И:

“He will kill me + *if I DON’T!*” =
«Хи *will* кил ми + *иф Ай дон’т!*»
= «Он убьёт меня, + *если я НЕ сделаю* (этого)!».

А как Вам понравится вот такой вопрос?:

“And what + *if she DOESN’T?*” – «Анд *wот иф шьи дазн’т?*».
«А что, + *если она НЕ сделает?*».

Как видите, в обоих последних английских примерах

нет глагола “do”,

а есть **только** отрицательные частицы

“don’t” и “doesn’t”,

так как (теоретически!) **полностью** эти английские предложения должны были **бы** звучать так:

“He will kill me if I dont **DO** it!”

и

“And what if she doesn’t **DO** it?” !!!

ОТЛИЧИЕ №13

В английском языке (в отличие от русского!)

единожды *изменённое* английское слово
больше **НЕ** подвергается
НИКАКИМ изменениям !

Это «отличие» особенно непривычно для *русскоязычных* учащихся, поскольку для нас слово «*вывалива+ющ+уюся*», например, абсолютно *нормально* – тогда как *англоязычные* в подобном случае ограничились бы **только** одним *прибавленным* «+ющ» (= “+ing”)!

И поскольку **единственное изменение**, которое мы можем произвести с английским словом – это **прибавить** к его концу **окончание**, то можно сказать, что в 99% случаев

к **уже прибавленному окончанию**
больше **НЕ** прибавляется
НИКАКОЕ другое окончание!

(Кроме 3 «дополнений», приведённых далее на стр. 163).

АНГЛИЙСКАЯ ГРАММАТИКА сегодня – ЭТО:

несколько **стандартных внешних** изменений,

которые ещё могут произойти с английским словом,

и которые осуществляются путём **прибавления** одного из

8 стандартных окончаний/довесков

к **концам слов из словаря.**

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ВОСЬМИ ОКОНЧАНИЙ

(для примеров возьмём *правильный* глагол
«**paint**» – «пэйнт» = «красить»):

№	Вид окончания:	К чему присоединяется?	Что оно даёт?
1а.	+S	к <i>существительному</i> в <i>единственном</i> числе: boy <u>S</u>	Множеств. число: = мальчик <u>И</u> ;
1б.	+S	после «Он/-а/-о» и «Кто?» и <i>существительных</i> в единственном числе к глаголу: paint <u>S</u>	= крас <u>ИТ</u> ;
1в.	'S	к <i>существительным</i> и к <i>именам</i> <i>собственным</i> : my mother' <u>S</u> Michael' <u>S</u>	« Владельца »: = моей мат' <u>ЕРИ</u> , = Майкл' <u>ОВ</u> ;
2.	+(e) D – d, – id, – t	к правильному глаголу: paint <u>ED</u> = а) прошедшее время б) пассивное определ.	= (по-)краси <u>Л</u> ; = покраш <u>ЕН</u> /ный, = окрашива <u>ЕМ</u> ый;
3.	+ ING – инг	к любому глаголу: paint <u>ING</u> = а) деепричастие б) активное определ. в) <i>существительное</i>	= крас <u>Я</u> ; = крас <u>ЯЩ</u> ий, = краси <u>ВШ</u> ий; = краш <u>ЕНИЕ</u> ;

№	Вид окончания:	К чему присоединяется?	Что оно даёт?
4.	+ LY – ли	к <i>определениям</i> : quick <u>LY</u> и к <i>существительным</i> : time <u>LY</u> day <u>LY</u>	Наречие : = быстр <u>О</u> ; = вóвремя, = ежедневн <u>О</u> ;
5.	+ Y – и	к <i>существительным</i> : wind <u>Y</u>	Определение : = ветр <u>ЕН</u> ый;
6.	+ TH – θ	к <i>количественным</i> <i>числительным</i> : seven <u>TH</u>	Порядковые <i>числительные</i> : = седьм <u>ОЙ</u> ;
7.	+ ER – э	к <i>прилагательным</i> : smart <u>ER</u> и к <i>наречиям</i> : earli <u>ER</u>	= « Более ... »: = умне <u>Е</u> = раньш <u>Е</u> , ране <u>Е</u> ;
8.	+ EST – ист	к <i>прилагательным</i> : the smart <u>EST</u> и к <i>наречиям</i> : the earli <u>EST</u>	= самый умный, наи умнейший; = самый ранний.

ПРАКТИЧЕСКАЯ ПОЛЬЗА

данного «Отличия».

Моё правило (что, мол, «К английскому слову можно прибавить **только одно** окончание за один раз») очень помогает при решении «проблемы» образования некоторых «степеней сравнения», так как *традиционный* преподаватель **не может**, например, внятно объяснить,

почему к слову “tired” = «усталый»

нельзя прибавлять

окончание сравнительной степени “+er” ...

Но ведь “tired” – это **уже изменённое** слово,

так как к нему **уже** прибавлено окончание (“tire+**d**”),
↓ → → → ↑

а Драгункин сказал:

«**На навешенное – не навешивай!**».

Именно **поэтому** Вы и должны по-английски говорить

«**БОЛЕЕ** усталый» = “**MORE** tired”,

а **не** “tireder”!!!

+ См. следующую страницу !!!

ТРИ «**ДОПОЛНЕНИЯ**» К ЭТОМУ «**ОТЛИЧИЮ**»:

1) К «**ING**овым формам» можно прибавлять

ещё и окончание **множественного** числа “+(e)**S**”

и окончание наречия “+**LY**”:

1)	feel	→	feeling	→	feeling S
	фишл	→	филинг	→	филинг S
	чувствовать	→	чувств O	→	чувств A

(причём “+(e)**S**” может прибавляться

и КО ВСЕМ «комбинированным» существительным, например:

“write” → “writer” → “writer**S**”;

* * *

2)	seem	→	seeming	→	seeming LY
	сиим	→	симиинг	→	симиинг ЛИ
	казаться	→	каж УЩ ийся	→	по-видимому;

* * *

3) А к **пассивному определению** =

= т. е. к форме на “+(e)**D**” –

– можно прибавлять ещё и то же самое «наречное»

окончание “+**LY**”:

tire D	→	tired LY
тайэд	→	тайэд ЛИ
уст АЛ ый	→	устал O .

Вот и всё!!!

Больше в английском языке

НИЧЕГО со словом («зади») сделать **НЕЛЬЗЯ** !!!

ОТЛИЧИЕ №14

В английском языке (в отличие от русского!)

отсутствует одно *общее* слово «Свой» –
– поэтому в каждом конкретном случае вместо
него используется *притяжательное местоиме-
ние* (= «*опредетель*»), *соответствующее* упот-
ребляемому *субъектному местоимению*.

Здесь придётся напрячься и «*по-соотнести*»!

То есть

«*общего*» слова «~~свой~~» в английском **НЕТ** !!!

Поэтому **вместо** несуществующего слова «свой»

всегда (и в **обязательнейшем** порядке!!!)

англоязычные в качестве «детализатора»

используют **один**

из первых **7 «обязательных определителей»** (стр. 51) –

или – говоря на языке *традиционалистов* –

одно из **7 притяжательных местоимений**:

MY	– май	= мой, моя, мой, мои и т.д.
YOUR	– ёо	= твой, ваш, Ваш
HIS	– хиз	= его = «евоный»*
HER	– хеэ	= её = «ейный»*
ITS	– итс	= его = «евоный»*, «ейный»*
OUR	– ауэ	= наш
THEIR	– дээ	= их(-ний)*.

* Надеюсь, Вы помните, что слова, отмеченные «звёздочкой»,
не относятся к «норме» русского языка!

Я и здесь даю эти слова **только** для того,
чтобы *уточнять значение* слов английских!

Выбор нужного/подходящего *притяжательного местоиме-
ния* = «**обязательного определителя**» зависит от **субъектного**
(= «*личного*») местоимения, которым обозначается *действующее*
лицо = **субъект**.

То есть здесь имеет место следующая **постоянная** прямая
(и обратная!) *зависимость* = **соответствие**:

I	↔	MY
YOU	↔	YOUR
HE	↔	HIS
SHE	↔	HER
IT	↔	ITS
WE	↔	OUR
THEY	↔	THEIR.

И, повторяю, при помощи этих ↑ слов **англоязычные**
ВСЕГДА и в **обязательном** порядке «уточняют»,

ЧЬЮ «жену они любят» или **ЧЬИ** «ноги они моют»!!!

П р а в и л ь н о !!!
Она мо**ЕТ** (?) ноги каждый день => **She** wash**ES** + **HER** +
↑ feet eve↑ry day.
↑ Чейные? ↑
↑ **Ейные** = **свои** –
– и *уточнять* нужно обязательно!!!
Иначе, не поймут ведь, **чьи** ..!!!

К тому же «**HER**» = «**ЕЁ/ЕЙНЫЕ**» –

– это один из **обязательных определителей**,
присутствие/*наличие* **одного** из которых

перед существительным (или перед **его** *определениями*)

в **английском** предложении является

ОБЯЗАТЕЛЬНЕЙШИМ !!!

Но сейчас самый важный лозунг:

«Каждый любит **СВОЁ**» !!!

!!!!!!! ЧРЕЗВЫЧАЙНО ВАЖНО и ПОЛЕЗНО.

Кстати, эти «**обязательные определители**» (в данном случае = *притяжательные местоимения*) окажут Вам и Вашему английскому ещё одну услугу, неоценимую с точки зрения

правильности языка, а именно:

Обязательные определители/притяжательные местоимения

ВЫТЕСНЯЮТ / ЗАМЕНЯЮТ

друг друга,

но также они **вытесняют**

и любой «**артикл**»,

который **тоже** является «**обязательным определителем**»!!!

То есть, если **перед** словом (или перед *его* *определениями*) **уже** стоит **одно** из *притяжательных местоимений* = **один из** *обязательных определителей*, то **никакого** второго *определителя* –
– в том числе и «*артикла*» –
уже быть **не может** !!!

А значит, **НИКАКИХ**

«*my the*», «*this his*» или «*a my*»!!!

«**КАЛЬКИ**».

Теперь давайте посмотрим, **как** (или: **что**?) говорим **МЫ**, и **как** или **ЧТО** (на самом деле !!!) говорят **ОНИ**?

Повторяю:

«**Вместо** *одного (общего для всех) слова*, соответствующего русскому “**СВОЙ**”, в английском языке

в **каждом** конкретном случае

ОБЯЗАТЕЛЬНО используется

притяжательное местоимение, соответствующее употребляемому

субъектному местоимению или **субъекту**».

Звучит-то как грозно, а?

А на самом деле, смотрите как легко

(за английскими переводами

или **под** русскими *примерами*

русскими же словами даны

буквальные **АНГЛИЙСКИЕ** «соответствия» = «**кальки**» –
данным *примерам*).

ЖИРНО **подчёркнуты** *те* слова,

которые **англоязычные** **употребляют** в этих ситуациях.

И обращайтесь **особое внимание** на *соответствие субъектных местоимений и притяжательных!!!*

(I ↔ MY – «*май*» = мой, и т.д.)

ЗУБРИТЕ ФРАЗАМИ !!!

Мы говорим: → «**Они**» говорят **буквально**:

Я люблю **СВОЮ** дочь = I love **MY** daughter ⇒
Ай лав **май** дочэ.
⇒ **Я** люблю **МОЮ** дочь.

Ты любишь **СВОЮ** дочь = You love **YOUR** daughter ⇒
Юу лав **ёо** дочэ.
⇒ **Ты** любишь **ТВОЮ** дочь.

Он любит **СВОЮ** дочь = He loves **HIS** daughter =>
Хи лавз **хиз** доотэ.
=> Он любит **ЕГО** дочь.

Она любит **СВОЮ** дочь = She loves **HER** daughter =>
Шьи лавз **х~~е~~æ** доотэ.
=> Она любит **ЕЁ** дочь.

Оно (о дереве) любит **СВОИ** корни = It loves **ITS** roots =>
Ит лавз **итс** руутс.
=> Оно любит **ЕГО** корни.

Мы любим **СВОИХ** дочерей = We love **OUR** daughters =>
Ви лав **ауэ** доотээ.
=> Мы любим **НАШИХ** дочерей.

Вы любите **СВОИХ** дочерей = You love **YOUR** daughters =>
Юу лав **ёо** доотээ.
=> Вы любите **ВАШИХ** дочерей.

Они любят **СВОИХ** дочерей = They love **THEIR** daughters =>
Дэй лав **дээ** доотээ.
=> Они любят **ИХ(-них)** дочерей,
и так далее.

↑↓ Вот **ТАК** вот англичане говорят,
и это – **обязательное условие**
английского языка !!!

То есть **каждый** «любит» **только** «своё»
притяжательное местоимение, а **не** чужое:

Он считает **СВОИ** деньги => He counts **HIS** money.
Хи каунтс **хиз** мани.
=> Он считает **ЕГО** деньги.

И уже здесь обратите внимание:

НИ один из **английских** *обязательных определителей*

НИКАК НЕ изменяется,

тогда как **русские** *притяжательные местоимения*

изменяются

и по родам,

и по числам,

и по падежам !!!

УСТАНОВОЧНЫЕ ПРИМЕРЫ/ОБРАЗЦЫ ЦЕЛЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ

ДЛЯ КОПИРОВАНИЯ и ПОДРАЖАНИЯ

(и по/пробуйте перевести на английский **сами!**):

Каждый день **я** встречаю + **СВОИХ** + **друзей**.
Every day **I** meet + **МУ** + friends.
Эври дэй **Ай** миит + **май** + фрэндз.

Мы уважаем + **СВОИХ** + родителей**ЕИ**.
We respect + **OUR** + parent**S**.
Ви rispэкт + **ауэ** + пэрэнт**С**.

Мой **КОТ** + всегда лиж**ЕТ** + **СВОИ** + покусанные лап**Ы**.
My **САТ** + always lick**S** + **ITS** + bitten paw**S**.
Май **кэст** + оолвэйз лик**С** + **итс** + битн пооз**З**.

↑ «кот» = «**it**»,

а **не** «he»!

И посложнее:

Он обычно прода**ЁТ** + машин**Ы** + **СВОЕГО** отц**А**.
He usually sell**S** + **HIS** father'**S** + car**S**.
Хи юужсьели сэл**З** + **хиз** фаддэ'**З** + кааз**З**.

ОНА часто глад**ИТ** + рук**И** + **СВОЕГО** мужа.
SHE often stroke**S** + **HER** husband'**S** + hand**S**.
Шьи офн строк**С** + **х~~е~~æ** хазбэнд'**З** + хæнд**З**.

↓ = их(-ние)

ОНИ + чита**ЮТ** + **СВОИ** + написанные книг**И**.
THEY + read + **THEIR** + written book**S**.
Дэй + риид + **дээ** + ритн бук**С**.

ОТЛИЧИЕ №15

В английском языке (в отличие от русского!)

главным приоритетом «системы времён» является **не** сама возможность указания на **время** действия, а её возможность «показания» **ТИПОВ** действия, а также **последовательности** действий **относительно друг друга** и их **отношения к моменту речи**.

Данный пункт может иметь и следующую формулировку:

«Английская “система времён” даёт возможность показ(ыв)ать не только **ВРЕМЯ** действия и его **ТИП**, но и **ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ** действий относительно друг друга, а также ИХ **ОТНОШЕНИЕ К МОМЕНТУ РЕЧИ**».

МОЯ РЕМАРКА.

Запомните, главное, что у «них» **3** «времени» и **4** «типа» действий.

И действие **каждого типа** может состояться **в любом из 3** времён –
– а остальное приложится!!!

(Читайте мою суперсерию
«Почини свой английский!»).

Поскольку целью данной книги является не изложение «системы времён» английского языка, а только описание его «Отличий», то ниже я и покажу 2 основных «подотличия» английской «системы времён» от русской.

НЕТЕОРЕТИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

ПО СОЧЕТАНИЮ «ВРЕМЁН» ДРУГ С ДРУГОМ:

1) Вот **ГЛАВНОЕ** для Вас и довольно-таки простое

ПРАВИЛО №1:

если глагол **главного** предложения – то есть **первой** части всего предложения – стоит в **простом прошедшем времени** = во **2-й форме**, то и глагол **второй** части этого предложения должен **обязательно** стоять **тоже в прошедшем времени** (либо с элементом «would» – смотри далее).

То есть:

если по-русски можно сказать:

«Я думал, что схожу с ума» – то есть форма **настоящего времени** («схожу») внутри «**прошедшего**» действия («думал»),

то по-английски **в прошедшем** времени должны стоять

ОБА действия:

I	THOUGHT	(that)	I	WAS	GETTING	MAD.
Ай	Фоот	дэт	Ай	ВОЗ	ГЭТИНГ	МЭД.
Я	думал,	что		схожу		с ума.
Я	думал,	что	я	СТАНОВИЛСЯ		сумасшедшим.

Вот какие примеры на эту тему давал профессор В. К. Мюллер в грамматической части своего словаря:

	Наст. время	→	Прош. время
	↓		↓
Я спросил,	как его зовут	=	I asked what his name was.
	Ай ааскТ	вот хиз нэйм	ВОЗ.

Я сказал ему, что ему **МОЖНО** сделать это.
I told him (that) he **was** allowed to do this.
Ай тоулд хим дæт хи **ВОЗ** элауд тæдуу дис.
↓ → → → → ↑

Если же глагол *главного* предложения стоит в *настоящем* или *будущем времени*, то глагол *второго* предложения может стоять практически в любом времени сообразно с необходимостью говорящего:

Я знаю, что он это говорил! = I **know** (that) he **said** it!
Ай **ноу** дæт хи **сэд** ит!

Я никогда не **поверю**, что он такое **сказал**.
I **will** never **believe** (that) he **said** such a thing.
Ай **вил** нэвэ **билиив** дæт хи **сэд** сач э θинг.

Я **слышал**, что он **возвращается**.
I **have heard** (that) he **is coming** back.
Ай **хæв хææд** дæт хи **из каминг** бæк.

!!!!!!!

Обнадёживающий **НЮАНС**

СКОРРЕЕ ДЛЯ ИНФОРМАЦИИ, ЧЕМ ДЛЯ ДЕЙСТВИЯ.

Однако, если Вы говорите о чём-то *общеизвестном* или *регулярно повторяющемся*, то можно и не соблюдать правил «согласования времён»:

I **read** that drinking **IS** not good for health.
Ай **рэд** дæт дринкинг **ИЗ** нот гуд фоо хэлθ.
Я **читал**, что пьянство не полезно для здоровья.

We **didn't** know what time the film usually **BEGINS**.
Wi **дидн**т **ноу** **вот тайм** дэфилм юужьели **БИГИН**З.
Мы **не знали**, во сколько обычно **начинается** фильм;

2) Второе **ОЧЕНЬ ВАЖНОЕ** для Вас правило =
= «**БУДУЩЕЕ** в **ПРОШЕДШЕМ**».

Как я *вскользь* говорил выше, и как Вы сейчас увидите, **будущее в прошедшем** во всех приведённых примерах, а вообще-то, **ВСЕГДА**

«показывается» при помощи элемента

«... **WУД** ...» = “... **WOULD** ...”,

а **НЕ** при помощи элементов “~~will~~ / ~~shall~~” !!!

А знаете, почему?

Да просто потому (и это – мой вариант объяснения), что согласно ПЕРВОМУ ПРАВИЛУ «согласования времён»

(= «Раз глагол *первой* части английского предложения стоит в *прошедшем* времени, то и глагол *второй* части **тоже** должен стоять в *прошедшем* времени»).

ВТОРОЙ ГЛАГОЛ в вышеприведённых предложениях (а здесь им **теоретически** ДОЛЖЕН БЫЛ **БЫ** БЫТЬ показатель *будущего* времени – модальный элемент “will”)

ТОЖЕ должен стоять в *прошедшем* времени.

Но дело в том, что ДАВНЫМ-ДАВНО – 1000 лет назад – слово «**WOULD**» и **было** формой *прошедшего* времени **тогда ещё** глагола “**WILL**”!

Так что и здесь не нужно изобретать велосипед и увеличивать количество «правил» – в любом случае, нужно просто стараться их Вам получше объяснить:

Я сказал ему, (что) + приду = I told him + I would come.
Ай тоулд хим + Ай вуд кам.

Я сказал, что верну ему книгу через неделю.
I said (that) I would return the book to him in a week's time.
Ай сэд (дæт) Ай вуд ритæен дэбук ту хим ин э викс тайм.

Я всегда думаю, что + СТАНУ + лётчиком.
I always thought (that) I + WOULD become + a pilot.
Ай оулвэйз фоот (дæт) Ай + ВУД бикам + эпайлэнт.

Ты никогда не подозревал, что он + ПРЕДАСТ тебя.
You never suspected (that) he + WOULD betray you.
Юу нэвэ сэспэктид (дæт) хи + ВУД битрэй юу.

Он не знал, что БУДЕТ жалеть об этом всю свою жизнь.
He diDn't know that he WOULD regret about it all his life.
Хи диДнт ноу (дæт) хи ВУД ригрэт эбаут ит оол хиз лайф.

Я не ожидаю, что мне + ПРИДЁТСЯ уехать.
(= ... я + БУДУ ДОЛЖЕН уехать).
I diDn't expect (that) I + WOULD HAVE TO leave.
Ай диДнт икспэкт (дæт) Ай + ВУД ХÆВ ТУ лив.

NB.

Кроме этого, ещё раз обращаю Ваше внимание на то, что у меня в английских примерах словечко

“... that ...” – «... дæт ...» = «..., что ...», «..., который ...»
зачастую стоит в скобках,

т.к. в английских предложениях оно совсем не обязательно!

30 УПРАЖНЕНИЙ

с

ПОДСКАЗКАМИ

Друзья!

Прошу Вас учесть, что в транскрипции примеров и заданий я зачастую даю произношение частицы “to” и предлогов СЛИТНО со словом, к которому они относятся –
– то есть так, как это и есть в реальной жизни!

Отличие №1

Дооолгооотааа гласных звуков.

Упражнение №1.

Прочтите предложения вслух,
пользуясь подсказкой в конце упражнения,
и обращая внимание
на разницу в СМЫСЛЕ между «похожими» словами:

1. Don't forget, he is a **bard** (A) so he can praise
Дон'т фэгэйт, хи из э ... соу хи кæn прэйз
Не забывай: он – **бард**, так что он может воспевать

in songs even **buds** (B) on the bushes.
ин сонгз иивн ... он дэ бүүшиз.
в песнях даже **почки** на кустах.

2. No language **bars** (A) can exist for a **buss** (B).
Ноу лæнгвиджэ ... кæn игзист фоо э ...
Никаких языковых **барьеров** не может существовать

для **звонкого поцелуя**.

3. One toreador's **biff** (A) – and a bull is turned
Ван торизэдос ... – æнд эбул из тææнд
 Один **удар** тореадора – и бык превращён

into a ton of **beaf**.
инту этан ов ...
 (B) в тонну **говядины**.

4. He smiled Jim Carry's **grin** (A) under that **green** (B) mask.
Хи смайлд Джим Кæрис ... андэ дæт ... мааск.
 Он **усмехнулся**, как Джим Кэрри под той **зелёной** маской.

5. What kind of **force** (A) could pull you into this **fosse** (B)!?
Вот кайнд ов ... куд пул юу инту дис ... !?
 Какая чертова **сила** могла затянуть тебя в эту **канаву**!?

6. This nice child will **huff** (A) a **half** (B) of our village residents.
Дис найс чайлд вил ... э ... ов ауэ виллиджь рэзидэнтс.
 Этот милый ребенок **запугает** **половину** жителей нашей деревни.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №1:

bard = бард
баад

bud = почка
бад

bars = барьеры
баас

buss = звонкий поцелуй
бас

biff = удар
биф

beaf = говядина
бииф

grin = усмешка, улыбка
грин

green = зеленый
гриин

force = сила
фоос

fosse = канава
фос

huff = запугивать
хаф

half = половина
хааф

(И см. мою брошюру «**КАК** произносить ..?»!);

«Недолгота» согласных звуков.

Упражнение №2.

Прочтите вслух, соблюдая правила произношения:

1. He's got **ill** (A) after your telephone **call** (B).
Хиз гат ... аафтэ ёо тэлифоун ...
 Он заболел после твоего звонка.

2. Don't worry, the plane will take **off** in time!
Дон'т вәри, дэплэйн вил тэйк ... ин тайм!
 Не волнуйтесь, самолёт взлетит вовремя!

3. I hate **jogging** (A), for me **swimming** (B)
Ай хэйт ..., фоо миин ...

Терпеть не могу бег трусцой; для меня плавание –

is the best way to relax.
из дэбэст вэй ту рилæкс.
 – лучший способ расслабиться.

4. **Well-well** (A), let me have a look at this **barrier** (B)!
...-... лет миин хæв элук æт дис ... !
 Ну-ну, дайте-ка мне взглянуть на этот барьер!

5. He was **bubbling** with joy.
Хи вәз ... вилд джъёй.
 В нём бурлила радость.

6. I'd love to **settle** on a river bank
Айд лав ту ... он э ривэ бээнк
Я бы очень хотел поселиться на речном берегу

far from this place.
фаа фром дис плэйс.
далеко отсюда.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №2:

1. А (ил), В (коол). 2. оф. 3. А (джёгинг), В (свилминг).
4. А (вэл-вэл), В (бэриэ). 5. баблинг. 6. сэтл.

Отличие №2

Отсутствие родóв и падежей
у существительных
и у прилагательных/определений.

Упражнение №3.

Переведите на русский язык
приведённые ниже пары предложений.

Обратите **особое** внимание
на подчёркнутые **одинаковые** английские словосочетания,
имеющие **изменённые** русские соответствия:

1. All famous film stars are always surrounded by
various unbelievable rumors.
Оол фэймэс филм стааз аа оолвэйз сэраундид бай
вээрис анбилиивбл рүүмэз.

Various unbelievable rumors always follow well-known persons.
Вээрис анбилиивбл рүүмэз оолвэйз фолоу вэлноун поэаснз;

2. He was standing at the window with
an attractive stylish woman,
Хи воэ стæндинг æт дэвиндоу вийд
æн этрæктив стайлишь вүмэн.

An attractive stylish woman came into the room
and nodded to us.
Æн этрæктив стайлишь вүмэн кэйм инту дэрүм
æнд нодид ту ас;

3. He had a lot of enemies thanks to
his independent and stubborn character.
Хи хæд элот ов энимиз Өæнкс ту
хиз индипэндэнт æнд стабэн кæриктэ.

He had an independant and stubborn character
and he never stepped back.
Хи хæд æн индипэндэнт æнд стабэн кæриктэ
æнд хи нэвэ стэнт бæk.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №3:

- 1) Все знаменитые кинозвёзды всегда окружены +
+ разными невероятными слухами.
↑↓
Разные невероятные слухи +
+ всегда преследуют известных людей;

2) Он стоял у окна с +
 + привлекательной стильной женщиной.
 ↓
 Привлекательная стильная женщина +
 + вошла в комнату и кивнула нам;

3) У него была куча врагов благодаря его +
 + независимому и упрямому характеру.
 ↓ ↓
 У него был + независимый и упрямый характер,
 и он никогда не отступал.

То есть видите ←↑:
 по-английски в обоих «вариантах» – **одни и те же** слова,
 а по-русски слова могут стоять в разных *родах* и *надежах*,
 и – соответственно – «выглядеть» по-разному!

Исчисляемые и неисчисляемые существительные.

Упражнение №4.

Правильно расположите перечисленные *существительные*
 под двумя этими ↓ выражениями:

TOO MANY ... – TOO MUCH ...

Enemies, water, coffee, friends, snow, attention, windows, books,
 sand, rivers, buildings, smoke, meat, guests, fish, strength, dreams,
 intelligence, lines, pictures, footballers, air, feelings, babies, fire, butter,
 assistants, jam, buildings, relatives, honey, bread, vitamins, juice, tea,
 doors, houses, love.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №4:

NB. Обратите внимание на то, что

после слова “*many*” на конце последующего существительного
всегда есть “+Σ”!

Следите за *звёздочкой**:

TOO *MANY* ...* – TOO *MUCH* ...

Enemies*, water, coffee, friends*, snow, attention, windows*,
 books*, sand, rivers*, buildings*, smoke, meat, guests*, fish, strength,
 dreams*, intelligence, lines*, pictures*, footballers*, air, feelings*,
 babies*, fire, butter, assistants*, jam, buildings*, relatives*, honey, bread,
 vitamins*, juice, tea, doors*, houses*, love.

«*Не-правильные*» прилагательные / определения.

Упражнение №5.

Восстановите **начальную форму**
 выделенных *определений*:

1. My **elder** brother is **the best** football player in our city team.
 Май элдэ брадэ из дэбэст футбоол плэйэ ин ауэ сити тиим.
 Мой старший брат – лучший футболист в команде нашего города;

2. The day I met you was **the worst** day in my life.
 Дэдэй Ай мэт юу вəз дэ wəæст дэй ин май лайф.
 День, (когда) я встретил тебя, был самым плохим днём в моей жизни;

3. You have **less** money than I thought.
 Юу хэв лес мани дæн Ай θоот.
 У тебя меньше денег, чем я думала;

4. Your house looks **better** after the reconstruction.
 Ёо хаус лукс **бэтэ** аафтэ дэ рикэнстракшн.
 Твой дом выглядит **лучше** после перестройки;
5. **The farthest** place I've ever been to is my parents' summer house in Scotland.
 Дэ фаадистт плэйс Айв эвэ биин ту из май пээрэнтс самэ хаус ин Скотланд.
 Самое дальнее место, где я побывал – это летний домик моих родителей в Шотландии;
6. She is **the most attractive** woman I've ever met.
 Шы из дэмоуст аттрактив вумэн Айв эвэ мэт.
 Она – **самая** привлекательная женщина, (которую) я когда-либо встречал;
7. Yesterday I met **the nicest** girl in my life.
 Естэдэй Ай мэт дэ найсестт гæл ин май лайф.
 Вчера я встретил **самую симпатичную** девушку в своей жизни.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №5:

- 1) old; good. 2) bad. 3) little. 4) good. 5) far. 6) attractive. 7) nice.

Отличие №3

«**Не-правильные**» существительные.

Упражнение №6.

Переведите на русский язык:

1. Sir! All these **women** with their **children** want to see you.
 Сæ! Оол дшиз **вимин** **внд** дэ **чылдрэн** **вонт** ту сии юу.

2. I've already ordered some white **mice** for your laboratory.
 Ай'в оолрэди оодэд сам **вайт майс** фоо ёо лэборэтэри.
3. He put his **feet** on the table and grinned demonstrating his sharp white **teeth**.
 Хи пут хиз **фиут** он дэтэйбл æнд grinд дэмэнстрэйтинг хиз шяп **вайт тииθ**.
4. Two **oxen** were pulling a vehicle full of sleeping **men**.
 Туу **оксн** **вææ** пүлинг эвнкл фул ов **слиптинг** мэн.
5. The latest news was that Mr. Shaw was going to sell all his **sheep**.
 Дэлэйтистт ньюуз **воз** дæт Мшэ Шёу **воз** гоуинг тэсэл оол хиз **шиип**.
6. **Deer** have been living in our woods from ancient times.
 Днэ хæв биин **ливинг** ин **ауэ** вүүдз **фром** эйншьент таймз.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №6:

1. Сэр! Все эти **женщины** со своими **детьми** хотят видеть Вас.
2. Я уже заказал несколько белых **мышей** для твоей лаборатории.
3. Он положил свои **ноги** на стол и улыбнулся, демонстрируя свои острые белые **зубы**.
4. Два **быка** тянули повозку, полную спящих **мужчин**.
5. Самая последняя новость заключалась в том, что мистер Шоу собирался продать всех своих **овец**.
6. **Олени** живут в наших лесах с древних времён.

Отличие №4

«Правильные» и «не-правильные» глаголы.

При выполнении этих упражнений поройтесь в словаре и/ли в «Таблице *неправильных* глаголов».

Упражнение №7.

Образуйте *прошедшее* время (то есть их **2-ю форму**) от нижеперечисленных глаголов, учитывая то, что **во втором** столбике расположены *неправильные* глаголы:

Work – ...	Speak – ...
Hunt – ...	Write – ...
Play – ...	Buy – ...
Wash – ...	Come – ...
Dance – ...	Fly – ...
Paint – ...	Get – ...

Упражнение №8.

Переведите, **правильно** заменяя русские слова их английскими эквивалентами, данными в «Словарике» на следующей странице (причём помните, что часть этих *определений* образована от *правильных* глаголов, а часть – от *неправильных!*) (“+(e)*d*”) (**3-й** столбик в «Таблице»):

(Использованная) idea.	(Купленный) house.
(Принесённая) picture.	(Сыгранный) match.
(Украденное) treasure.	(Разрезанный) cake.
(Потерянный) paradise.	(Съеденное) apple.
(Выкрашенная) wall.	(Вымытое) window.
(Сломанная) toy.	(Законченная) play.

СЛОВАРИК

к упражнению №8:

A broken, A used, A bought, A painted, A finished, A washed, A brought, A played, A stolen, A cut, A lost, An eaten.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №8:

A used idea.	A bought house.
A brought picture.	A played match.
A stolen treasure.	A cut cake.
A lost paradise.	An eaten apple.
A painted wall.	A washed window.
A broken toy.	A finished play.

Отличие №5

«Артикли».

Упражнение №9.

Переведите, обращая *особое* внимание на **тип** «артикля»:

1. Mr Blankinsop, yesterday I saw your wife speaking to **a** man.
Мистэ Блэнкинсон, естэдэй Ай соо ёо **вайф** спикинг ту э мэн.

The man was rather tall and good-looking.
Дэмээн **воз** радэ тоол хэнд гудлукинг;

2. I am looking for **a** book I left behind yesterday.
Ай эм лукинг фоо э **бук** Ай лэфт бихайд эстэдэй.

The book is big and it has a red cover.
Дэбук из биг хэнд ит хэз эрэд **кавэ**;

3. Suddenly I heard **a** low voice somewhere in the house.
Саднли Ай хөөд элүү войс самвээ ин дэхүүс.

The voice was unpleasant and hoarse.
Дэвүүс воц анплэзнт хэнд хоос;

4. I had **a** very bad night. I didn't sleep a wink.
Ай хэд э вэри бхэд найт. Ай диднт слип эвчнк.

The night was so windy that nobody could sleep.
Дэнайт воц соу вчнди дхат нубоди куд слип;

5. I've bought **a** plant for you, honey!
Ай'в боот э плант фоо юу, хани!

The plant is very sensitive so you should stop crying in the house.
Дэплант из вэри сэнситив соу юу шюд стоп крайинг ин дэхүүс;

6. It isn't **an** ordinary horse. This is our pet-horse.
Ит изнт хен оодинэри хоос. Дис из аүүэ нэт хоос.

The horse is so old that it can remember my grandfather.
Дэхоос из соу оулд дхат ит кхен римэмбэ май грхнфаадэ.

Упражнение №10.

Вставьте нужный «артикуль» (“AN/A” или “THE”):

- ... days on this island are so long!
- I have ... painting I'd like to sell.
- I need ... assistant who can speak English.
- Mrs. Winkler doesn't know ... millionaire from Italy.
- We have booked ... same rooms in that hotel.
- I think ... table is too big for our living-room.

ПОДСКАЗКИ.

К упражнению №9:

- ... **с каким-то** ...; *Тот* ...;
- ... **одну** ...; *Та* ...;
- ... **некий** ...; *Тот* ...;

- ...; *Та* ...
- ... **одно** ...; *Это* ...;
- ...; *Эта* ...

К упражнению №10:

- The ...; 2. a ...; 3. an ...; 4. the ...; 5. the ...; 6. the ...

Отличие №6

Отрицания.

Упражнение №11.

Переведите:

- Nobody* knows the real history of the Universe.
Нубоди нүүз дэ рнэл хистэри ов дэ Юуниверс.
- Nothing* can help him in this situation.
Наһинг кхен хэлт хим ин дис ситъюэйшн.
- You are wrong, we have *never* met before!
Юу аа ронг, вч ххв нэвэ мэт бифоо!
- This girl knows *no one* in your family.
Дис гхөөл нүүз нүүван ин ёо фхемили.
- There was *nothing* left on his bank account.
Дээ воц наһинг лэфт он хиз бхнк экаунт.
- We *never* use this deserted road.
Вч нэвэ юуз дис дизхетид роуд.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №11:

- Никто не* знает подлинной истории Вселенной.
- Ничто не* может помочь ему в этой ситуации.

3. Вы ошибаетесь, мы никогда не встречались прежде!
4. Эта девушка не знает никого в Вашей семье.
5. На его банковском счету ничего не осталось.
6. Мы никогда не пользуемся этой заброшенной дорогой.

Отличие №7

Роль глаголов **“BE”** и **“HAVE”** (и их **форм**)
в **конструкциях**.

Упражнение №12.

Вставьте **нужную форму** глагола **“be”**:

1. ... you busy now?
2. “We ... the champions!!!”.
3. She ... the best dancer in our theatre.
4. I ... not sure I ... able to drive tomorrow.
5. He ... my favourite actor when I ... a child.
6. They ... a very pleasant couple when they get married.
7. She ... a nice girl many years ago.
8. They ... in the mountains last summer.

Упражнение №13.

Вставьте **нужную форму** глагола **“have”**:

1. I ... a very interesting information for you.
2. You ... no time to go out.
3. She ... an exotic pet that lives in her bath.
4. We ... a good house when we lived in Australia.
5. I am sure he ... a lot of friends in his new school.
6. All my relatives ... troubles when they worked for that company.

Активные конструкции. Активный залог.

Упражнение №14.

Тщательно сравните английские предложения
с их русскими переводами.

Задание: **подчеркните конструкции**:

1. Welcome! They are waiting for you in the sitting room!
Вэлкам! Дэй аа вэйтинг фoor юу ин дэ ситинг рум!
Добро пожаловать! Они ждут Вас в гостиной!
2. I haven't seen you + for ages!
Ай хэвнт сиин юу + фoor эйджэз!
Я не видел тебя + целую вечность!
3. My best friend has always been a football fan.
Май бэст фрэнд хэз оолвэйз биин эфутбоол фән.
Мой лучший друг всегда был футбольным фанатом.
4. I have been driving since this morning!
Ай хэв биин драйвинг синс дис мoнинг!
Я за рулём с самого утра!
5. We were sitting in our favourite cafe and listening to the music.
Ви wææ ситинг ин ауэ фэйворит кæфэй тo the music.
æнд лиснинг ту дэ мьюзик.
Мы сидели в нашем любимом кафе и слушали музыку.
6. He will be having lunch with the president of the company at 2 p.m. tomorrow.
Хи wил би хэвинг ланч wилд дэпрэзидэнт ов дэ кампэни.
æt туу ти эм тэмoроу.
Завтра в 2 часа дня он будет обедать с президентом компании.

Пассивные конструкции.

Пассивный залог.

Упражнение №15.

Тщательно сравните английские предложения
с их русскими переводами.

Подчеркните конструкции:

1. They are being persuaded + not to play cards.
Дэй аа биинг пэсвэйдид + нот тэллэй каадз.
Их уговаривают + не играть в карты.
2. This old chest has been delivered to my aunt's house.
Дис оулд чэст хэз биин диллвэд ту май аантс хаус.
Этот старый ящик доставили/был доставлен в дом моей тёти.
3. Our old village doctor is always asked to visit
Ауэ оулд виллиджь доктэ из оолвэйз ааскт all our parties.
тэвизит
оол ауэ паатиз.
Нашего старого деревенского доктора всегда просят приходить
на все наши вечеринки.
4. I heard Susan be being called to.
Ай хэад Сьюзэн би биинг коолд туу.
Я слышал, что Сьюзэн сейчас зовут.
5. Sir, your order + will have been fulfilled + by this afternoon!
Сэа, ёо оддэ + вил хэв биин фулфилд + бай дис афтэнуун!
Сэр, Ваш заказ + будет выполнен + к вечеру!
6. The sculpture had been delivered to the museum and then it
was put in the hall.
Дэ скалптчэ хэд биин диллвэд ту дэ мьюзизэм хэнд дэн ит
воз пут ин дэхол.
Скульптуру доставили/была доставлена в музей и затем её
поставили/была поставлена в зал.

ПОДСКАЗКИ.

К упражнению №12:

1. Are ...; 2. are; 3. is; 4. am ; will be ; 5. was ; was ; 6. will be; 7. was ; 8. were.

К упражнению №13:

1. have; 2. have; 3. has; 4. had; 5. (will) have; 6. had.

К упражнению №14:

1. **are waiting**; 2. **haven't seen**; 3. **has always been**; 4. **have been driving**; 5. **were sitting ... and listening**; 6. **will be having lunch**.

К упражнению №15:

1. **are being persuaded**; 2. **has been delivered**; 3. **is always asked to**; 4. I **heard ... be being called**; 5. **will have been fulfilled**; 6. **has been delivered**; **was put**.

Отличие №8

Описание состояния (а не действия !)
при помощи определений и оборотов.

Упражнение №16.

Тщательно сравните английские предложения с их русскими
переводами. Подчеркните **описание состояния**:

1. Excuse me, but I am in a hurry and I have no time
Исксьюз ми, бат Ай ам ин эхари to wait for you!
хэнд Ай хэв н~~о~~у тайм
тэвэйт фоо юу!
Извините, но я тороплюсь и у меня нет времени ждать Вас!

2. Be aware! This is the greatest secret of our family!
Би эвэ! Дис из дэгрэйтист сикрит ов ауэ фæмили!
 Знай! Это – величайший секрет нашей семьи!;
3. I am afraid that she is too tired to go out.
Ай æм эфрэйд дæт шьи из туу тэйэд тэггу аут.
 Боюсь, что она слишком устала, чтобы выходить на улицу;
4. I know they will be late.
Ай ноу дэй шил би лэйт.
 Я знаю, что они опоздают;
5. Poor old lady was scared up to death by my sudden appearance.
Пуэ оулд лэйди воз скеэд ап ту дэθ бай май садн энпэрэнс.
 Бедная старушка была до смерти напугана моим внезапным
 появлением;
6. He is upset that his children came back without their car.
Хи из апсэт дæт хиз чылдрэн кэйм бæk видәут дээ каа.
 Он расстроен тем, что его дети вернулись без своей машины.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №16:

1. ... **am in a hurry**; 2. **Be aware!**; 3. ... **is too tired** ...; 4. ... **will be late**; 5. ... **was scared up to death**; 6. ... **is upset**.

Отличие №9

Частицы.

Упражнение №17.

Тщательно сравните английские предложения
 с их русскими переводами.

Обратите внимание на то, что

«время» вопроса **везде** передано **ТОЛЬКО частицей**:

1. **Did** you know about our talks?
Дид юу ноу эбаут ауэ тоокс?
 Ты **знал** о наших переговорах?
2. **Did** you go to the mountains last Friday?
Дид юу гоу ту дэмаунтинз лааст Фрайди?
 Вы **ходили** в горы в прошлую пятницу?
3. Why **do** you + follow me?
Уай дуу юу + фоллоу ми?
 Почему ты + **ходишь** за мною?
4. **Does** your boss smoke?
Даз ёо бос смук?
 Твой босс **курит**?
5. **Do** they always drink coffee in the morning?
Дуу дэй оолвэйз дринк кофи ин дэмоонинг?
 Они всегда **пьют** кофе по утрам?
6. **Will** they take part in the championship?
Уилл дэй тэйк паат ин дэ чæмпииншип?
 Они **примут** участие/**будут** участвовать в чемпионате?

Упражнение №18.

Тщательно сравните английские предложения
 с их русскими переводами.

И здесь обратите внимание на то, что

«время» отрицания **везде** передано **ТОЛЬКО частицей**:

1. You **didn't** understand me!
Юу диднт андэстænd ми!
 Ты **не** **понял** меня!

2. We **don't** go out on weekdays.
Ии донт гду аут он викдэйз.
 Мы не выходим из дома по будням.
3. My relatives **won't** (= will not) come for Christmas.
Май рэлэтивз воунт кам фоо Крисмэс.
 Мои родственники не **приедут** на Рождество.
2. This dog **doesn't** bite.
Дис дог дазнт байт.
 Эта собака не кусается.
3. Yesterday she **didn't** call me and she **didn't** come.
Естэдэй шьи диднт коол ми и энд шьи диднт кам.
 Вчера она не позвонила мне и не пришла.
4. I **don't** drink any strong alcoholic beverages.
Ай донт дринк эни стронг æлкэхолик бэвриджыз.
 Я не пью никаких сильных алкогольных напитков.

2. He has known many facts to talk **about**.
Хи хэз нун мэни фэктс тэтоок эбаум.
 Он знал много фактов, о которых можно поговорить.
3. I can't see a place to **pull over**.
Ай кэнт си эплэйс ту пул оувэ.
 Я не вижу места, где (можно было бы) *припарковаться**.
4. There is no place in this rotten town to go **to**!
Дээ из нун плэйс ин дис ротн таун тэгду ту!
 В этом гнилом городишке некуда пойти!
5. I have nothing to dream **about**!
Ай хэв на~~т~~инг тэдриим эбаум!
 Мне не о чем мечтать!
6. Mrs Carry was the woman we always spoke **about**.
Мисиз Кэри воз дэвумэн ви оолвэйз спок эбаум.
 Миссиз Кэри была той женщиной, о которой мы всегда

говорили.

Отличие №10

Особенности употребления **предлогов**.

Упражнение №19.

Тщательно сравните английские предложения с их русскими переводами, обращая особое внимание

на место английского предлога в предложении:

1. You are the person I thought a lot **of**! → → → ↓
Юу аа дэт~~э~~асн Ай тоот элот оф!
 Ты – тот человек, о котором я много думал! ↓
 ↑ ← ← ← ← ← ← ←

Упражнение №20.

Переведите на английский,

сверяясь со списками глаголов с предлогами в тексте книги (стр. 129-135):

- Вам + не следует (= “You + shouldn't ...”) смеяться **над** его внешностью (appearance).
- Разрежьте (= “Cut ...”) этот торт **на** шесть кусков (slices).
- Мы собираемся пойти (= “We are going to go ...”) **на** концерт в воскресенье.
- Я попросил **у** нее несколько книг.
- Мы будем **ждать вас** (= “We will be waiting **for you**”) в холле **в** 5 часов пополудни (p.m.).

6. Он копит деньги (= “He has been saving money ...”)
 «на чёрный день» ✓ уже десять лет.
 (“for a rainy day”)

ПОДСКАЗКА

к упражнению №20:

1. at; 2. into; 3. to; 4. 0; 5. at; 6. for.

Отличие №11

Обязательность наличия в английском предложении **субъекта**, обозначаемого **субъектным** местоимением.

Сначала просто два примера

на **обязательное** наличие **субъекта**
 в английском предложении:

1. Let’s return! **It is** cold!
 Лэт’с рит~~æ~~эн! **Ит из** коулд!
 Давай(-те) вернёмся! Холодно!
2. **They say** she is going to marry him!
Дэй сэй шьи из гоуинг ту мæри хим!
Говорят, она собирается выйти за него замуж!

Упражнение №21

на соответствие **английского субъектного** местоимения
 русскому **объектному**.

Переведите:

1. **She** should talk to your boss.
Шьи шюд тоок ту ёо бос.

2. **He** needn’t leave home early in the morning.
Хи нидн’т лив хом ~~æ~~ели ин дэм~~о~~нинг.

3. **You** should be more careful on the road!
Юу шюд би м~~о~~ кеэфул он дэр~~о~~уд!

4. **I** want to take your photo.
Ай вонт тэтэйк ёо фоту.

5. **We** don’t care who you are!
Ви дон’т кеэ хуу юу аа!

6. **It** seems **to me** you are a little bit drunk! (“to **me** ...” –
 Ит сиимз **ту мии** юу аа элитл бит дра~~н~~к! – **не** в начале!)

7. **I** like her being so professional and intelligent.
Ай лайк х~~æ~~æ биинг соу прэфэ~~ш~~иьнл хнд интэлид~~ж~~ьент.

8. **I** can’t see what he is doing!
Ай кæn’т сии в~~о~~т хи из ду~~у~~инг!

9. **They** lack your assistance.
Дэй лæk ёо эс~~и~~стэнс.

10. **I**’ve no time to tell you the details.
Ай’в н~~о~~у тайм тэтэл юу дэ дитэйлз.

ПОДСКАЗКА

к упражнению №21:

1. **Ей** нужно бы поговорить с твоим боссом.
 2. **Ему** не нужно уезжать домой рано утром.
 3. **Тебе** бы следовало быть осторожнее на дороге!
 4. **Мне** хочется взять твою фотографию.
 5. **Нам** наплевать, кто ты!
 6. **Мне** кажется, ты немного пьян!

7. Мне нравится, что она такая профессиональная и умная.
8. Мне не видно, что он делает!
9. Им не хватает твоей поддержки.
10. У меня нет времени, чтобы рассказать тебе детали.

Упражнение №22

на соответствие английских *субъектных* местоимений
русским *объектным*
(в *конструкциях*).

Переведите:

1. I am always asked to sing something.
Ай æм оолwэйз ааскт тэсинг самθинг.
2. You are wanted on the phone! = Вас к телефону!
Юу аа wонтид он дэфоун!
3. I need to pass a lot of exams.
Ай ниид тэпас элот ов игзæмз.
4. They have no place to put this computer.
Дэй хæв ноу плэйс тэпут дис кэмпьютэ.
5. He doesn't need anybody's advice.
Хи дазн'т ниид энибодиз эдвайс.
6. She is called "an iron lady".
Шьи из коолд «æн айэн лэйди».

ПОДСКАЗКА

к упражнению №22:

1. Меня просят ...; 2. Тебя зовут ...; 3. Мне нужно ...; 4. У них нет ...; 5. Ему не нужно ...; 6. Её называют...

Отличие №12

Обязательность наличия в предложении
глагола **в любой** форме.

Упражнение №23.

Тщательно сравните английские предложения
с их русскими переводами:

1. He ***is*** a well-known painter.
Хи ***из*** э wэлноун пэйнтэ.
Он – известный художник.
2. It ***is*** a miracle that you ***are*** in!
Ит ***из*** эмпрэкл дæт юу аа ***ин***!
Чудо, что ты – дома!
3. They ***aren't*** interesting and pleasant people.
Дэй ***аант*** интрисинг æнд плезнт пишл.
Они – не интересные и приятные люди.
4. He will never ***be*** my friend!
Хи wил нэвэ ***биу*** май фрэнд!
Он никогда не будет моим другом!
5. My favourite places ***were*** our city park
and a small cafe in it.
Май фэйврит плэйсиз ***wææ*** ауэ сити паак
æнд эсмоол кæфэй ин ит.
Моими любимыми местами были наш городской парк
и маленькое кафе в нём.
6. This ***is*** the most magnificent building in the capital.
Дис ***из*** дэмоуст мæгнифиснт билдинг ин дэкапитл.
Это – самое величественное здание в столице.

Упражнение №24.

Переведите и сформулируйте короткие ответы на вопросы, используя **ТОЛЬКО** частицы, и обходясь в этих ответах **без** глаголов (помните при этом, что отрицания с отделённым “not” являются гораздо более категоричными!, а на “not” делается **особое ударение!**):

1. **Do** you smoke? –
2. **Does** your TV-set work? –
3. **Will** you have a party next month? –
4. **Did** you like the last weekend? –
5. **Do** you watch any talk shows on TV? –
6. **Did** you meet any famous person there? –

ПОДСКАЗКА

к упражнению №24:

- | | | |
|---------------------------|------------------------|-------------------------|
| 1. – Yes, I do! | No, I don't! | No, I do not! |
| 2. – Yes, it does! | No, it doesn't! | No, it does not! |
| 3. – Yes, I will! | No, I won't! | No, I will not! |
| 4. – Yes, we did! | No, we didn't! | No, we did not! |
| 5. – Yes, we do! | No, we don't! | No, we do not! |
| 6. – Yes, I did! | No, I didn't! | No, I did not! |

Отличие №13

«На навешенное – не навешивай!».

Упражнение №25.

Перед Вами 7 окончаний:

1. “-s”, 2. “-ing”, 3. “-'s”, 4. “-(e)d”, 5. “-ly”, 6. “-th”, 7. “-y”.

Прибавьте к приведённым далее словам **те** окончания, которые к ним **МОЖНО** прибавить (+ см. стр. 160).

Пример:

confuse – 1. confuses – 2. **confusing** – 3. confuse's – 4. confused – 5. **confusedly**.

Surprise, ten, wonder, frighten, thirteen, worker, cloud, puzzle, heart, sun, twenty, worry, dad, boss, hurry, pilot, exite, amaze, fourteen, fiin, firm, correct, waiter, driver, fifty, captain, animal, nine.

Совет: разбейте эти ↑ слова на *существительные, глаголы и числительные*,

и тогда Вам сразу станет понятно, какие окончания куда **МОЖНО** добавлять.

Если же одно и то же английское слово можно рассматривать **и** как *существительное*, **и** как *глагол*, то дайте **все** возможные варианты!

Например:

surprise (*существит.*) – surprises, surprise's;
surprise (*глагол*) – surprises, **surprising**, **surprisingly**, surprised –
– то есть к слову “surprise” (как к просто слову!) можно прибавлять **все** окончания из вышперечисленных (**кроме** “+th”)!

Упражнение №26.

Переведите:

1. Самый занудный (= boring – **бoоринг**).
2. Более обеспокоенный (= worried – **wарид**).
3. Менее озадаченный (= puzzled – **пазлд**).
4. Более удивлённый (= surprised – **сэпрайд**).

5. Наименее испуганный (= scared – *скеэд*).
 6. Самый взволнованный (= excited – *иксэйтид*).

ПОДСКАЗКИ

К упражнению №25:

Surprise (1-5); ten (1, 3, 6); wonder (1-4), frighten (1, 2, 4, 5); thirteen (1, 3, 6); worker (1 и 3); cloud (1-5, 7); puzzle (1-4); heart (1, 3, 5, 7); sun (1-4, 7); twenty (1, 3, 6); worry (1-5); dad (1, 3, 7); boss (1, 3, 5, 7); hurry (1, 2, 4, 5); pilot (1-4); exite(1-5); amaze (1-5); fourteen (1, 3, 6); fun (1, 3, 4, 5, 7); firm (1, 3, 5); correct (1, 2, 4, 5); waiter (1 и 3); driver (1 и 3); fifty (1, 3, 6); captain (1 и 3); animal (1 и 3); nine (1, 3, 6).

К упражнению №26:

1. The most ... (так как к слову “bore” – «*боо*» = «*надоедать*» одно окончание [= “+ing”] *уже* прибавлено!!!); 2. More ...; 3. Less ...; 4. More ...; 5. The least ...; 6. The most ...

Отличие №14

В английском языке
отсутствует *общее* слово ~~«свой»~~.

Упражнение №27.

Тщательно сравните английские предложения с их русскими переводами, обращая особое внимание

на соответствия **английских притяжательных местоимений** русскому слову «*свой*»,

а также на прямую связь между ними

и английскими **субъектными** местоимениями,

употреблёнными в предложении

(“*I-ты*”, и т.п.):

1. *I* am going to reconstruct **my** house.

Ай æм гоуинг ту рикэнстракт **май** хаус.

Я собираюсь перестроить **свой** дом.

2. Keep **your** dog away from my garden!

Кишп ёо дог эвэй фром май гадн!

Держите **свою** собаку подальше от моего сада!

3. *You* should care about **your** health!

Юу шюд кээ эбаут **ёо** хэлθ!

Тебе следует заботиться о **своём** здоровье!

4. *He* is going to offer **his** assistance.

Хи из гоуинг ту офэ **хиз** эсистэнс.

Он собирается предложить **свою** помощь.

5. *She* will never allow **her** daughter to marry him.

Шьи шил нэвэ элау **хееэ** доотэ тумæри хим.

Она никогда не разрешит **своей** дочери выйти за него замуж.

6. *We* must solve **our** problems without any help!

Ми маст солв **ауэ** проблемз видаут эни хэлп!

Мы должны решить **свои** проблемы без какой-либо помощи!

7. *They* never look after **their** children.

Эй нэвэ лук **аафтэ дээ** чылдрэн.

Они никогда не присматривают за **своими** детьми.

Отличие №15

«Особенности» английской «системы времён».

I. СОГЛАСОВАНИЕ «ВРЕМЁН».

Упражнение №28.

Тщательно сравните английские предложения

с их русскими переводами,

обращая особое внимание **на время**.

в котором стоят **обе** части предложения:

1. I **knew** he **was** going to buy a car.
Ай **ньюу** хи **воз** гоуинг тэбай экаа.
Я **знал**, что он собирался/собирается купить машину.

Обратите внимание ↑ на то, что
в **русском** предложении возможны **два** варианта!

2. They think I **was** crazy when I **was** signing that paper.
Эй **тинк** Ай **воз** крэизи вэн Ай **воз** сайнинг дэст пэйпэ.
Они думают, что я **был** сумасшедшим, когда подписывал
эту бумагу.

3. We **will call** you when we **get** to the place!
Ми **вил** коол юу вэн ми гэст ту дэплэйс!
Мы **позвоним** Вам, когда **доберёмся** до места!

(Вспоминаем, что в таких случаях
после “when” **не** употребляется “will”
для передачи **будущего времени!**).

4. She **has read** the letter I **sent** her two weeks ago.
Шьи хэз рэд дэ лэтэ Ай **сэнт** хэа туу миикс эгоу.
Она **прочла** письмо, которое я **послал** ей две недели назад.

5. I **am** sure he **wasn't** able to drive at night.
Ай **эм** шюэ хи **возн't** эйбл тэдрайв этнайт.
Я **уверен**, что он **не был** в состоянии вести машину ночью.

6. He **will go** the same route I **went** last time.
Хи **вил** гоу дэсэйм руут Ай **вэнт** лааст тайм.
Он **пойдёт** той же самой дорогой, по которой я **шёл**
в прошлый раз.

Упражнение №29.

Тщательно сравните английские предложения с их русскими переводами, и здесь обращая особое внимание **на время**, в котором стоят **глагол** и следующая за ним **конструкция**:

1. I **wasn't** sure we **were moving** in the right direction.
Ай **возн't** шюэ ми **всёе муувинг** ин дэрайт дайрэкшн.
Я **не был** уверен, что мы **двигаемся/двигались**
в правильном направлении.

2. Ann **woke up** and **thought** about the documents she **had left**
on the desk.
Эн **воук ап** энд **тоом** эбаут дэдокументс шьи **хэд лэфт**
он дэдэск.
Энн **проснулась** и **подумала** о документах, (которые) она
оставила на столе.

3. He **told** her he **had** never **met** me before.
Хи **тоулд** хэа хи **хэд** нэвэ **мэт** ми бифоо.
Он **сказал** ей, что он никогда не **встречал** меня прежде.

4. We **asked** her if she **knew** the city well.
Ми **ааскт** хэа иф шьи **ньюу** дэсити вэл.
Мы **спросили** её, **знала** ли она город хорошо.

5. The man sat on the chair that had just been broken
a few minutes ago.

Дэмээн сэт он дэчээ дэст хэед джэст биин броекн
эфью мнитс эгоу.

Мужчина сел на стул, который только что был сломан
пару минут назад.

6. I answered that I had already finished
my new detective story.

Ай аансэд дэст Ай хэед оолрэди финишйт
май ньюу дитэктив стори.

Я ответил, что я уже закончил свой новый детективный
рассказ.

4. I thought I would be able to tell her the truth.
Ай оом Ай вуд би эйбл ту тэл хææ дэтрүүθ.
Я думал, что я буду в состоянии сказать ей правду.

5. He boasted he would conquer her heart.
Хи боустид хи вуд конкэ хææ хаат.
Он хвастался, что завоюет её сердце.

6. She said that one day she would surprise me very much.
Шьи сэд дэст ван дэй шьи вуд сэпрайз ми вэри матч.
Она сказала, что однажды она очень удивит меня.

II. “БУДУЩЕЕ В ПРОШЕДШЕМ”.

Упражнение №30.

И здесь сравните английские предложения с их русскими переводами, обращая **особое** внимание

на “**would**” во второй части английского предложения:

1. He warned us that he would be late.

Хи воонд ас дэст хи вуд би лэйт.

Он предупредил нас, что он опоздает.

2. We decided we would move to the South.

Ми дисайдид ми вуд муув ту дэСауθ.

Мы решили, что будем продвигаться на юг.

3. They sent us a telegram saying they would arrive the next day.

Дэй сэнт ас этэлигрэм сэйинг дэй вуд эрайв дэнэкт дэй.

Они прислали нам телеграмму, в которой говорилось, что они
приедут на следующий день.

СЕНСАЦИЯ !!!

* * *

СПРАШИВАЙТЕ

в магазинах Вашего города

ЕДИНСТВЕННУЮ В МИРЕ

«АНГЛИЙСКУЮ ГРАММАТИКУ

В

СТИХАХ»

и «ЗАПОМИНАЛКИ»

АЛЕКСАНДРА ДРАГУНКИНА.

* * *

ВЕСЁЛАЯ

и

ЭФФЕКТИВНЕЙШАЯ

КНИГА !!!